665
CON

0040CP02374991
EXPIRES: 99/99/99
MIN. DES AFFAIRES
CULTURELLES DU QUEBEC
1700 SAINT-DENIS
MONTREAL 18, QUE.
H2X 3K6

the Record

Weather, page 2

Sherbrooke
Friday, April 3, 1992
50 cents

Weekend



Inside Townships Week, find out how a real-life drama has affected Sursaut dance company's fifth anniversary production. Also, a report on the country music record launch that took place this week. Plus, part two of our special Stamp Corner feature "Canadians at War". Only inside Townships Week.

Births, deaths 13
Classified 10-11
Comics 12
Editorial 4
Farm & Business 7
Living 6
Sports 14-15
Townships 3

Inside

●A study suggests toxic substances may be seeping into Magog River. See page 3.
●A second examination indicates a 5-year-old girl wasn't sexually abused after all. Details on page 3.
●Don't forget to turn your clock ahead an hour before going to bed Saturday night.

Minorities:

Quebec should spread the word

MONTREAL (CP) — Quebec cabinet ministers should hit the road and start selling the province's constitutional stand in English Canada, a coalition of Quebec minority groups said Thursday.

"We've been across Canada and noticed that people are not aware" of what's going on in Quebec, said Alfredo Folco, part of a delegation that met with Quebec Premier Robert Bourassa.

"All of a sudden things are supposed to be terrible here," he said, referring to perceptions of Quebec in other provinces.

Folco, president of the National Congress of Italian Canadians, said Bourassa seemed "extremely open" to the suggestion that his cabinet ministers throw themselves into the national-unity debate outside Quebec.

"We believe that these people who have been elected should be going out, should be working harder," said Folco, who met with Bourassa alongside officials of the Canadian Jewish Congress and the Hellenic Congress of Quebec.

"If they believe in certain principles, let them go and spell them out."

Folco said the Quebec premier has his sights set on striking a constitutional deal with the rest of Canada.

"He told us that time is running out and he's worried about other cards being put on the table.

"He didn't tell us that it would be easy. But he did tell us that he was working for the renewal of our system within a federal framework... and that he still believes it can be done in the length of time that is left."

Canadian Jewish Congress official Max Bernard said that the coalition of minority groups

See MINORITIES:, page 2.

Bloc wants quick vote

Lucien splits with PQ on referendum timing

By Don Macdonald

QUEBEC (CP) — Parti Québécois Leader Jacques Parizeau's statement that he prefers a sovereignty referendum in a year or two must have been 'an accident,' Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard said Thursday.

And Bouchard, far from waiting for a referendum, said he wants the Quebec vote brought forward to this spring from October to head off a federal referendum on the Constitution.

And in direct contradiction with Parizeau's position, Bouchard said the referendum must be held earlier 'because as long as the referendum is not held, the economy will not improve.'

Parizeau said Wednesday he would prefer a referendum in a year or two when the economic situation had improved and Quebecers were more likely to vote Yes to independence.

But Bouchard said after a speech to Laval University students that a pretext can always be found to delay a referendum and that Quebecers must decide the constitutional issue so they can concentrate on the economy.

'Why hold a referendum?' Bouchard asked. "Precisely for economic reasons. Precisely because we have to puncture the abscess. Precisely, because we have to get out of the current morass.'

On Wednesday, Parizeau said: 'Is a decision in a year or two years from now, in view of the economic situation, better than a decision today? Of course it is.'

That statement, as well as a similar one he made in a previous CBC interview, was seen as an about-face for the PQ leader, who for more than a year has called for a referendum as soon as possible.

On Thursday, Parizeau called a news conference to explain he still wants the government to respect a provincial law that mandates a referendum by Oct. 26.

BLAMED HIMSELF

He blamed himself somewhat for the confusion and said he should have mentioned in his

See BLOC:, Page 2.

Tories talk turkey on unity options

By Robert Russo

OTTAWA (CP) — There is disagreement in the Conservative caucus over various constitutional strategies, Prime Minister Brian Mulroney admitted Thursday.

But he insisted the Tories are solidly in favor of national unity.

Caucus members agree that concrete proposals that will meet the aspirations of all Canadians must be made within a reasonable time, Mulroney told the Commons.

"How it is done gives rise, of course, to differences of opinion. These differences of opinion are not fundamental to the issue of Canadian unity.

"All of us in his own way is seeking to do the right thing, namely to keep the country together."

The comments came as the Liberal opposition hounded Mulroney for the third straight day with charges of a cabinet split on national unity issues.

They pointed to a statement from Justice Minister Kim Campbell that a national referendum on a constitutional reform package could not be used to force provinces into accepting a deal.

See TORIES:, Page 2.

Silvio Martel and Shannon Bisset



Bishop's University honored its leading student athletes at a traditional ceremony Thursday. Top congratulations went to Shannon Bisset, most valuable member of the downhill ski team, and All-Canadian quarterback Silvio Martel of the football Gaiters. *For the full story, turn to Page 14.* RECORD/PERRY BEATON

Three Rivers Tory MP faces gay-rape charges

By Daniel Sanger

QUEBEC (CP) — Conservative MP Denis Pronovost was charged Thursday with six sex offences, three of them involving payment for sex with underage males.

Two of the charges involve sexual assault against adult males and there is one charge of breach of trust.

Pronovost, the backbench MP from the central Quebec riding of Saint-Maurice, was charged after a two-month police investigation. He is scheduled to be arraigned in Shawinigan on May 5.

Crown prosecutor Pierre Boutin said Pronovost faces three charges of paying for sex with boys under the age of 18.

'The two charges of sexual assault involve adult males,' he said.

It was originally believed that all the charges were for offences against minors but Boutin later clarified that the two charges of sexual assault involve adults.

The breach of trust charge is one which can be brought only against public officials.

'It is related to the other charges,' Boutin said in an interview from Shawinigan.

The charges were laid after a pre-enquete — a rare procedure in Quebec in which a judge rather than a Crown prosecutor decides whether there are grounds for charges.

'Because of the person involved, the social context, the Crown wanted to take all the precaution possible," Boutin said. "That's why before charges were laid, sworn witnesses were heard by a judge."

WITNESSES HEARD

Boutin said six witnesses — including the five alleged victims — were heard Thursday. The charges were laid immediately afterwards.

Pronovost, a married father of three daughters, was not available for comment Thursday.

His lawyer was also unwilling to talk about the case other than to suggest Pronovost will not plead guilty.

'All I'm telling you is that on the fifth of May at arraignment, Mr. Pronovost will elect a trial by judge and jury,' Gabriel Lapointe said.

Pronovost is a former sports reporter for the newspaper *Le Nouvelliste* of Trois-Rivieres. He was first elected to Parliament in the general election of November 1988, filling the seat left vacant by the resignation of Jean Chrétien.

In Ottawa, Pronovost served for a while as assistant deputy speaker. But he resigned that post after calling Newfoundland Premier Clyde Wells 'a mental case' in a radio interview.

On Thursday, Chrétien, who has said he will run in Saint-Maurice in the next election, maintained it would be 'inappropriate' for him to comment.

A Liberal official later added that Chrétien didn't want to comment because it was a personal matter.

'The only comment Jean is making today is that it's a personal question, not a political one,' said Daniel-Yves Durand.

Three of the charges are related to incidents alleged to have occurred between September 1987 and April 1988, while the other three are for incidents alleged to have occurred between February and March 1991.

WERE AWARE

Many people in the Shawinigan-Trois-Rivieres area and around Parliament Hill were aware of the police investigation.

In a radio interview last month, Chrétien was asked whether he would run in a byelection in the riding — a veiled reference by the host that Pronovost, 38, might step down.

Deputy Liberal leader Sheila Copps said three weeks ago that Pronovost should withdraw from politics until the case was resolved.

But last week Prime Minister Brian Mulroney told reporters he didn't know what they were talking about when he was asked about the investigation into Pronovost.

On Thursday, one of the few MPs to talk about the case called for Pronovost to quit the Conservative caucus.

Gilles Duceppe, of the Bloc Québécois, added that if Pronovost did quit, his Bloc Québécois would look forward to running against Chrétien in a byelection.

In an interview last week, Quebec Police Force spokesman Serge Montpetit said the Pronovost investigation was complementary to one which resulted in the arrest of three men in December.

Long list proves it: Power corrupts

By The Canadian Press

Federal politicians from all three major parties have faced legal troubles since Prime Minister Brian Mulroney's Conservatives came to power in September 1984.

Among those who have faced criminal charges:

André Bissonnette, former junior transport minister, was fired from cabinet in 1987 for alleged involvement in questionable land flips in Quebec. He was acquitted of charges of fraud, conspiracy and breach of trust in 1988 but did not run for re-election.

Michel Gravel, a former Tory backbencher, was sentenced to a year in jail and fined $50,000 on corruption charges in 1989. He had chosen not to run in the 1988 election.

Richard Grisé, Conservative backbencher, pleaded guilty to fraud and breach of trust in 1989. He was sentenced to one day in prison and three years probation and fined $20,000. He later resigned his Commons seat.

Gilles Bernier, a Tory MP, and Grisé were charged in 1990 with fraud and breach of trust arising from incidents separate from Grisé's previous trial. The prosecution has since stalled on procedural grounds and the Crown is reviewing the case.

Edouard Desrosiers, a former Conservative backbencher, was fined $3,000 and put on a year's probation in 1989 after pleading guilty to pocketing $7,463 while he served in Ottawa from 1984-88.

Bernard Valcourt resigned as Conservative consumer and corporate affairs minister after pleading guilty to impaired driving in 1989. Badly hurt in an accuident, he was fined $600 and had his driver's licence suspended for six months. He has since returned to cabinet.

Senator Michel Cogger, a Tory, was charged in 1991 with influence peddling for allegedly accepting more than $200,000 to lobby for a Montreal firm. The case is still before the courts.

Senator Hazen Argue, a Liberal, was charged in 1989 with breach of trust, fraud and theft. The charges were later stayed because of Argue's ill health. He has since died.

Lorne Nystrom, a New Democrat MP, was charged with shoplifting in 1989 after an Ottawa drug store said he stole a contact lens cleaning kit worth $7.79. He was acquitted.

John Munro, former Liberal cabinet minister, was charged in 1989 with fraud, theft and related offences dating from his term in office. The charges were quashed before trial because of insufficient evidence.

Jean-Luc Joncas, a Tory MP, was charged with fraud, breach of trust and forgery but was acquitted in 1990. A judge concluded the Crown had not proven the MP channelled $7000 in government funds to party officials in his riding.

Gabriel Fontaine, a Conservative backbencher, was charged in 1991 with fraud, breach of trust and conspiracy. He claims police had no authority to question the way he spent his office budget. The case is still before the courts.

Roch LaSalle, former Tory minister, is under police investigation on allegations of fraud and conspiracy made by anti-corruption crusader Glen Kealey. Charges that Kealey tried to bring against other prominent Tories were blocked by Crown attorneys for insufficient evidence.

'Regular' Canadians keep the country together



Marcel Bureau... Separation by default.

By Steve Meurice

SHERBROOKE — If you don't count the politicians, unity seems to be breaking out all over.

A small example took place recently when a correspondence began between a United Church pastor in Ontario and the head of the Sherbrooke St-Jean-Baptiste society.

Glenn Brown, a pastor in St. Catharines, replied to a newspaper advertisement by a group called Canada Uni looking for people to write letters to Quebecers. The goal was to promote closer ties between "regular" Canadians.

Brown was given the name and address of Marcel Bureau, director general of the St-Jean-Baptiste society.

"I would like to hold out my hand to someone who wants to hear that it is very important to me that Quebec remain a part of Canada," Brown wrote in his letter, a copy of which Bureau sent to the *Record*.

ESSENCE

Brown moved to Canada from the U.S. in 1976. He has visited Quebec twice with his wife, trips he said they both enjoyed a lot.

"Since I have been in Canada, I have considered it a country of two cultures, of two languages, in its very essence," Brown wrote. "I don't want to lose that essence."

In his reply, Bureau also expressed a desire that Quebec remain in Canada. But not at any price.

"If the rest of Canada won't recognize the specificity, or in other words, that Quebec is a distinct society ... Quebecers will have no other choice but to want to separate. That is the current situation."

Unless Quebec gets that recognition, Bureau wrote, it will separate "not by choice, but by default."

UP TO THEM

The head of the St-Jean-Baptiste society said it is up to people like himself and Brown to convince English Canadians to recognize Quebec's distinctness.

In telephone interviews Thursday, both men said they were happy with the dialogue and plan to continue the correspondence.

"I was quite pleased with his response," Brown said from St. Catharines. "I found it warm and enthusiastic."

Brown chaired a meeting of the Spicer commission in his home town and said he got one message in particular from it.

"If all this were really a matter of understanding between people and not between politicians, we wouldn't be in this mess," he said.

Bureau said it was nice to have contact with English Canadians, but repeated that it is up to them to satisfy Quebec's demand for distinct status.

"The polls tell us that if it doesn't happen, Quebec will separate," Bureau said.

Jacques Yvan Morin: Canada can't be trusted

By Michel Dolbec

PARIS (CP) — One of Quebec's leading constitutional theorists has called for international observers to monitor an eventual referendum in the province because Canada cannot be trusted to let it take place democratically.

Jacques-Yvan Morin, a former Parti Québécois cabinet minister, said Canadian democracy turns "uncertain and vague" as soon as Quebecers begin questioning the federal structure.

"Canada is not an exemplary federalism," Morin told about 100 people attending a gathering of the Paris-Quebec Association at the French national assembly Wednesday.

"Neither is it, in a crisis or under tension, an exemplary democracy."

The monitors could come from the Conference on Security and Cooperation in Europe, he said. The agency was created under the Helsinki Accords, of which Canada is a signatory.

"Because Canada is a member, I propose that the CSCE be invited to send observers to ensure the proper and democratic progress of a referendum, if there is one," Morin later explained in an interview.

Morin, deputy premier under René Lévesque in the PQ government in the late 1970s, said recent disclosures about the RCMP's theft of PQ membership lists in 1973 under order from the federal cabinet 'should be disturbing to any democratic citizen.'

VIOLATED RIGHTS

Those violations of fundamental rights took place 'as if the principles of English-Canadian democracy do not apply, not entirely, as soon as Quebec questions the regime."

Morin, in France as a visiting university professor, told his French audience to expect much slander about Quebec if the province chooses sovereignty.

As an illustration, he brought up the "anti-Quebec' campaign by Montreal novelist Mordecai Richler. Morin said Richler presents Quebecers "as a tribal society whose liberation is due to the generosity of anglophones.

"That's the kind of literature you might see here. It's only a taste of the calumnies that will fall on Quebec. I don't believe it will be a flood, but there will be some. And it'll be no surprise if the fallout reaches all the way to Europe."

Richler is currently in Paris to promote the French translation of his latest novel, *Solomon Gursky Was Here*.

PQ: Bourassa helped RCMP

QUEBEC (CP) — The Opposition has accused Premier Robert Bourassa of failing to reveal the role a provincial agency played in the 1970s in relation to the RCMP and other police forces.

Guy Chevrette, Parti Quebecois house leader, said Thursday the centre for analysis and documentation co-operated closely with the secret service of the RCMP in committing wrongful acts.

The centre, established by Bourassa in 1971, "could even place orders" with security forces, said Chevrette, who tabled a set of documents during the legislature's question period.

Chevrette cited Bourassa's March 24 statement that his 1970-1976 government had no knowledge of wrongful acts.

Deputy premier Lise Bacon dismissed the charges.

Chevrette quoted a June 24, 1974, secret memo in which the centre's director, Gilles Neron, wrote cabinet secretary Julien Chouinard about developing contacts involving the RCMP, the Quebec provincial police and the Montreal police force.

Neither Bourassa nor Justice Minister Gil Remillard was in the legislature to reply to Chevrette's charges.

But Bacon said, "The Keable commission exonerated the then-government. That's all I can say."

Bacon added, "If my memory is correct, the premier himself said there was no link between the centre and the RCMP."

Outside the legislature, Chevrette said he did not yet know what course he would follow in pursuing his charges. "We'll talk about it in caucus before making a decision," he said.

Libyan mobs backed by president-for-life?

From Reuters-AP

TRIPOLI, Libya (CP) — Mobs burned Venezuela's embassy Thursday and tried to attack the missions of other countries that voted for United Nations sanctions against Libya.

In a televised statement Thursday night, the government of Moammar Gadhafi said: "We say to these countries: evacuate your citizens and companies urgently and end all interests with us."

Diplomats said firefighters turned up at the Venezuelan Embassy asking, "Where's the fire?" before a chanting crowd of about 300 young people arrived in buses and set the mission ablaze.

"The firemen announced they had been told there was a fire at the embassy," a diplomat said. "Shortly after we sent them away, the demonstrators arrived and set the place on fire. Then the firemen came back."

ATTACK EMBASSY

Diplomats at other embassies said firefighters arrived with demonstrators who attacked the Russian Embassy and then moved on to other missions.

"All the demonstrations which took place this morning were fully orchestrated by the Libyan government," said Zeno Van Dorth, a Dutch diplomat.

Meanwhile, Libyan women and schoolgirls carried flowers to the embassies of China, India and Morocco — whose UN ambassadors abstained in Tuesday's 10-0 Security Council vote to impose sanctions against Libya for refusing to turn over suspects in the bombings of western airliners.

Venezuela held the council's rotating presidency at the time of the vote, and its embassy now is a smouldering ruin. Diplomats said communications equipment was wrecked and an apartment in the compound gutted.

CONDEMN ATTACK

The Security Council held an emergency session and condemned the embassy attacks. It also rejected an oral apology by Libyan UN ambassador Ali Ahmed Elhouderi, who indicated the violence had not been directed at Venezuela but was a spontaneous reaction to the sanctions resolution.

The sanctions were approved after Libya refused to surrender two alleged intelligence agents sought in the 1988 bombing of Pan Am Flight 103 over Lockerbie, Scotland. The UN also demands that Tripoli co-operate in the investigation into the bombing of a French airliner over Niger in 1989.

The bombings killed 441 people, including three Canadians.

The sanctions — severing airline links and arms trade, and cutting Libyan diplomatic representation abroad — take effect April 15.

America and other western countries have warned their citizens to leave Libya. External Affairs has advised Canadians contemplating travel to Libya "to consider deferring their plans," and says Canadians already in Libya "should use their own judgment."

BLOC:

Continued from page one.

earlier statements that he preferred a referendum in one year — meaning Oct. 26 — or in two years, when supposedly the PQ would be in power.

Both scenerios would be preferable to an earlier date because 'in a recession a lot of people wonder about their own future.'

But Bouchard rejected that argument, saying Quebecers have already waited too long to decide their constitutional status.

'There is always a reason to delay such a decision,' he said. 'The time has come for us to make the real decision.'

Bouchard attributed Parizeau's original statements to a slip of the tongue and said he will try to speak to him about pushing for an earlier referendum date to pre-empt a pan-Canadian referendum.

But the PQ leader was noncommittal to the idea at his news conference, saying only that it is one possible strategy to counter a federal referendum.

The two sovereigntist leaders do agree that a referendum organized by Ottawa would be illegitimate in Quebec because only Quebecers can decide the future of their province.

Liberal cabinet ministers had a field day Thursday with Parizeau's comments on the Quebec referendum.

'I'm at a total loss with what Mr. Parizeau has been saying,' deputy premier Lise Bacon said. 'I think his own members are also at a loss today.'

A smiling Marc-Yvan Coté health minister and key Liberal organizer, said the statements demonstrated 'a certain incoherence.'

Coté, who is also the minister responsible for Quebec's referendum law, confirmed that the government is considering amending the legislation to shorten the referendum campaign.

Doing that would give Premier Robert Bourassa more breathing room this summer. Currently, he must table a referendum question by Aug. 4 for an Oct. 26 vote.

Cote said the current length of the campaign is 'monstrous' and would exact a high financial and emotional cost on Quebecers.

TORIES:

Continued from page one.

That declaration, coupled with Defence Minister Marcel Masse's previous criticism of the Beaudoin-Dobbie report, 'was evidence of a lack of cabinet solidarity, Liberal MP Brian Tobin said.

"There are thousands of Canadians, including many on this side of the House, who are willing to participate in a crusade for Canada but we've got to know what the game plan is," said Tobin.

Mulroney and Constitutional Affairs Minister Joe Clark have been dropping hints about a referendum or plebiscite — the former would be binding, the latter non-binding — if talks with provincial, territorial and aboriginal leaders fail.

FULL SUPPORT

When the government makes its final decision, the cabinet will support it fully, Mulroney told Tobin.

"At that point in time it will be clear... to coin a phrase, that the universe is unfolding as it should," said Mulroney, quoting a phrase once used by old nemesis Pierre Trudeau.

Campbell said she was flabbergasted that anyone would suggest her opinion on a referendum would be at variance with Mulroney's.

"The point I made (Wednesday) is that referenda have no power to make constitutional amendments," she said outside the Commons.

"We have to make resolutions that pass through the provincial legislatures. So there is no disagreement."

Campbell said she believes a referendum would be advisable if a deal can't be reached with the premiers. Her home province of British Columbia is committed to holding its own referendum on any national unity pact.

Meanwhile, Labor Minister Marcel Danis, on a visit to Vancouver, said he favors a short campaign if the federal government holds a national vote on constitutional reform.

Danis said he would favor a single question, a 30- to 40-day campaign period and equal federal funding for the yes and no forces.

"I don't agree that a referendum should take the same number of days that traditional election campaigns in Canada do, which is 56, which is way too long," he said after a speech to Vancouver Tories.

MINORITIES:

Continued from page one.

have visited every province to explain "that minorities are well treated (in Quebec), that we feel very comfortable living here and that we're going to continue to feel comfortable living here."

"Things seem to be moving in the direction of renewed federalism and quite clearly away from the kind of absolute sovereignty that has been promoted by certain representatives," Bernard added.

"But we feel that there needs to be a little momentum at this point in time."

the Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher 569-9511
Charles Bury, Editor 569-6345
Lloyd G. Scheib, Advertising Manager 569-9525
Richard Lessard, Production Manager 569-9931
Mark Guillette, Press Superintendent 569-9931
Guy Renaud, Graphics 569-4856
Francine Thibault, Composition 569-9931

Subscriptions by Carrier:
weekly: $1.80

Subscriptions by Mail:

Canada:	1 year-	$78.00
	6 months-	$39.00
	3 months-	$19.50
	1 month-	$16.00
U.S. & Foreign:	1 year-	$159.00
	6 months-	$97.00
	3 months-	$65.00
	1 month-	$34.00

These prices do not include GST.

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: $1.10 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Publications Mail Registration No. 1064.

Member of Canadian Press
Member of the
Audit Bureau of Circulation

WEATHER

Cloudy today with a possibility of snow and a high of 2. The outlook for Saturday is also for some clouds and possible snow showers. High of 2 and a low of -4.



Doonesbury

BY GARRY TRUDEAU



City landfills polluting Magog River?

By Dan Hawaleshka

SHERBROOKE — Toxic heavy metals from three abandoned industrial landfill sites in Sherbrooke may be leaching into the Magog River, says a newly released report from CHARMES, the city's river watchdog.

The report from the municipally-funded environmental group says noxious substances like oil, gas, road salt and pesticides are also making their way into the river as it flows through Sherbrooke.

The 18-page report cautions that at the moment there is not enough information to tell whether a serious environmental problem exists.

"We have little data on the impact of heavy metals and noxious substances" in the river, reads the report titled "Sources of Contamination in the Magog River and Recommendations."

FIRST GLANCE

"At first glance," it continues, "preliminary analyses of sediment do not raise any particular anxiety" over heavy metal concentrations.

But the situation is serious enough that CHARMES recommends the city join forces with the Environment Quebec to ensure "close monitoring of dangerous waste" dump sites within city limits.

The report also recommends councillors "ban the use of pesticides for lawns, trees and shrubs on Sherbrooke territory."

Furthermore, the city should develop a system to check up on the way garage owners dispose of used oil and other noxious substances, the report says.

The report, released at news conference Thursday, lists four sources of river contamination. In addition to heavy metals and noxious substances, it says fecal coliform, sedimentation and "nutrious elements" contribute to the river's ill health. There are a total of 31 recommendations, spread over the four areas of concern.

Sherbrooke councillors will receive the report at their next regular meeting.

UP TO COUNCILLORS

In an interview Thursday, CHARMES president Alain Leclerc said it's now up to the councillors to decide how they will respond to the recommendations.

"Our role is to feed the council," Leclerc said.

The report says heavy metal and noxious substances can cause contamination in the food chain, organism destruction during spills and modification of wildlife diversity. It could also have an effect on human health, though the report does not specify what those effects might be.

It cites a 1984 study which identifies three industrial landfills inside city limits and within the Magog River basin. No indication as to what might be buried there is given. According to the '84 study, these three sites "raise certain doubts," though again, no further detail is given.

DUMP LOCATIONS

One industrial dump is located at the end of Pacific Street, another on Kingston Street and the third is now a parking lot and baseball field near C.S. Brooks, a textile mill on Pacific.

In addition, "almost a million litres of used (automobile) oil 'disappeared' in Sherbrooke in 1987," the report said.

The city also dumped 22,000 tonnes of road salt during the 1989-90 winter. The study recommends the city limit salt usage.

CHARMES director-general Andre Proulx said sedimentation is also a concern. During heavy rains, up to 524 tonnes of sand from Nick Brook in Rock Forest can pour into the Magog River, he said.

CHARMES's mandate is to inform Sherbrooke residents about the health of their river. When CHARMES comes under fire like it did last year for the health of the river, then the group knows it is keeping the public informed, he said.

"That's perfect," Proulx added. "That means we're doing our job."



Andre Proulx and Alain Leclerc of CHARMES unveiled a report detailing pollution in the Magog River Thursday.

CHARMES gets new board

SHERBROOKE (DH) — Here is a list of CHARMES' newly elected board of directors, who they represent and their professional background:

ALAIN LECLERC: Sherbrooke councillor, director general of the *Cooperative funeraire de l'Estrie*;

DANIEL ARCHAMBAULT: Representative for the order of forestry engineers, director general of *l'Association forestiere des Cantons de l'Est*;

RAYMOND DEMERS: *l'Association quebecoise des techniques de l'eau*, Teknika vice president of development;

MARCEL LABONTE: *Club communication de Sherbrooke*, Centraide Estrie campaign director;

GILLES DAOUST: Sherbrooke Catholic School Commission, University of Sherbrooke biologist.

ANDRE ROBERT: Sherbrooke Chamber of Commerce, vice president engineering at SBCS-LGL;

GAETAN COLLARD: *Association des riverains et usagers de la rivere Magog*, personnel director at Youville Hospital;

JACQUES LATULIPPE: *Association des riverains et usagers de la rivere Magog*, teacher at Le Triolet;

MARC-ANDRE ROY: citizens' representative, life insurance man for Sun Life of Canada.

Hopps: Warming effect could wreck the lake

By Rita Legault

MAGOG — By the time environmental hearings into a plan to dump 30,000 tonnes of sand onto beaches in Magog wrapped up Thursday night, the gap between supporters and opponents of the plan had widened considerably.

Opponents, most of whom attended all the meetings of the provincial *Bureau d'audiences publiques sur l'environnement* (BAPE), continued to pick apart a controversial impact study piece by piece, insisting that the sand would cause major harm to the ecology of the lake.

At the same time merchants and representatives of the tourist industry, who took their information mostly from the controversial study by the Roche engineering firm, insisted that Magog needs a better beach to attract more tourists to the region.

HOPPS

On Thursday, environmentalist Stewart Hopps, president of Memphremagog Wetlands Foundation and longtime observer of the lake, strongly opposed the sanding plan.

Hopps said the sand would further diminish the quality of water in the northern basin of the lake, reducing water circulation and increasing pollution in Magog Bay.

Contrary to the opinion of Roche, which prepared both the beach plan and the environmental impact study, Hopps said ice would destroy sandbag barriers intended to hold in the sand, which would wash away.

Hopps said the sand would increase sedimentation in Magog Bay, leading to shallower water which would become warmer in summer and speed the aging of the lake.

He added that a 'geotextile' covering on the lake bed, meant to retain the added sand, would destroy underwater plant life and seriously disrupt the ecology of the bay.

AROUND THE LAKE

Hopps said Magog should forget about the superbeach and spend its money buying small, better quality beaches now in private hands.

"It is probably a much sounder environmental policy to 'decentralize' pulic access points to the lake, rather than centralize the public access at a few 'superbeaches' where the lake ecology is totally destroyed," Hopps said.

Prominent actor and longtime Georgeville lakeside resident Donald Sutherland was on hand to support Hopps and other opponents of the sand plan.

Sutherland and local environmentalists Tony Straessle and Jacques Boisvert helped fund the report, prepared by Hopps and biologist-geographer Claude Bérard.

Sutherland said in an interview that the sand plan would be an environmental mistake.

"It's ridiculous," he exclaimed, adding that Lake Memphremagog has already suffered from too much human intervention, such as the filling in of marshes and swamplands which are "the lungs of the lake."

"Ten years ago I could drink the water from the lake at my place," he said, but the lake has deteriorated considerably since.

LAST STRAW?

He said many small projects have damaged the lake and this one could be "the straw that broke the camel's back."

Yves Bergeron, a local notary, said people don't believe the impact study because of its numerous mistakes, contradictions and lack of scientific rigor.

"Ordinary citizens, tourism associations and the town of Magog should be able to count on the experts to determine the effect the plan could have on our environment," Bergeron said, but so many doubts have been raised about the study that it can't be taken seriously.

Bergeron also questioned the honesty of the project's promoter, the town of Magog. He said town officials lied when to BAPE commissioners about the old Magog dump beside the beach.

In a document submitted Wednesday night the town told the BAPE that garbage dumped there consisted mainly of old tires and domestic waste.

However, Bergeron supplied the commission with a engineering study prepared for the town by the Groupe SM engineering firm which states that underground water samples at the dump show large concentrations of lead and phenol. It also said soil samples showed a large concentration of heavy metals including lead and zinc, and smaller amounts of copper, mercury and nickel.

TO HELP GROWTH

Merchants and tourist associations continued to support for the plan, saying the beach is needed for Magog-Orford to become a true four-season resort.

The Magog-Orford Chamber of Industry and Commerce said its first goal is the economic health of the region and the first set of hearings didn't prove that the lake would be endangered.

Chamber president Francine Collard said a survey of 250 of 400 members showed 84 per cent in favor of the plan.

Ronald Marcoux, president of the local hotel association, said many local hotels and restaurants have declared bankruptcy in the past couple of months. He said the sand plan and its better beach would keep local businesses alive.

Until the end of the hearings late Thursday night, the BAPE received more than 104 documents including the environmental impact study, 31 briefs — 17 for and 14 against — and various studies and documents requested by commissioners. All of the documents are on hand for consultation at the Memphremagog Library in Magog and the Communications Quebec office in Sherbrooke.

CHURCH BASEMENT

The BAPE held seven days of public hearings in the basement of Don Bosco church in Magog. They included four information sessions with promoters of the plan and various representatives of government agencies.

The second set of hearings this week allowed supporters and opponents of the plant to give their opinions to commissioners.

Now it's up to BAPE commissioners to formulate their opinion on the plan.

Commission president Claudette Journault and commissioners Jean-Pierre Desjardins and Jean Pare will make a recommendation to Environment Minister Pierre Paradis on the project. After that, it will be up to the provincial cabinet to decide.

Journault said the BAPE sand plan report is due June 17 after which Environment Minister Pierre Paradis will have 60 days to make it public.



Opponents: Stewart Hopps, Gordon Kohl, Jacques Boisvert, Tony Straessle, Donald Sutherland and Gisele Benoit are among the main critics of a plan to dump 30,000 tonnes of sand on the beaches in Magog Bay.

New examination says 5-year-old not abused

By Sharon McCully

KNOWLTON — A pediatrician at Sherbrooke University Hospital, recognized as an expert in the field of sexual abuse, has concluded there was no evidence of sexual abuse in the case of a 5-year-old girl referred to the hospital for tests by youth protection officials.

The finding contradicts an earlier diagnosis by a Magog doctor who told the child's father last Friday that the child had been sexually abused.

The father brought the child to the community health clinic (CLSC) in Magog last Friday after his fiancee noticed while bathing her that the little girl's genital area was bruised and swollen.

DISPUTE

The child is at the center of a custody dispute between the mother and father and it's the second time allegations of sexual abuse have been made against the mother's boyfriend.

In February, youth protection officials closed the file on the alleged abuse after concluding the child was not in any danger. The file was re-opened last Friday after the CLSC doctor reported her findings to youth protection officials.

The child's father says he was informed by the youth protection office last night that officials will decide early next week on whether or not to re-open the case on the first series of allegations. He said the youth official also assured him that both doctors' reports will be studied before a decision is taken on last week's incidents.

The father said the little girl will remain with him until Monday, when a court order which temporarily placed the child in his care expires, or until a decision is rendered by youth protection officials.

Whittier gets hearing today on obstructing-police charge

COWANSVILLE — Kelly Whittier, a 24-year-old Cowansville man, will appear in provincial court in Cowansville today for his preliminary hearing on a charge of obstructing police during the course of an investigation.

Whittier was charged March 16 after a weekend of intensive questioning by police investigators about his whereabouts February 22, the night his former girlfriend, 21-year-old Nathalie Champigny, went missing.

Whittier was released without bail into the custody of his parents March 20, with orders to re-appear for the preliminary hearing.

The search for the body of Nathalie Champigny, who is presumed dead, is continuing.



Campus visit. *Future Champlain College student Nicolas Roy of Sherbrooke got a first-hand demonstration of the computer science program at the college by lab technician Pierre Roy Thursday during Champlain's Campus Day.*
Turn out for the event was positive, with high-school students from across the province visiting the Lennoxville CEGEP's campus. RECORD/GRANT SIMEON

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1897

Editorial

Which side of the divorce you're on

Is there justice after divorce? That all depends on which side of the divorce you're on.

Many divorced men complain they are saddled with alimony and child support payments for years. They argue that women should make an effort to become self-sufficient so the financial burden doesn't follow them their whole lives.

That's the essence behind a case recently brought to the Supreme Court of Canada in which a Winnipeg man wants to stop paying support to the woman he divorced 12 years ago. He claims she has made no effort to become self-sufficient.

But the woman's lawyer, backed by the Women's Legal Education and Action Fund, says she should keep getting support payments to compensate for economic sacrifices she made during her 18-year marriage.

The precedent-setting case could determine how the courts interpret the 1985 federal Divorce Act, which encourages each spouse to become independent within a reasonable period of time after divorce.

In the meantime, several judges have challenged the man's arguments. One woman judge asked how the man's wife was supposed to upgrade her education when she was looking after children all day and working as a janitor in the evening. Another said the woman suffered an economic penalty due to her marriage during which she passed up opportunities to pursue better-paying jobs and improved skills.

While the goal of the Divorce Act may be realistic in some cases, it is totally unrealistic in others.

In cases where both spouses worked and are capable of supporting themselves, the law is simple common sense.

However, where the law is less than reasonable is in the case of so-called traditional marriages where wives have stayed home to raise children. In cases where housewives have been out of the job market for 15 or 20 years, have few job skills and are not easily employable, it is unrealistic to expect them to earn enough money to support themselves adequately.

The case before the Supreme Court is typical of many divorced women in Canada. Statistics show the poverty rate of divorced or separated women, and children in their custody, is extremely high and far exceeds that for divorced or separated men.

Spousal support must be considered on the merits of each case, taking into account the needs of the wife and the ability of the husband to pay, or vice versa in rare cases.

Certainly justice should ensure that women who gave up the chance at a career to raise a family shouldn't be turned into impoverished martyrs.

RITA LEGAULT

Membership past 100,000, popularity at 15 per cent

Has Reform party's popularity peaked?

By Larry Johnsrude

EDMONTON (CP) — As Canada's fastest-growing political movement, the Reform party is riding a wave of popularity that officials hope will carry it into the next federal election.

Although the Calgary-based party is only five years old, its membership has shot past 100,000, putting it in the same league as the Conservatives, Liberals and New Democrats. Rallies are generally packed, while polls suggest hostility toward the ruling Tories and a sizeable switch to a party whose chief has the highest personal rating of all the leaders.

Reform started as a protest group to address western grievances. But leader Preston Manning found he and his party spoke the same language as people elsewhere in Canada who felt alienated from politics.

Now, they'll run candidates in every province but Quebec. Opinion polls have put the party's popularity at 15 per cent of decided voters across the country, much higher in the West.

But that's the history.

Reform has been at 15 points for several months. The current question: Has the party peaked?

Manning dismisses that. Politics is marked by ups and downs, he says. As people start taking the Reform party seriously, it will have to learn to take the bad with the good.

GROWING ROLE

Even at 15 per cent, some analysts predict the Reform party might win as many as 50 seats in the next election, mostly in the West. That would mean the party, which now has only one MP, could hold the balance of power in a minority government.

Political science professor Roger Gibbins of the University of Calgary attributed Manning's burgeoning popularity largely to his willingness to address issues other parties simply won't.

Manning is the only English-speaking federal leader to look at the possibility of Canada without Quebec, Gibbins notes. Its position that Quebec should leave Confederation if it can't live without special status has been called hostile — but it has also captured the fancy of many anglophones outside Quebec.

"As long as our Constitution remains unsettled and Mr. Manning is able to position himself in many people's minds as a spokesman for English Canada, I don't see his popularity in any serious jeopardy," says Gibbins.

Even with constitutional strife and an economic mess — a central plank of the party's platform is an overhaul of government spending — the Reform path hasn't been paved with gold.

RACISM CHARGED

It has often been forced to defend itself against charges of racism and intolerance — there remain questions about its immigration policies, and its recruits are largely white.

The party was recently embarrassed by the revelation that four recruits in Ontario were also members of neo-Nazi groups. The four were kicked out of the party.

Manning says these are normal growing pains; a handful of racists among a party of more than 100,000 is a small matter.

One problem Reformers face is lack of campaign experience. The party was unable to win a single seat in the 1988 general election. Lone MP Deborah Grey won a later byelection.

But a 25-week election plan has been put in place in anticipation of a fall vote. Nomination meetings are under way and all candidates are to be in place by fall. Battle plans are being drawn up in the Calgary head office as well as around kitchen tables.

"We expect to run an effective, high-profile national campaign, but we don't deceive ourselves into thinking the national office will run this election," says Virgil Anderson, the party's election readiness coordinator.. "It will be fought in the trenches."

Luxury-size dreams, compact cash

EDMONTON (CP) — The Reform party, which wants to keep up with the big kids in the next federal election, is trying to live out Cadillac dreams on a Volkswagen budget.

After setting an ambitious $12-million target for a campaign war chest called the Save Canada Fund, party officials admit they will have to make do with half that if an election is called this fall.

Consultants projected last November that, based on membership growth, Reformers could raise $12 million by the end of February.

The projections were far too optimistic. The fundraising effort has produced only $3.5 million, and party officials now say $6 million by fall looks more realistic.

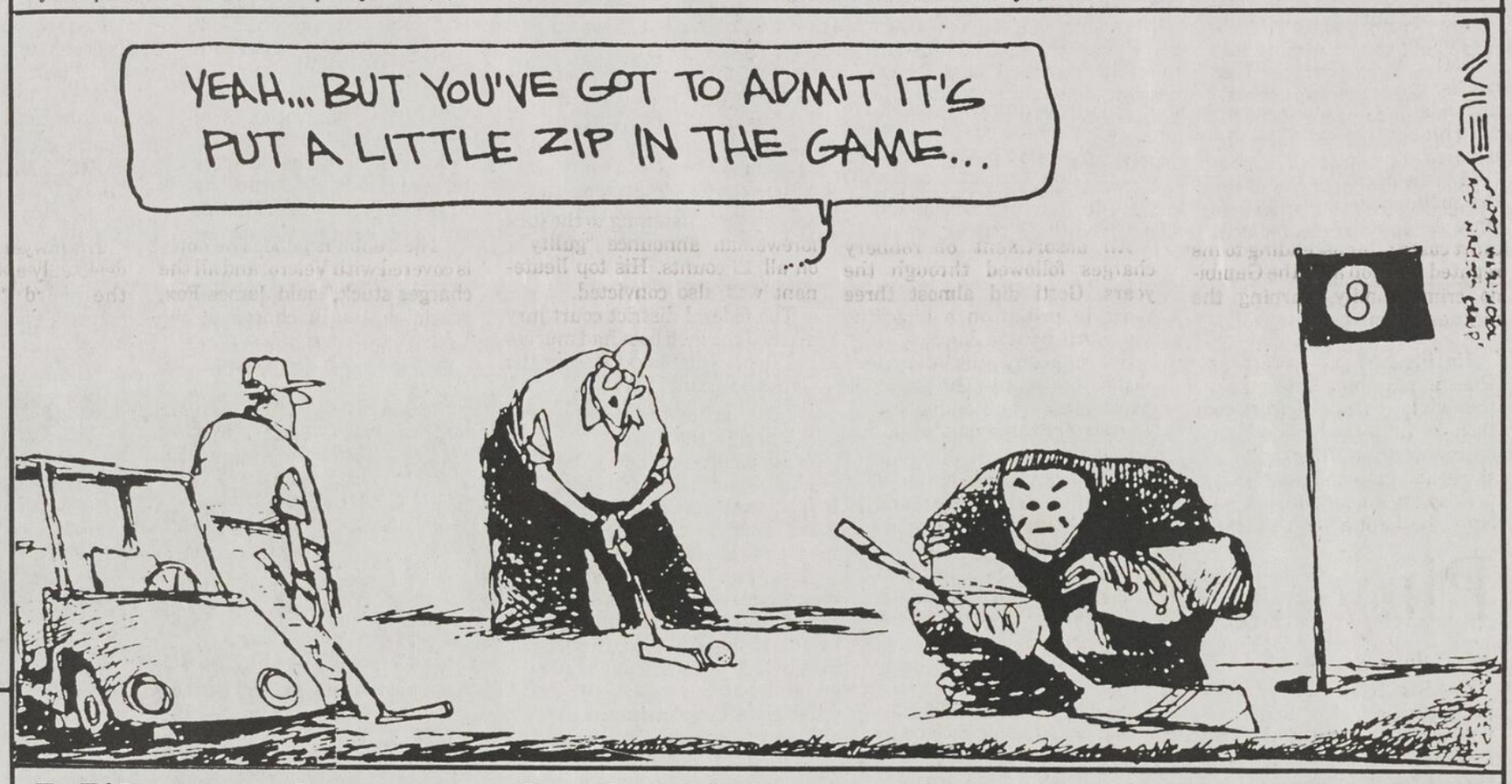
The Reform party's operating revenues have been growing steadily. But so have its expenses.

The party, with a Calgary head-office staff of more than 30, had operating expenses in 1991 of $3.4 million. It raised $5.6 million last year through donations and the sale of memberships and paid $1.2 million to its constituency associations.

In 1990, Reform received $2.2 million in donations and had operating expenses of $1.7 million, according to Elections Canada figures.

Its 1992 budget projects expenses of $4.1 million.

Although the party has been accused by some opponents of being bankrolled by business, it received only $138,000 in corporate donations in 1990. Individual donations accounted for $2 million and membership sales boosted coffers by $480,000.



Covering expenses

Toronto driver Ed Ball, writing in Taxi News, a newspaper serving the cab industry:

This is no joke. What can't I hang a sign on my cab offering a 10-or 15-per-cent discount on the meter rate?

This is ridiculous. Twelve to 14 hours a day and I can't do much better than cover expenses. I think a discount promotion just might generate some business and put some fares in my cab.

Meter rates should be a maximum but we should be allowed some leeway in offering discounts. It is particularly important that we be allowed to advertise those reductions. I don't see much benefit in individual bargaining but I do see a definite need to offer some financial incentive for people to take cabs.

I think it's a win-win situation. More fares and high revenues for us. Fewer commuter cars ... and lower cab fares for our commuter traffic.

Sure it's a risk. Nobody can say for sure whether it would or wouldn't work. But it sure beats sitting around waiting to starve.

From "What Canada Thinks" — a regular feature of The Canadian Press.

Did you know...

UFO LANDING PAD

Canada's only UFO landing pad was erected by the citizens of St. Paul, Alta., as a centennial project in 1967. The platform, 12 metres long and decorated with provincial and territorial flags, includes a time capsule to be opened June 3, 2067.

CANADIAN FIRST

Pierre Elliott Trudeau was the first Canadian prime minister born in the 20th century.

NOVEL HABITAT

English novelist Malcolm Lowry lived in Canada from 1939 to 1954, mostly in a squatter's shack in Dollarton, now part of Vancouver, where he worked on his classic novel Under the Volcano.

ALBATROSS WINGSPAN

The world's largest sea birds are the wandering albatross and the royal albatross, with wingspans that often exceed three metres.

Milgaard case sheds light in dark legal corners

By Bob Cox

OTTAWA (CP) — The Perry Mason approach to law is rarely seen in the country's top court — and the review of David Milgaard's murder conviction has raised questions about whether it ever should.

Five Supreme Court of Canada judges sat on the edge of their high-backed chairs recently as Hersh Wolch, one of Milgaard's lawyers, tried his hand at the fictional Mason's game — trying to clear his own client by getting a witness to confess in court.

Wolch peppered serial rapist Larry Fisher with questions, hoping he would crack and admit killing Saskatoon nursing assistant Gail Miller in 1969.

"False," Fisher repeatedly replied.

GOOD COP

Chief Justice Antonio Lamer waded in to play good cop to Wolch's bad cop.

Lamer gave soothing reassurances as he tried to coax a confession.

Fisher continued his denials.

It was gripping enough for prime-time TV, an unprecedented scene in a court where judges usually read stacks of documents and hear complicated legal arguments as they consider cases far removed from the live drama of criminal trials.

But was it right to ask the court to consider the wrongful conviction allegation by Milgaard, who has spent more than 22 years in prison proclaiming his innocence?

Some legal experts say yes.

"The worst thing that can happen in the criminal justice system is for an innocent person to be convicted . . . and therefore you could justify on that basis that the top court in the land should deal with it," said University of Ottawa law professor Ed Ratushny.

FACED CRITICS

But Justice Minister Kim Campbell has faced enough criticism for "dumping" the review on the court that she has quietly hired Ottawa lawyer James O'Reilly to look into whether there should be an independent tribunal to handle cases of people who claim they were wrongfully convicted.

Campbell, who rejected the idea of such a tribunal as recently as last September, turned to the high court almost as a last resort.

The last time the Supreme Court looked at a wrongful conviction allegation was in 1967 when it reviewed the case of Steven Truscott, who was 14 when he was found guilty of the 1959 rape-murder of a 12-year-old girl in Clinton, Ont. The court upheld the conviction. Truscott was paroled in 1969.

The Milgaard review will wrap up next Wednesday with final legal arguments. A decision is expected soon after that.

Under the Criminal Code, a convicted person can apply for mercy to the justice minister, who can order a new trial or refer the case to an appeal court.

FIVE IN TEN YEARS

Justice officials get about 35 applications for mercy annually. But they do so without formal powers to subpoena witnesses. Only five applications have been approved in the last 10 years.

The justice minister is not required to publicly explain decisions in the cases. As a result, justice officials are often accused of being biased and reluctant to admit a court made a mistake.

Campbell turned down Milgaard's first application for mercy in early 1991. After a second application later the same year, she asked the Supreme Court to determine if his conviction was a miscarriage of justice.

But the court review was plagued by a lack of precedents or rules, leading some lawyers in the case to favor a more formal system. Judges decided what to do as they went along, sometimes changing rules in midstream.

"There should be a system that is thought of and created that is more fair than this one," said Wolch.

Lamer, who dissented from a 1987 Supreme Court ruling prohibiting lie-detector tests in criminal cases, at one point asked witness Ron Wilson to take such a test. The next day the five-judge panel decided against having Wilson take the test.

Fisher ended up on trial, even though he was never charged with anything. New witnesses and evidence came forward continuously, catching lawyers off-guard almost daily.

"When you get papers thrown at you a few minutes before court, it's like shifting sand," said lawyer Brian Beresh, who represents Fisher.

"We never know where we're at."

Some witnesses were allowed to testify anonymously and the court banned publication of details about the background of others.

One former prisoner — named by the media many times before — gave his main testimony and then asked the judges to ban publication of his identity. They granted his request.

NEED CHANGE

The royal commission that investigated wrongful conviction of Donald Marshall Jr. called for the creation of a special organization to review the cases of people who may have been falsely accused.

But no one has carried through on the proposal.

Anne Derrick, Marshall's lawyer, said a more independent system of reviewing wrongful conviction allegations is needed, one that's not dependent on police and prosecutors who obtained the convictions in the first place.

Marshall, who spent 11 years in jail after being convicted of a Halifax murder, was cleared only because police and Nova Scotia attorney general became convinced he wasn't guilty, said Derrick.

"I think people are wrongfully convicted and they stay wrongfully convicted," she said. "Donald Marshall Jr.'s case was a fluke. The fact that he got out is remarkable.

"It's necessary to have a system where a prisoner who is buried in the bowels of some penitentiary can get access to justice and where that justice is not going to be conditional on the police and the attorney general saying, 'We think we'll give this our support.'"

Behind the news

the Record

Peacekeepers' home 'nothing like the Hilton'

By Stephen Ward — The Canadian Press

In a curious way, Daruvar — despite its bullet-riddled buildings — reminds Capt. John Thompson of his home in New Brunswick.

It has a friendly, small-town feel.

"Some shops have taken small-arms fire," says Thompson, a United Nations peacekeeper from Richibucto in eastern New Brunswick.

"But essentially it's a sort of Down East kind of town."

Thompson is one of more than 270 military engineers in Daruvar scrambling to make camp for 1200 Canadian peacekeepers headed for the city, east of the Croatian capital of Zagreb.

A train carrying 81 engineers from Canadian Forces Base Lahr, Germany, pulled into Daruvar on Thursday, completing a two-week deployment.

The Canadians are part of a 14,000-strong United Nations force deploying between Croatian and Serbian factions in four areas of the Croatian republic.

Thompson, who left a wife and two young daughters in Lahr, says the engineers are getting a warm welcome. Some Daruvar residents have invited Canadians into their shops and homes for meals.

Communication is based on finger-pointing and translation books. The mixture of languages also reminds Thompson of home.

"In Richibucto we speak an English-French," said Thompson. 33.

"Down here they speak a bit of Croatian, English and German. Like home, you somehow bridge the language barrier."

MEN AT WORK

As the latest contingent of engineers arrived Thursday, they were thrown into the furious renovation of two camps — one for themselves, the other for infantrymen who start arriving by train next week.

Carpenters hammered away at the engineers' new home, an abandoned Croatian army barracks and adjacent school in industrial southwest Daruvar.

Showers and cots have been set up, shattered windows are covered and new plumbing with hot water has been installed in the one- and two-storey concrete buildings. Drinking water is being brought in from outside the area.

"It's nothing like the Hilton," said Warrant Officer Don Fox, 43, a native of Windsor, Ont., who grew up in neighboring London. "But it'll be OK."

Fox said the engineers have found several small minefields, and at night they hear artillery fire in the distance.

"It isn't tense here — and then again it is," said Fox, hesitating. "Some locals are still walking around carrying weapons."

"When we first got on the ground, the city gave the impression of a ghost town. But with each day there's more people out on the streets."

However, the entire UN peacekeeping operation — which depends on there being peace to keep — may be threatened by growing strife in Bosnia-Hercegovina. The force is to be headquartered in Sarajevo, Bosnia's capital.

There were no detailed casualty reports Thursday from the Bosnian city of Bjeljina, 90 kilometres west of Belgrade, where Serb militiamen were reported gaining ground against lightly armed Muslims.

Violence erupted in Bjeljina, a city of 30,000, after Serbs in Bosnia proclaimed their own regional government and formed their own police force on Tuesday.

In Croatia, meanwhile, artillery exchanges continued between Croatian forces and the Yugoslav army near Glina in western Croatia and the eastern city of Osijek.

Fox's commanding officer, Col. Michael Gauthier, has said he doesn't fear for the safety of his engineers despite fresh fighting in Croatia.

INFANTRY COMING

The engineers are planning improvements to the base for the Canadian infantry, an abandoned army camp five kilometres south of Daruvar.

They don't have much time. Some 850 soldiers from Lahr and Baden-Soellingen should all be in Daruvar within two weeks.

About 15 Canadian engineers did reconnaissance work Thursday near Daruvar and on the outskirts of Osijek, an eastern Croatian city near the Hungarian border.

Fighting in Croatia is continuing into its tenth month as the presidents of Croatia, Slovenia, and the four remaining Yugoslav republics meet in Brussels for peace talks.

The war that erupted between Serbs and Croats when Croatia declared independence last June has killed more than 6,000 people. A UN-brokered truce was established in early January.

In addition to the engineers, a 20-member Canadian advance party is in Daruvar to help plan for the mission ahead.

Teflon runs out for mobster Gotti

By Larry McShane

NEW YORK (AP) — He started out as a street thug and became a mob star. The rise and fall of John Gotti — Johnny Boy to friends, the Dapper Don to reporters, Public Enemy No. 1 to prosecutors — was as captivating as any crime flick.

Gotti, 51, was convicted Thursday of racketeering and murder, including the Godfather-like hit on Big Paul Castellano and his bodyguard outside a Manhattan steakhouse.

Gotti drove past the two bodies, splayed across the street and sidewalk, to make sure the 1985 hit was a success, a witness testified.

The flashy mobster captured the public imagination like none since Al Capone. He beat three court cases after ascending to his reputed position atop the Gambino crime family, earning the nickname Teflon Don.

He insisted he worked as a Queens plumbing salesman, all the while parading into courthouses in Brooklyn and Manhattan wearing $1800 suits, silk shirts and diamond pinkie rings.

Despite constant FBI surveillance, he kept a high profile at hangouts like the Bergin Hunt and Fish Club in Queens and the Ravenite Social Club in Manhattan.

TOOTH AND NAIL

Bugs planted at the clubs put Gotti on tape discussing his illegal business; in the end, the Dapper Don brought himself down.

Gotti said on one tape: "Don't I know they ain't gonna rest until they put me in jail? So I fight it tooth and nail to the... end."

This is the end. Unless he wins an appeal, Gotti is likely to die in prison.

His life of crime began at age 17, when he was arrested after a gang fight. Two years later came a gambling arrest; a car theft conviction landed Gotti in jail for 20 days in 1963.

An assortment of robbery charges followed through the years. Gotti did almost three years in prison on a hijacking rap, getting out in January 1972.

Seventeen months later, Gotti earned his spot in the Gambino crime family by helping to kill James McBratney in a Staten Island bar.

McBratney had made the fatal mistake of kidnapping Carlo Gambino's nephew.

Gotti pleaded guilty to attempted manslaughter in the case, serving less than two years as part of a plea bargain. He came out of jail and began running his own Gambino crew in Queens.

His move to the top was sudden, marked by a hail of bullets on East 46th Street. Castellano was killed on Gotti's orders. The former Queens gangster became the *capo di tutti capi* — the boss of bosses.

Gotti is now — and may remain — a federal prisoner for life. But prior to that, he was many things to many people.

To the residents of his neighborhood, he's a nice guy who threw Fourth of July bashes with food, drink and illegal fireworks.

Information revealed at trial showed Gotti has many of the same concerns as an average guy. He's got a $300-a-month car payment. He's got Blue Cross as the insurer for his family. He's paid off the mortgage on his Howard Beach home.

Of course, meeting his financial obligations was much easier with the $1.2 million he collected annually from a concrete business scam, testimony in the trial showed.

'The Don is covered with Velcro'

NEW YORK (AP) — John Gotti, the brash Mafia boss who blasted his way to the top of the most powerful crime family in the United States, was convicted Thursday of racketeering and murder charges. He faces a life sentence.

"I'll be OK," Gotti told supporters after listening to the jury forewoman announce "guilty" on all 13 counts. His top lieutenant was also convicted.

The federal district court jury decided the mob boss had murdered five of his associates in the Gambino crime family.

The verdict, after just 13 hours of deliberations, crowned the government's six-year crusade to put the "Teflon Don" behind bars. Three times since 1986, Gotti had beaten charges against him.

This time, Gotti, 51, was done in by his own voice and the testimony of once-trusted underboss Salvatore (Sammy Bull) Gravano. Gotti was heard on hours of secretly recorded FBI tapes, openly discussing murder and other Mafia business.

"The Teflon is gone. The don is covered with Velcro, and all the charges stuck," said James Fox, special agent in charge of the FBI's New York office.

Gravano, who admitted to 19 murders on the stand, said he committed 10 at Gotti's direction and provided a chilling narrative of the killings that propelled Gotti to mob boss.

FOUND GUILTY

Just before the jury foreman read the verdict, Gotti was smiling confidently. He showed no reaction as she began announcing, "Guilty."

At one point, Gotti — impeccable as usual in a charcoal double-breasted suit, white-on-white shirt and floral tie — motioned to his lawyer to remain cool despite the result.

His lawyer, Albert Krieger, sat dejectedly at the defence table as the word "guilty" echoed through the courtroom. "I anticipated the jury would spend more time evaluating some of the issues," said Krieger.

Asked how Gotti handled the verdict, Krieger replied, "He is a realist, a person of enormous mental and emotional strength." The verdict will be appealed, he said.

"Our country is sick to the core if it is willing to pay for testimony by literally absolving a person of 19 confessed murders," Krieger said of Gravano's appearance.

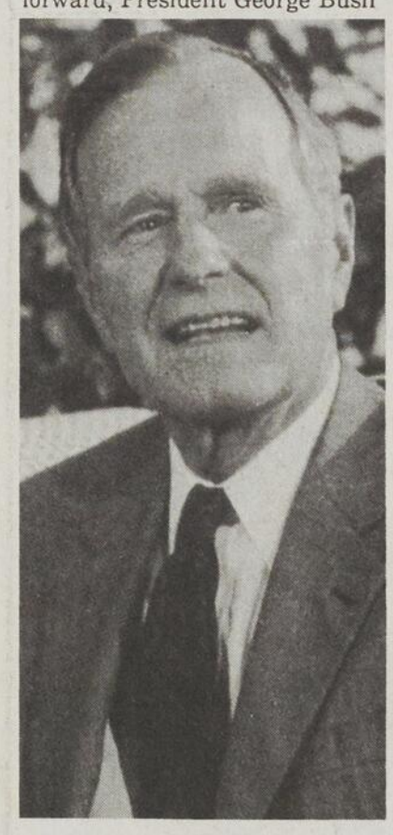
Gravano, Gotti's once-trusted aide, turned against the Mafia and cut a deal to testify. He spent nine days on the stand, detailing a lifetime of murder and mayhem — much of it ordered by Gotti, he said.

Gotti and co-defendant Frank Locascio were charged with murder, murder conspiracy, illegal gambling, loansharking, obstruction of justice, bribery of a public official and tax fraud. The murder charges bring automatic life prison terms without parole. Sentencing was scheduled for June 23.

Play and relaxation not the same for George Bush

By Calvin Woodward

WASHINGTON (CP) — Whether he's globe-trotting on business or playing golf on fast-forward, President George Bush is all work and frantic play.



Now he's under doctor's orders to take a real vacation.

Not just weekend retreats to nearby Camp David, a working White House amid trees.

Or half-baked holidays at Kennebunkport, Me., where photographers follow every cast of his fishing line and official visitors file into Bush's summer home.

"You have to get away, to relax, to get a change of pace, to let your hair down, to come out in old clothes without someone taking a telephoto picture of you," said Dr. Burton Lee, summing up his prescription for a physically fit but stressed Bush.

In short, Bush needs the kind of break enjoyed by Prime Minister Brian Mulroney at least once a year.

Like most recent presidents, Bush does not vacation outside the country, the White House says.

NO ESCAPE

Even on his most private outings — quail hunting on a friend's Texas ranch — he has a press secretary and advisers with him, national media camped outside and official obligations, not to mention heavy security.

The official word on Mulroney's vacation habits is that he tries to spend some time in August at Harrington Lake, the prime minister's Gatineau Hills retreat, and "everything else is pretty ad hoc."

Without fail, Mulroney has also gone to Florida every year since before becoming prime minister.

There, he drops out of sight with his family — no nosy Canadian reporters, no press secretary, no functions to speak of except a West Palm Beach society party or local charitable fund-raiser.

"Just a skeleton staff, probably a security guy," says press secretary Mark Entwistle. Plus, he "makes sure he has communications to enable him to be in touch.

"We usually try to let everybody know that he's gone," Entwistle.

PM VANISHES

Mulroney and his wife, Mila, recently came to New York City to meet the editorial boards of newspapers. Then they vanished for the weekend to celebrate his birthday.

All of this is inconceivable in the modern American presidency. Even Ronald Reagan, not famous for long hours, had his army of policy and strategy tag-alongs.

Bush, 68, seems naturally jumpy — his frantic golf game burns up the course.

Even if he wanted to, he probably could not escape the pampered but confining life.

On long trips, his jumbo jet is trailed by a duplicate jet, one or two cargo planes carrying limousines and often helicopters, a military-communications escort and a press plane, the New York *Times* said.

"My prescription is for us to try to find a place where the man can get some privacy," Bush's doctor told the *Times* after a press briefing on Bush's annual checkup.

"If you are dealing with anybody who is facing a lot of stress, after a while the joy goes out of life a little bit. As a friend of his, I am aware when this guy is not having any fun anymore and that is the time to try to pull it up short," Lee said.

Henry Brandon, a former London *Sunday Times* correspondent who covered presidents from Franklin Roosevelt to Reagan, traces the fish-bowl life to the mid-1960s.

The Cold War crises under John Kennedy, the public affection he built for the office and his assassination all heightened demand for constant leadership and scrutiny for his successors.

Kennedy, as disclosures of his sexual exploits now make clear, was on a long leash.

"He got out of the public eye for different reasons," Brandon said with a laugh.

Bush's immediate response to his doctor was halfhearted. This is, after all, an election year and he's sagging in opinion polls.

He went fishing on the Potomac River — with three journalists as companions and others recording the event.

And he went for an impromptu walk in Lafayette Park across the street from the White House. He ended up lifting from the ground a news photographer who tripped while taking his picture.

Labrador coast is quiet...

WASHINGTON (CP) — Suggested Canadian vacation destinations for a tense President George Bush, who his doctor says needs to get away:

"Washington travel agent Larry Amman would have Bush fly to Gander, Nfld., and take a tour of the Newfoundland and Labrador coasts.

Pros: Great fishing, scenery.

Cons: Gander Airport was a prime jump-off for defectors fleeing Eastern European communism. Might remind Bush too much of work.

" Kim Blackburn of Ecosummer Expeditions of Vancouver suggests a hiking, sea kayaking and photography holiday in the Arctic. "We have a lot of older people on Arctic trips."

Pros: Could make side trip to Alaska's Arctic National Wildlife Refuge, which Bush wants to open for drilling, and see the caribou he says are "rubbing up against the (Alaskan) pipeline" and "breeding like mad."

Cons: Might plant flag in Canadian Arctic claiming U.S. sovereignty. No golf course nearby.

Drinking and Driving
It's criminal
TAKE A STAND.
Sponsored by this newspaper and the
Régie de l'assurance automobile du Québec

Living

the Record

Fitness fanatic extols joy of exercise

By Marlene Habib
The Canadian Press

What kind of person would do 52,003 situps in a shopping mall? Or ride a bicycle more than 800 kilometres without sitting on its seat? Or execute 30,000 jumping jacks and 13,013 leg lifts?

Someone who's inhaled a few too many locker-room odors?

Not according to Steve Sokol, who has held about 25 such records and has been billed as one of the world's fittest men.

Sokol, a 34-year-old Californian, calls these and other wacky pursuits a reflection of his love for exercise.

He was in Toronto recently on a tour sponsored by NordicTrack, a U.S. company that brought its line of home fitness equipment to retailers in several Canadian cities.

Although many people might expect this fit-freak to be anything but a mental heavyweight, Sokol — a muscular six-footer with about as much fat on his body as a charred cut of lean beef — certainly is no bonehead.

CHANGES JOBS

Sokol was a chemical engineer before taking a leave of absence to study exercise physiology at San Jose State University. Today, he's the director of several health clubs in northern California, represents various health and exercise companies and conducts seminars across North America on subjects such as nutrition and active living.

"My friends thought I was pretty crazy," Sokol said about some of the zany stunts that have landed him in the Guinness Book of World Records.

"But exercise is my vocation as well as my avocation. The truth is, as you get more fit, you have more energy to pursue other interests. And it also enhances the quality and quantity of your life because studies have shown that exercisers live longer."

As an asthmatic youngster growing up in New York, Sokol was put on a swimming program by the family pediatrician to help strengthen his lungs.

He also got involved in sports such as water polo and track, and by his mid-teens had outgrown the asthma.

Sokol began competing in triathlons — a long-distance discipline consisting of running, cycling and swimming — in the early 1980s.

GOOD AT SITUPS

His situp obsession started when he had a cycling accident that scraped much of the skin from his hands and legs.

"All I really could do was situps, and I found out I was good at them," he recalled. "The first day I did 500, the next day 1,000 and I was never really fatigued."

After finishing a disappointing 20th in the Ironman Triathlon in Hawaii in 1981, he decided to "redeem" himself by setting a world situp record of 52,003 in 76 hours.

And although Sokol was good at situps, they weren't good for him. Doing so many left him with back problems — damaged disks — to this day.

Amazingly, the situp record and others by Sokol have since been surpassed — Guinness lists the current situp record, for instance, as 125,000 in 76 and a half hours by Tim Kides of New Jersey.

These days, Sokol is more interested in preaching the benefits of getting in shape — but not necessarily the way he has done it.

"Years ago, I was working out more that 40 hours a week. Today it's more like 15 to 20.

"It used to be that aerobic exercise was considered enough to get you to a good fitness level. But now experts are preaching balanced fitness — a program combining aerobic exercise, strength training and flexibility exercises."

Sokol has no sympathy for people who say they haven't time to work out.

He points out that the minimum requirement for fitness benefits is aerobic exercise three times a week, each session lasting at least 20 minutes. Add two weight-training sessions of about 30 minutes each — either on the same days or separate days — and a few minutes of stretching each day. It totals less than 2½ hours a week.

Sokol says the most common question he's asked — except, of course, what propelled him to do 50,003 situps — is: What's the best exercise?

"And I always answer, whatever you like to do. And the more variety the better, because it helps avoid mental and physical burnout."

Marlene Habib welcomes letters at The Canadian Press, 36 King St. E., Toronto, Ont. M5C 2L9, but cannot answer all correspondence.

Supervisor steals employee's wife

Dear Ann Landers: At our company Christmas party, my boss, who owns the company and is a known womanizer, paid a great deal of attention to my wife. "Vera" is very attractive but she can take care of herself so that has never been an issue.

The problem came up when my boss called me in and discussed our upcoming layoffs. Although he didn't say so outright, I could read between the lines -- he wanted to "date" Vera, and if everyone cooperated, I would keep my job.

This concept goes against our religious beliefs and all our principles. When I told Vera about the conversation, I said I'd rather quit, but she insisted on "playing the game" for our family's welfare.

Vera went to dinner with my boss last week to "entertain some customers." He brought her home very late. She would only say that he was very funny and surprisingly charming. She refused to discuss where they went or what they did.

A few days later, I received a raise. Sunday my boss showed up at the house. He and Vera talked and giggled for an hour while I did some woodworking in the basement. I was too upset and miserable to stay upstairs and join them. Now the boss is talking about a ski weekend in Vermont where he has a condo.

What should I do? If I quit my job or get laid off, we'll lose our house and just about everything we own. Our children would suffer terribly. What do you think about this? Do I have any legal recourse? Could this be considered sexual harassment? -- DEPRESSED IN NEW ENGLAND

DEAR NEW ENGLAND: The wild card in this strange scenario is Vera. She seems to have fallen for the boss and is enjoying the role of "sacrificial lamb" entirely too much. There is no chance of a sexual harassment suit here because Vera does not work for the man. You do.

Get some counseling for yourself and hang in there. You need the guidance and emotional support of a professional to help you weather this storm. Please write again and let me know how this turns out.

Dear Ann Landers: I just read the letter from "An Opinion From Minnesota," whose father died after her mother was put in a nursing home. I agree with your answer wholeheartedly, Ann. A person *can* die from a broken heart.

My folks had been married 61 years and Dad was Mother's whole life. They were both in their 80s. Dad had a stroke and was in the hospital two weeks before he died.

Ann Landers

I lived quite a distance from my folks in another state, but I flew home and stayed with Mother while Dad was sick. Mom kept saying, "I don't know how I can go on living if anything happens to your father." After the funeral, Mother just seemed to give up. She passed away six weeks to the day after he died.

We asked the doctor what was the cause of Mother's death. She was never ill. He said if he could put on a death certificate, "Died of a broken heart," he would, because that was the only reason he could find. -- SYMPATHETIC IN TENNESSEE

DEAR TENNESSEE: The doctor's conclusion is perfectly plausible. People can and do die when they have lost the centerpiece of their lives -- their reason for living. When there is no desire to live, the body can and does give up. My condolences to you, dear.

Dear Ann Landers: I recently stayed overnight with a divorced girlfriend who has a 4-year-old son.

Around 11:00 p.m., the boy began to cry. To my astonishment his mother did not go to him, even though he was screaming. She said he was having a nightmare and she wanted him to work it through by himself. When the dream was over, she went to comfort him and they talked about a fight he had had with an animal.

I felt very sorry for the boy and was ill at ease. What should the mother have done? -- L.B., MEXICO

DEAR MEXICO: My office spoke to Dr. Thomas Packard, a pediatric psychologist with Lucile Salter Packard Children's Hospital at Stanford University. He said nightmares are fairly common in young children and waking them up is not necessary.

It is important, however, to provide comfort and reassurance when the child does awaken. So your friend did the right thing.

Breakfast helps children stay attentive at school

By Mary MacVean
The Associated Press

Despite evidence that breakfast helps make children alert and attentive, plenty of children from families of all economic classes go to school without eating.

The research doesn't clearly show whether it's the food that helps children or the hunger that distracts them from schoolwork, said Dr. William Dietz, director of clinical nutrition in the pediatrics department at New England Medical Centre in Boston.

"Breakfast is the meal that is most often skipped by children," said Sheah Rarback, a pediatric dietitian in Miami. And adults don't set much of an example: One study showed one in four adults in the United States regularly goes without breakfast.

In a Gallup survey done last year for the American Dietetic Association, 57 per cent of fourth- to eighth-graders said they sometimes skip breakfast. Only 17 per cent said they sometimes skip supper.

Reasons for going without breakfast vary: Some families cannot afford good breakfasts; families with two working parents may be too busy; and some children just don't feel like eating when they wake up.

ADAPT TO SCENE

There are ways to work around the obstacles.

"Breakfast doesn't have to be this traditional cereal and toast or eggs," Rarback said. "It has to be something that works into the lifestyle of the family and that the kid likes."

A doughnut and soda are not the answer. Breakfast should be nutritious. Cereal with milk and a banana would suffice, or a waffle with fruit and a glass of milk.

But parents of children who refuse to eat in the morning should not worry, Dietz said.

DON'T FORCE

"A pretty high percentage of children don't or are unable to eat breakfast. Some people just wake up nauseated, or the idea of eating is not very attractive," said Dietz.

"The bottom line is that children shouldn't be forced to eat. Parents are responsible for providing food, but children should be in charge of whether they eat or not."

Some breakfast tips from nutrition specialists:

— Consider making a breakfast the child can eat on the way to school, such as a sandwich and fruit.

— For children who only want something to drink, try a shake made of yogurt, milk and fruit.

— Try untraditional breakfasts, such as leftover pizza or yogurt mixed with fruit and cereal or a bagel and cheese.

Social notes

Girl Guide Cookie Day

The Lennoxville Girl Guide Association will be holding their annual Cookie Day on Saturday, April 4. The girls will be selling cookies door-to-door. Please be generous.

98th birthday greetings

Birthday greetings to Howard Barter of the Grace Christian Home who is celebrating his 98th birthday on April 5. Congratulations and best wishes.

Happy birthday greetings

Helen Powers-Smith of Magog celebrates a birthday on April 5. Best wishes for a happy day and many more to come from family and friends.

* * *

Alyson Erin Dougherty of Magog celebrates her 2nd birthday on April 6. Happy birthday to this precious little girl from Mommy and Daddy (Louise and Peter) and grandparents, Jenny and Bernard Gendron, all of Magog, and Cecile Dougherty of Coaticook.

80th birthday greetings

A happy 80th birthday is wishes to Helen Eldridge Seymour on April 5. Health and happiness always. Your friends and neighbours, Foster, Quebec.

CO-ED
2nd LANGUAGE CAMP
FRENCH AND ENGLISH FOR YOUNG BOYS AND GIRLS AGES 11-14
Help your child to speak French as their 2nd language in a safe and sound, and enjoyable atmosphere!
We integrate 40 young anglophones with 40 young francophones in an atmosphere of joy and pleasure.
August 16 to August 22, 1992
For information:
Quebec Lodge Summer Camp
"On beautiful Lake Massawippi in Ayer's Cliff"
8105 Chemin du Lac
Ayer's Cliff, Quebec
J0B 1C0
819/842-2286

Dance
LENNOXVILLE RIFLE CLUB
Saturday, April 4/92
Old Time Music by the "Hoedowners"
Everyone Welcome
(including non-members)

SO YOU WANT TO BE A WRITER, EH?
Then the English sector of the Université de Sherbrooke has an exciting offer for you.
Our B.A. in Professional Writing qualifies graduates for writing careers in journalism, advertising, translation or technical writing.
You can learn to write while alternating academic sessions with paid work terms as a professional writer and earn up to $500 a week.
And studying at a French university is going to help you better your working knowledge of French.
Space is limited so act fast.
If you love to write, contact us for more information:
Assistant Director
Département des lettres et communications
Faculté des lettres et sciences humaines
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1
(819) 821-7277
PUT YOUR PEN TO WORK FOR YOU.
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
UN PAYS DE CONNAISSANCE

The Kidney Foundation of Canada
Please sign an organ donor card... today.

BENEFIT SUPPER
QUEBEC LODGE SUMMER CAMP
Saturday, April 25, 1992
RIPPLECOVE INN, Ayer's Cliff
GUEST SPEAKER
Dr. Glenn Smith
For Reservations:
Dennis Noble — 562-7441 Barbara Hewitt — 565-0979
(AFTER 6 p.m.)

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail
Good Friday or Easter Monday
Under the Act respecting labour standards, April the 17th, Good Friday or, at the employer's choice, April the 20th, Easter Monday, is a statutory general holiday for all workers in Québec. Whether the employee is a full-time or part-time worker, he is entitled to a paid holiday or an indemnity.
The conditions for the application of the standard are: that statutory general holiday must be a working day* for the employee, he must also be credited with 60 days of uninterrupted service with the employer and he must not be absent from work without the employer's authorization or without a valid reason on the day preceding or the day following the holiday.
*A working day is a day on which the employee usually work or a statutory general holiday on which he is called to work. If the employee must work on that day, he is entitled to his wages for the work done and to an indemnity or, at the employer's choice, to a compensatory holiday of one day.
INFORMATION
Shouly you require any further information or should you wish to file a complaint, you may call* any of the following Commission des normes du travail offices.

BAIE-COMEAU	(418) 589-9931	QUÉBEC	(418) 643-4940
HULL	(819) 772-3019	ROUYN-NORANDA	(819) 797-0202
JONQUIÈRE	(418) 695-1940	SHERBROOKE	(819) 820-3441
MATANE	(418) 562-2010	TROIS-RIVIÈRES	(819) 371-6661
MONTRÉAL	(514) 873-7061		

* The Commission accepts long-distance charges.
Québec

You are invited to our Easter Open House
Saturday, April 4, 1992
9:30 a.m. - 4:00 p.m.
Register-to-win an egg-stra special Crayola® Easter Basket!
Retail value $100.00
Hallmark CARD & GIFT SHOP
❀ Free Crayola® crayons and balloons
❀ Exciting new Easter gifts
❀ Colouring contest
❀ and much more!
FREE Photo with the Easter Bunny

Lennoxville Tri-Us
4 Belvidere St. — Lennoxville — 819-822-2632

Farm and Business

the Record

Using RRSPs for buying a home

The federal budget proposes to introduce a special Home Buyers' Plan for the period of February 25, 1992 to March 1, 1993. This measure will allow home buyers to withdraw existing funds from registered retirement savings plan (RRSP) to finance the purchase of a home without having to pay tax on the withdrawal.

To ensure that the role of the RRSP in providing funds for retirement is not compromised, amounts withdrawn from the plan will have to be repaid to the RRSP over a fixed period of time. This plan is not restricted to a home buyer's first principal residence and applies to new and existing homes.

QUALIFYING HOME

To make use of the plan, the buyer must have entered into an agreement to purchase or construct a home, located in Canada. He must occupy it as the principal place of residence no later than one year after acquisition. The individual or spouse must not have previously owned the home. The home must be acquired no later than September 30, 1993.

RRSP WITHDRAWAL

Under this plan, the homebuyer and spouse can each withdraw up to $20,000 from their respective RRSP tax free for a downpayment on a home.

Funds withdrawn from an RRSP before February 26, 1992 do not qualify under the plan. However, if an agreement to purchase the home was signed before February 26, 1992, funds may be withdrawn under this plan before the completion of the purchase or construction of the home.

PLAN REPAYMENTS

Withdrawals will be repayable to the RRSP in equal instalments over a 15-year period. The first repayment must be made no later than December 31, 1994, and all other subsequent payments are to be made on or before December 31 of each year. Interest on money borrowed to make such repayments is not deductible.

If less than the minimum annual repayment is made, the amount not repaid will be treated as a permanent withdrawl from the RRSP and will be taxable in the year. Where more than the minimum annual repayment is made, this will reduce the outstanding loan balance and lower the remaining minimum annual instalments.

DEDUCTIBILITY

Home Buyer Plan participants may not claim deductions for RRSP contributions made after February 25, 1992 and before March 2, 1993. This rule does not apply to:

- contributions made on or before February 29, 1992 that are deducted in the 1991 tax returns;
- transfers of retiring allowances to an RRSP;
- transfers of $6000 of registered pension plans or deferred profit sharing plans to spousal RRSPs (up to 1994);
- transfers from RRSPs, registered pension plans, registered retirement income funds or deferred profit sharing plans to RRSPs;
- transfer of refund of premiums at death and certain other amounts.

Plan participants will not lose their RRSP contribution room. It can still be carried forward to use in future years.

If an individual has made an RRSP contribution after February 25, 1992 and before March 2, 1993 and later wishes to make an RRSP withdrawal under the Home Buyer's Plan, the contribution may be withdrawn without any tax consequences. Also, the contribution will not be counted against the taxpayer's RRSP limit available for carry-forward to future years.

John Pankert, C.A.
Tax Department
Raymond, Chabot, Martin, Paré

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ chartered accountants

Foreign ownership in Canada rises

By Clyde Graham

OTTAWA (CP) — Foreign ownership of Canadian assets — from factories to real estate — climbed to a record $490 billion in 1991, led by rising sales of bonds to foreign investors, Statistics Canada reported Thursday.

On the other side of the ledger, Canadian holdings in other countries were worth about $220 billion last year.

That left Canada with a net debt to the world of $270 billion — up seven per cent from 1989 but less than the nine per cent rises in each of the two previous years, said Statistics Canada.

"The increase in liabilities was mainly due to foreign investment in Canadian bonds."

That net indebtedness was about 40 per cent of the total value of all the goods and services Canada produced in 1991, said the federal agency.

The United States continued to be the largest net investor in Canada at $105 billion, followed by Japan at $59 billion and Britain at $29 billion.

Foreigners purchased a record $202 billion worth of Canadian bonds in 1991 — a third of all Canadian bonds in the market.

HIGH OWNERSHIP

"U.S. investors owned 32 per cent of all foreign-held Canadian bonds in 1991, up from 30 per cent in 1990.

Japan's share fell to 22 per cent from a peak of 26 per cent in 1989.

Bonds pay a set interest rate and are sold by governments, utilities and major coprorations to borrow money.

Ottawa and the provinces issue bonds to finance their growing debts. The federal debt alone is $400 billion.

Canada Savings Bonds issued each year by Ottawa can only be purchased by Canadians, but most other kinds of bonds can be traded on the international market.

"The Canadian provinces and their enterprises tapped the foreign bond market extensively in 1991 and now account for 42 per cent of foreign holdings of all Canadian bonds, up sharply from 36 per cent at the end of 1990."

Foreign ownership of Canadian bonds is a major influence on interest rate policy in Canada.

For example, the Bank of Canada has to keep interest rates in Canada high enough to attract foreign investors.

Too sharp a drop in interest rates could lead to a sell off of Canadian bonds and reduced demand for the Canadian dollar, creating the potential for a currency crisis.

Grain, corn farmers to get $315 million

OTTAWA (CP) — An additional $315.5 million will be available for grains, oilseed and corn growers enrolled in a national farm income support program, Agriculture Minister Bill McKnight announced today.

The extra money comes from a decision by the federal and provincial agriculture ministers to change a formula in the gross revenue insurance program that sets target prices for crops to be harvested this year.

The actual amount of money farmers finally receive depends on the difference between the target prices and what the crop sells for.

Saskatchewan farmers will be eligible for $168 million, Alberta $58.6 million, Manitoba $50.2 million, British Columbia $995,000, Prince Edward Island $522,000, New Brunswick $189,000 and Nova Scotia $163,000.

Support for Ontario farmers has yet to be approved by the provincial government. Quebec, which has its own plan, is bringing it in line with GRIP and will become eligible for extra money as well.

The program is funded by equal contributions from the federal and provincial governments and farmers.

McKnight said the change will bring support for farmers for this year's crop to about the same level as last year.

Business briefs

NEW YORK (AP) — Jerry Nachman, editor of the New York Post since 1989, has resigned, citing "deferred pressure" from juggling his professional and personal lives.

He will be succeeded by executive editor Lou Colasuonno, publisher Peter Kalikow said Wednesday.

Nachman did not set a date for his departure and said he may continue writing columns after he leaves. He joined the Post as a guest columnist in January 1988.

Kalikow, a real estate developer, bought the Post from Rupert Murdoch in 1987.

DETROIT (AP) — General Motors Corp. says most of its U.S. executives received no stock bonuses or performance incentives in 1991, when the company lost a record $4.5 billion US.

Up to 60 per cent of compensation for top GM executives is based on the company's performance and meeting individual objectives.

"The bonus is paid because there's a very specific set of terms that have been agreed to and voted on by the board of directors years ago," said Mary Ann Keller, an auto analyst with Furman Selz Mager Dietz and Birney in New York. "The simple fact is, they weren't met."

GM Canada had a 1991 profit of $323.3 million Cdn, up from $46 million in 1990. GM is undergoing a restructuring that will close 21 plants and cut 74,000 jobs by 1995.

TOKYO (AP) — Japan's trade ministry said Thursday that it will investigate whether manufacturers are working unfairly with wholesalers to block foreign entry into the Japanese market.


Franck Spinozzi
UNBELIEVABLE PRICE
4 x 4
ONLY $7,995
plus T.T.P. & taxes
COME IN AND SEE ME
2 weeks only - only 4 left)
$200 REBATE WITH THIS COUPON ON FINAL PRICE
TRAVALON SUZUKI
4376 Bourque Blvd.
Rock Forest
(819) 563-9915

Pratt and Whitney will lay off 400 more workers

MONTREAL (CP) — Another 400 employees at the Pratt and Whitney Canada aircraft-engine factory just south of Montreal were told today they will be laid off in the next few months .

"There have been a lot of rumors over the past few weeks, but we made the announcement today," said communications manager Louise Fleischmann Boutin.

"All the layoffs will affect white-collar workers in Montreal. That includes managers, engineers, secretaries...anyone who works in the office."

Boutin said 200 employees received their layoff notices immediately. The rest will be notified during the next few months, but she couldn't say when.

More than 130 production jobs had already been slashed in the Pratt and Whitney plant since January. However, no more production layoffs are expected this year, Boutin added.

The company has offices in Montreal, Toronto and Halifax. But the layoffs will affect only the Montreal operation.

"The recession has lasted much longer than we expected and we are experiencing difficult market conditions for our aircraft engines," Boutin gave as a reason for the layoffs.

The company is a wholly owned subsidiary of United Technologies Corp., based in Hartford, Conn.

Help BREAK THE PATTERN OF POVERTY
Please contribute to:
USC Canada
56 Sparks
Ottawa
K1P 5B1
(613) 234-6827

Career

SALES — FINANCIAL SERVICES

Your background is in sales, preferably marketing financial products and services.

Your territory will be Sherbrooke, where you will represent a leader in fiscal/financial consultancy as well as portfolio management.

You will act as an advisor to clients and assist them in managing their personal finances.

Our support program includes in-house training and client referrals, since you will be expected to do client development.

Your remuneration will be tied to your personal performance.

Forward your résumé in full confidence to:

PEMP GROUP, Personnel Department
P.O. Box 150, Montreal, Quebec H3B 2N2

PROFESSOR
Professional Writing in English

L'Université de Sherbrooke est un établissement de renommée nationale et internationale qui accueille dans un environnement d'une qualité exceptionnelle, plus de 19 000 étudiants et étudiantes provenant de tout le Québec et d'ailleurs. Elle est particulièrement reconnue pour l'importance de sa recherche, pour la qualité et le caractère novateur de ses programmes d'enseignement et pour son régime coopératif favorisant la formation pratique en milieu de travail.

The Université de Sherbrooke invites applications for a tenure-track position in Professional Writing in English. Appointment date: July 1, 1992.

Responsibilities
Teaching in professional writing, editing, English grammar, and communication theory . Research. Student supervision. Contributing to the development of the Professional Writing Program.

Qualifications
Ph.D. (public communications, professional writing, rhetoric, applied linguistics, or other related fields). Teaching and research experience. Publications demonstrating competence in area of specialization. Working knowledge of French. Professional experience in one or more relevant fields of public communication (technical writing, journalism, advertising, translation) would be an asset.

Applicants should forward a curriculum vitae and a letter outlining their career objectives by **Friday May 15, 1992, 4 p.m. to :**

Madame la Doyenne
Faculté des lettres et sciences humaines
Concours 92-1-07
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Salary and working conditions are in accordance with the terms of the current collective agreement. The Université de Sherbrooke is an equal opportunity employer and encourages applications from qualified women. In accordance with Canadian immigration requirements, this advertisement is directed in the first instance to Canadian citizens and permanent residents of Canada.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
UN PAYS DE CONNAISSANCE

Appel d'offres
(Avis de recherche public)
Recherche de locaux à Waterloo

DESCRIPTION ET SITUATION :
L'établissement ci-dessous mentionné désire louer, selon un bail de cinq (5) ans, un local comprenant des espaces de bureaux, d'ateliers et d'entrepôts d'une superficie exploitable d'environ 1 000 mètres carrés, accessibles aux handicapés et aménagés selon les spécifications fournies et conformes aux exigences du ministère et du Conseil de la santé et services sociaux de la Montérégie.

Le local doit être situé dans un secteur industriel de Waterloo et dans un endroit dont le règlement de zonage le permet et doit être livré au plus tard le 1er septembre 1992.

Le montant du loyer proposé devra être ventilé au mètre carré de la façon suivante :

a) prix de base
b) travaux d'aménagement
c) frais d'exploitation
d) estimation des taxes

DATE DE CLÔTURE ET VALIDITÉ DES PROPOSITIONS :
Pour être valables, les propositions doivent être reçues dans l'enveloppe préadressée fournie à cet effet, avant 14 h le 4 mai 1992 à l'adresse indiquée ci-dessous. Les propositions sont valides pour quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de l'heure et du jour de clôture des propositions.

L'établissement ci-dessous mentionné ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

INFORMATIONS ET PROCÉDURES :
Toute personne désirant présenter une proposition peut obtenir, moyennant la somme de 50 $ non remboursable, la documentation pertinente à ce projet en s'adressant à :

Mme Caroline Brown
Le Centre Butters Inc.
66, rue Court, 3e étage
Granby (Québec) J2G 4Y5
Tél. : (514) 375-4645

Butters

Appel d'offres
(Avis de recherche public)
Recherche de locaux à Ville de Lac-Brome

DESCRIPTION ET SITUATION :
L'établissement ci-dessous mentionné désire louer, selon un bail de cinq (5) ans, un local comprenant des espaces de bureaux, d'ateliers et d'entrepôts d'une superficie exploitable d'environ 1 000 mètres carrés, accessibles aux handicapés et aménagés selon les spécifications fournies et conformes aux exigences du ministère et du Conseil de la santé et services sociaux de la Montérégie.

Le local doit être situé dans un secteur industriel de Ville de Lac-Brome et dans un endroit dont le règlement de zonage le permet et doit être livré au plus tard le 1er septembre 1992.

Le montant du loyer proposé devra être ventilé au mètre carré de la façon suivante :

a) prix de base
b) travaux d'aménagement
c) frais d'exploitation
d) estimation des taxes

DATE DE CLÔTURE ET VALIDITÉ DES PROPOSITIONS :
Pour être valables, les propositions doivent être reçues dans l'enveloppe préadressée fournie à cet effet, avant 14 h le 4 mai 1992 à l'adresse indiquée ci-dessous. Les propositions sont valides pour quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de l'heure et du jour de clôture des propositions.

L'établissement ci-dessous mentionné ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions présentées.

INFORMATIONS ET PROCÉDURES :
Toute personne désirant présenter une proposition peut obtenir, moyennant la somme de 50 $ non remboursable, la documentation pertinente à ce projet en s'adressant à :

Mme Caroline Brown
Le Centre Butters Inc.
66, rue Court, 3e étage
Granby (Québec) J2G 4Y5
Tél. : (514) 375-4645

Butters

Friday, April 3, 1992

Your Birthday

April 3, 1992

The course you're presently steering looks good, and there are indications of rewards when you reach your port. However, if you make unwarranted changes, it could be another story.

ARIES (March 21-April 19) Today could be a rather unusual day for you; you can be easily inspired yet easily disenchanted. This might hamper you from being consistently effective. Get a jump on life by understanding the influences governing you in the year ahead. Send for Aries' Astro-Graph predictions today by mailing $1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

TAURUS (April 20-May 20) Your hunches and perceptions could do you a disservice today, so don't react impulsively or prematurely in situations where your intuition dominates.

GEMINI (May 21-June 20) If you've been borrowing things from friends lately, such as tools, materials or small amounts of cash, try to clear up these debits and put your books back in balance.

CANCER (June 21-July 22) Taken alone, your judgment isn't that bad today. But you could be easily swayed to alter your decisions based on the poor advice of counselors.

LEO (July 23-Aug. 22) If fellow workers do not grasp the essence of ideas as quickly as you do today, be patient. It won't hurt to repeat what you understand for their benefit.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Usually, you're a rather prudent and pragmatic person, but today you might become intrigued by something that's a very risky financial involvement.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) If you're indecisive about making a major household purchase today, walk away and dismiss it from your mind temporarily. It could mean your need for this item is not urgent.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) It's best not to tackle assignments you feel are distasteful today. This is one of those times when you might benefit from putting off until later what you don't feel like doing today.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) If you're handling the resources of another, be extremely cautious today. And be doubly diligent when managing your own money. Indifference could be costly.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) You're a good salesman up to a point today. Just when you're ready to close the deal, you might say or do something foolish that will cause your prospect to back off.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Keeping secrets might not be your strong suit today. There's a chance you may reveal something to the wrong party that you promised to keep confidential.

PISCES (Feb. 20-March 20) Guard against the inclination today to reward the undeserving while overlooking the virtuous. There's a possibility you may do this in two separate cases.

Saturday, April 4, 1992

Your Birthday

April 4, 1992

A significant opportunity might develop for you in the year ahead through an unusual chain of events. You'd be wise not to discuss what occurs prematurely. Wait until it's a done deal.

ARIES (March 21-April 19) There could be justification for feeling lucky in your material affairs today. The aspects signify that you are, so approach your involvements with a positive attitude. Know where to look for romance and you'll find it. The Astro-Graph Matchmaker instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail $2 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428.

TAURUS (April 20-May 20) You might be rather fortunate today thanks to friends you'll be involved with socially. Someone in your crowd may put you onto an idea that will help further your ambitions.

GEMINI (May 21-June 20) In striving to achieve your objectives today, your performance might not be textbook perfect. Yet the results could make you feel very pleased with yourself.

CANCER (June 21-July 22) A friend, who is also an ally of yours in the commercial world, might have some good news for you. It pertains to a development you've been hoping would come about.

LEO (July 23-Aug. 22) In matters pertaining to your career and earnings, it behooves you to push a bit harder today. You might be able to make up any losses you suffered earlier in the week.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Owing to your positive approach, your chances for creating opportunities today look excellent. Focus your mental energies on optimistic thoughts.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) There are strong indications you're going to receive the help you've been hoping for in a sensitive, secretive area from one who is aware of your needs and has your interests at heart.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) A new project you're very enthusiastic about is beginning to attract the attention of competent allies. There's a chance you might pick up a partner in the process, too.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) You're in a good achievement cycle both today and tomorrow. Expand your career efforts; your returns will be proportionate to your investments of time and energy.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Arrangements you have today with those who have an optimistic outlook and aren't afraid to take a calculated risk could work out quite successfully.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Conditions look encouraging today in situations involving your usual channel of earnings, as well as those involving a second source for income. Make the most of both.

PISCES (Feb. 20-March 20) If you follow through on things as you envision them now, you might make a critical decision today that will have far-reaching, advantageous effects.

Sunday, April 5, 1992

Your Birthday

April 5, 1992

You might enter into a different type of arrangement with an ally of long standing in the year ahead. This will be done for practical purposes, and it could produce mutual benefits.

ARIES (March 21-April 19) It's best not to introduce business or commercial elements into conversation when socializing with friends today. You might be interested in hammering out a deal, but they won't. Aries, treat yourself to a birthday gift. Send for Aries' Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing $1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

TAURUS (April 20-May 20) Try to handle important endeavors independently today. You're better off without the aid of others. You can always tell them later how — and why — you did it.

GEMINI (May 21-June 20) Today is apt to be only partially productive for you. However, if you do all you're supposed to do, without procrastinating, it could be memorable.

CANCER (June 21-July 22) Do not feel obligated today to attend social functions you do not think you'll enjoy. You'll have more fun doing things with friends you really like.

LEO (July 23-Aug. 22) Several people you consider allies could be more a hindrance than a help today, especially in your material affairs. Give this consideration before you invite them in.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) People you'll be involved with today might have difficulty discerning your intentions. That's because you could be very supportive one minute yet antagonistic the next.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Selfish motivations could prove to be self-defeating today. Ultimately, you can profit more by protecting everyone's interests, not just your own.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You and your mate might be poles apart regarding your agenda today. Someone is going to have to compromise and make some concessions, and it isn't apt to be your partner.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) In order to be a successful salesman or promoter today, make your presentation brief and to the point. If you're windy and inclined to beat around the bush, others will lose interest quickly.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) This is one of those days when it could be extremely difficult to conceal something you want kept secret from a close friend. Guard your conversations.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Do not take full credit for something today in which you played only a minor role. Later, when the truth comes out, it could hurt your image.

PISCES (Feb. 20-March 20) If you make any promises or commitments today, be absolutely sure they can be fulfilled. Friends will hold you to your word, and you'll not want to disappoint them.

★ ASTRO•TONE SM
Your expanded
★ daily horoscope ★
1-900-740-1010
Access Code 100
95 cents per minute.
Touch-tone phones only.

© 1992, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

ASTRO-GRAPH



BERNICE BEDE OSOL

Friday, April 3, 1992

NORTH 4-3-92
♠ K J 7 5
♥ K 7 5
♦ K Q 4
♣ 7 6 3

WEST
♠ 6
♥ 8 6 3
♦ 9 8 6 5 3
♣ Q J 10 8

EAST
♠ A Q 2
♥ J 10 9 4
♦ A 10 7
♣ 9 5 4

SOUTH
♠ 10 9 8 4 3
♥ A Q 2
♦ J 2
♣ A K 2

Vulnerable: Both
Dealer: South

South	West	North	East
1 ♠	Pass	3 ♠	Pass
4 ♠	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♣ Q

Don't waste time — think!

By Phillip Alder

Raymond Chandler once wrote, "Chess is as elaborate a waste of human intelligence as you can find outside an advertising agency." It is probably true that people who spend all their time playing chess (or bridge) could make a more beneficial contribution to society by applying their minds elsewhere. But I wonder if Chandler objected to having his books advertised.

However, if you are going to play any game, you might as well spend that time concentrating on it. So many contracts are easy to make or defeat if only the players would apply themselves and analyze the situations.

Cover the East-West cards and plan the play in four spades. West leads the club queen.

North's three spades was a limit raise. Despite the 12 points, this was an accurate evaluation because of the sterile distribution.

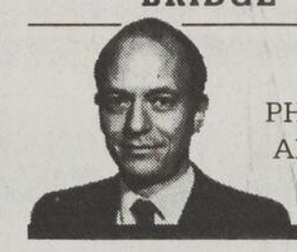
Declarer saw that he could not ruff any losers in the dummy, so he won the first trick and immediately ran the spade 10. East won with the queen and returned a club. Suddenly South stopped in his tracks. He had four losers: two spades, one diamond and one club. Eventually South played on and finished one down.

If only South had checked his losers at trick one, he could have foreseen this outcome. All he had to do was lead the diamond jack from his hand at trick two. He then establishes a discard for his club loser, with the heart king in the dummy as an entry if East holds up his ace for one round. Instead of one down, the contract makes in comfort.

When playing in a suit contract, count your losers at trick one.

© 1992, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

BRIDGE



PHILLIP ALDER

Les VERSANTS de BROMONT
FACTORY OUTLETS

THE DOLLAR DIFFERENCE

Buying direct from the manufacturer means substantial savings. Up to 70% off seven days a week, with over 20 top quality manufacturers

COME AND VISIT THESE NEW OUTLET STORES:

• FAMOUS FOOTWEAR (THE NATURALIZER)
• BOSTON TRADERS KIDS
• SANTANA SHOES
• THE COSMETICS OUTLET (UN GRAIN DE BEAUTÉ)
• DISNEY TOYS
• JADE

Les Versants de Bromont, Canada's Largest Factory Outlet Center

OPEN 7 DAYS A WEEK.

120, BOULEVARD BROMONT
SORTIE 78 AUTOROUTE 10

Sears Travel

THE BEST VALUES - JUST GOT BETTER
PARIS • LYON • NICE • MULHOUSE & LONDON*
with Sears Travel Service's Exclusive Plan

BOOK NOW...TRAVEL...PAY LATER

No deposit • No Credit Charges
No Payments Until Your Return*

All Flights • Coach Tours • Hotel • Car Rental or Lease Packages offered through the participating tour operators shown here to selected European destinations can be booked on our exclusive BOOK NOW • TRAVEL • PAY LATER PLAN.
*Some restrictions apply - details at Sears Travel Service.

PLUS
SEARS CLUB MEMBERS SAVE ON AIRFARES (only) TO PARIS • LYON • NICE MULHOUSE OR LONDON
Selected departure dates throughout the season are offered at savings off the participating tour operators' brochure price
(some restrictions apply - details at Sears Travel Service)

Low cost Air Canada Flights from Montreal
PARIS • LYON
NICE • LONDON
Also offering
Car Rental/Lease Programs
Hotel Accommodation
Applause Theatre Packages
Air Canada Service features:
• wide body service
• full-course meals with wine and liqueurs
• complimentary bar service
• inflight duty free boutique
• infants (under 2 years of age) travel free
Air Canada Vacations

More flights to France per week!
PARIS • LYON
MULHOUSE • NICE
• Special fares for children, youths and seniors (some restrictions apply)
• Fly into one city and return from another
• "Come-Over" fares
• Open tickets valid for one year
• Long stay holidays
Car Rental/Leasing packages
Hotel Accommodation
Rail Programmes
air transat holidays

LIMITED TIME OFFER
applies only to new bookings made between March 28th and April 30th, 1992.
For travel between April 1st and October 31st, book through either of the participating tour operators shown here.

CARREFOUR DE L'ESTRIE 821-4204

PROTECT YOUR VACATION WITH VOYAGEUR TRAVEL INSURANCE – WE RECOMMEND IT!

Terms and conditions applicable to these offerings are those detailed in the suppliers brochure(s) and Sears Travel Service's FRANCE & LONDON Special Travel Payment Plan brochure – available at Sears Travel Service. This offer may not be valid in conjunction with any other discount or incentive offered by either Sears Travel or its supplier(s).
© Copyright, 1992 Sears Canada Inc. Any reproduction without the written consent of Sears Canada Inc. is prohibited. NOTICE TO TRAVELLERS Travellers should be aware that different living standards and practices and different standards and conditions with respect to the provision of utilities, services and accommodations may exist outside of Canada. Sears Canada Inc. d.b.a. Sears Travel Service

Quebec Permit holder

SEARS your money's worth... and more

IMAGINE
A New Spirit of Giving
A national program to encourage giving and volunteering

Woolco

MONDAY AND TUESDAY

ARE 1.44 DAYS

Prices in effect for 2 days only. Arrive early for a better selection! We reserve the right to limit quantities. No special-guarantee.

LADIES' & CHILDREN'S

BABY'S ASBORBANT PANTS 100% octton. 1.44

BOYS' BRIEFS Polyester/cotton. Blue or white. 4-6X. 1.44

LADIES' NYLON PANTIES Sizes: S.M.L. 2/1.44

MEN'S ISOTHERMIC SOCKS Sizes: 10-13. 2/1.44

BABY'S SLEEPERS 100% cotton. S.M.L. 2.44

LARGE SIZE PANTYHOSE 160 to 200 lbs. Choice of colors. 2/2.44 ea. 1.22

LADIES' & MEN'S SPORT SOCKS Pack of 3. Cotton/nylon. Sizes: 8-10, 9-11, 10-13. pck 2.44

NYLON KNEE SOCKS Box of 6 pairs. One size. 2.44

"SMART" BRA OR SUPPORT PANTIES White or beige. Sizes: 32-36 or S.M.L.XL. 2.44

LADIES' T-SHIRT Cotton/polyester. S.M.L. Plain or stripe. 6.44

GIRL'S T-SHIRT 100% cotton. Plain or print. S.M.L.XL. 4.44

CHILDREN'S JOGGING SUIT Sizes: 12-24 months, 2-3X. 5.44

NIGHTSHIRT 100% cotton. White with front print. One size. 7.44

CHILDREN'S EXERCISE SETS Polyester/cotton. 4-6X. 7.44

MEN'S & BOYS'

MEN'S BOXED BRIEFS Polyester/cotton. Assorted colors. S.M.L. 1.44

MEN'S BRIEFS Polyester/cotton. S.M.L.XL. 1.44

BOYS' T-SHIRT Polyester/cotton. S.M.L. 2/6.44 ea. 3.22

MEN'S UNDERSHIRT OR BRIEFS Twin pack. Polyester/cotton. S.M.L.XL. 4.44

MEN'S FASHION BRIEFS Polyester/cotton. S.M.L. 2/5.44 ea. 2.72

MEN'S BOXER SHORTS Polyester/cotton. Plain or print. S.M.L.XL. 2/6.44 ea. 3.22

MEN'S WHITE T-SHIRT Polyester/cotton. Twin pack. S.M.L.XL. 5.44

MEN'S WORK SOCKS Twin pack. 2/7.44 ea. 3.72

FOOTWEAR

MEN'S SUMMER SANDALS Selection of colors. 3.44

LADIES' "POPSICLE" SLIPPERS Sizes: 5 to 10. Blue or pink. 3.44

MEN'S CANVAS SHOE Sizes: 7 to 12. 6.44

BEDDING & SEWING

SHEARS Stainless steel blade. 1.44

POLYESTER THREAD Assorted colors. 6/1.44

ASSORTMENT OF FABRICS Plain or print. 90 to 150 cm. wide. m. 1.44

REGULAR SIZE PILLOW 100% polyester. 2.44

CHILDREN'S BATHROOM SET Glass, soap dish, toothbrush. 2.44

3-PLY PHENTEX YARN Assorted colors. grams. 2/2.44 ea. 1.22

CHAIR CUSHIONS Assorted colors. 2.44

PACKAGE OF 12 FACECLOTHS 100% cotton. 3.44

SHOWER CURTAIN WITH HOOKS Assorted colors. 5.44

"MOZART" CUSHIONS Assorted colors. 6.44

HEALTH & BEAUTY

"JERGENS" SOAP BARS 4 x 90 gram. 2/1.44

"PERSONNA" DISPOSABLE RAZORS Package of 8. 1.44

"MERIT" MOIST TOWELETTES Package of 40. 1.44

"L'OREAL ULTRA RICH" SHAMPOO OR CONDITIONER 450 ml. 2.44

"MERIT" SHAMPOO OR FOAM BATH 1.5 litres. 2.44

"CREST" TOOTHPASTE 100 ml. 3/2.44 ea. .81

"BABY'S OWN" SOAP BARS Package of 3 x 225 grams. 2/2.44 ea. 1.22

"ALWAYS PLUS" SANITARY NAPKINS Package of 20 or 22. 3.44

FOOD & CANDY

"HYGRADE" COOKED HAM 280 gram bag. 1.44

"OVEN FRESH" CREAM WAFERS 450 grams. 1.44

"CASINO" GREEN BEANS 398 ml. 3/1.44

"SUPREME" OLIVES 375 ml. 1.44

"MONARCH" LAYER CAKE 255 grams. 1.44

"SUPREME" JAMS 750 ml. Strawberry, raspberry or marmelade. 1.44

"ROYALTY" TEA Package of 72. 1.44

"SUPREME" SPREAD 400 grams. 1.44

"SUPREME" MARASCHINO CHERRIES 375 ml. 2.44

Best Buys

"WOOLCREST" SALTED PEANUTS 454 grams. 1.44

"LEAF" MALTED MILK CANDIES 350 grams. 1.44

"KLEENEX" FACIAL TISSUE Box of 100. 3/1.44

"WET 'N WILD" LIPSTICK 1.44

"SUPREME" LIQUID DISHWASHING DETERGENT 1 litre. 1.44

"SUPREME" ALL-PURPOSE CLEANER 1 litre. 1.44

ASSORTMENT OF SERVING DISHES Various sizes, oven-safe. (2/1.44 to 3.44) 1.44

"COMET" SOLID BUNNY 454 grams. 2/3.44 ea. 1.72

ASSORTMENT OF "FIRE KING" COOKWARE 4.44

LILIPUT EGGS 200 grams. 1.44

TOOL CABINET WITH DRAWERS Solid plastic. 5.44

CHILDREN'S LUNCH BOX Solid plastic, insulated bottle included. 6.44

LADIES' PURSE Canvas or vinyl. Choice of styles. 7.44

"PAMPERS" DISPOSABLE DIAPERS S.M.L. 8.44

FOOD & CANDY

"SOCIAL TEA" COOKIES 400 grams. 1.44

"SUPREME" DILL PICKLES 1.5 litres. 2.44

"PIZZ" ALL-DRESSED PIZZA 600 grams. 3.44

Treat & Easter Candy

"WOOLCREST" JUJUBES 454 grams. 1.44

"MR. FLUFFY" OR "MR. MUNCHY" SOLID CHOCOLATE BUNNY 200 grams. 2.44

BUNNIES & CHICKS CANDY 454 grams. 3/2.44 ea. .81

"GARFIELD" CHOCOLATE 200 grams. 3.44

DECORATIVE EASTER BASKET With chocolate and stuffed toy. 7.44

"TREBOR" OR "DARE" MIXED CANDIES kg. 7.44

Household Needs

"WOOLCREST" KITCHEN GARBAGE BAGS Package of 15. 2/1.44

"STUART HOUSE" ALUMINUM FOIL 18 x 25". 1.44

"CUT RITE" WAXED PAPER 100 feet. 1.44

CAKE PANS Small, medium, large. 3/1.44

"OLD DUTCH" SCOURING POWDER 500 grams & 25% extra. 2/1.44

"SWEETHEART" LIQUID FABRIC SOFTENER 3.6 litres. 1.44

"OLD DUTCH" WINDOW CLEANER 1 litre. 1.44

"WOOLCREST" SANDWICH BAGS Box of 100. 3/2.44 ea. .81

"SPRAY & WASH" REFILL BOTTLE 1 litre. 2.44

"COTTONNELLE" BATHROOM TISSUE 8 roll package. 2.44

"MR. CLEAN" ALL-PURPOSE CLEANER 800 ml. 2.44

"24/24" TOILET CLEANER 500 ml. 3/2.44 ea. .81

"CARPET FRESH" CARPET DEODORIZER ml. 2.44

"EASY OFF" OVEN CLEANER 400 grams. 2.44

"SANI FOAM" BATHROOM CLEANER 425 grams. 2.44

"KITCHEN FOAM" KITCHEN CLEANER 400 grams. 2.44

"PALMOLIVE" DISHWASHING DETERGENT 650 ml. 2.44

Household Needs

"HERTEL" LIQUID LAUNDRY DETERGENT 1 litre. 3.44

"CASCADE" GEL DISHWASHING DETERGENT 1.3 litres. 3.44

"BOUNCE" FABRIC SOFTENER SHEETS Box of 35. 4.44

"FIRE KING" OVENWARE 4.44

4 PK GLASSES 9 ounces. 1.44

VINYL TABLECLOTH Assorted. 3.44

HARDWARE & GARDENING

"LEVITON" HOUSEHOLD FUSES Package of 2. Choice of 15-20-25-30 amps. 1.44

"FLORAL" ALL-PURPOSE SOIL 17.5 litre bag. 1.44

WORKING GLOVES All cotton. 1.44

"GE" LIGHT BULBS Package of 4. 60 or 100 watts. 2/2.44 ea. 1.22

FLOWER OR VEGETABLE GARDEN SEEDS 9/2.44 ea. .27

ASSORTMENT OF CHEW BONES FOR DOGS 4.44

10" FLOWER POT Hanging, assorted colors. 4.44

AUTOMOTIVE

"ESSO" MOTOR OIL 10W30. 1 litre. 1.44

"STP" GAZ TREATMENT 250 ml. 1.44

"STP" SUN OF A GUN PROTECTOR 600 ml. 5.44

Smoke Shop

"HERSHEY" CHOCOLATE BARS 3/1.44

BINGO MARKERS 2/1.44

CERAMIC EGG CUP 1.44

RABBIT JIGSAW PUZZLE 1.44

INFLATABLE RABBIT 2.44

MISCELLANEOUS

"SHADOW" AUDIO TAPES Package of 3. 1.44

"FANCO" LOOSE LEAF SHEETS Package of 200. 3/2.44 ea. .81

"KONICA" 35MM FILM 24 exposure. 2.44

NYLON BAG WITH STRAP Choice of colors. 4.44

"NORD-AM" DIGITAL WATCH 2 year guarantee. 5.44

Woolco

"ARES" MAPLE TAFFEE 250 grams. 2.64

"DULAC" CHIPS 400 grams. 1.74

Cafe Rouge Special
BREAKFAST:
2 eggs, bacon, toast, regular size drink.
2.44
Served only until 11 a.m.
MONDAY & TUESDAY:
HOT GROUND BEEF SANDWICH
Served with vegetables, French fries, regular size drink.
3.44

"LEMAIRE" BLOCK CHEESE kg. 7.24

"LA CAMPAGNARDE" SALMON OR CHICKEN PIE 400 grams. 2.94

"SUPREME" STUFFED COOKIES 600 grams. 1.54

"SUPREME" ASPARAGUS TIPS 341 ml. 1.94

"PRINCESS" PEANUT BUTTER 500 grams. 1.74

"KELLOGG'S" CORN FLAKES 675 grams. 2.94

LUNCH MEAT ROYAL 340 grams. 1.54

"MERIT" FOAM BATH SOAP 900 ml. .94

"VIVA" PAPER TOWELS 2 roll pack. .64

"JETS" SCOURING PADS Package of 12. .94

"LAVO" LIQUID BLEACH 3.6 litres. .94

ASSORTMENT OF POWDER DISHWASHER DETERGENT 2.94

"PINE SOL" CLEANER 800 ml. 2.74

"FANTASTIK" REFILL BOTTLE 1 litre. 2.74

"ABC" POWDER LAUNDRY DETERGENT 6 litres. 5.44

LADIES' FLEECED SHIRT OR PANTS S.M.L. Assorted colors. 7.94

DAMES PLUS SHIRT Polyester/cotton. Plain or print. Sizes: 1X to 3X. 8.24

BATH TOWELS 100% cotton. 2/6.44 ea. 3.22

SET OF BATHROOM ACCESSORIES Waste basket, soap dish, brush, etc. 6.74

–35° WINDSHIELD WASHER 4 litres. .94

BASF VIDEO TAPE T-120. 3.24

PEAT MOSS STARTING POT 2¼ or 3 inches. .94

Carry-out Food Special
MEXICAN PATE
450 grams.
2.94

Classified

CALL (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.,
or (514) 243-0088 between 8:30 a.m. and 1:30 p.m., Monday-Friday

Or mail your prepaid classified ads to:

the Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

1 Property for sale

AYER'S CLIFF — Condominiums. Exceptional value. Swimming pool, shuffleboard courts, low condo fees. 2 bedrooms, $56,000. 3 bedrooms, 1½ bath, $69,800. Down payment: 5%. Call (819) 838-5710. 05789

BY OWNER — 26 Bassin Road, East Angus. 25 minutes from Sherbrooke. Unspoiled rural location. 1 acre lot. Farm house completely renovated recently, 4 bedrooms, heating: electric and wood. Possession July 1. For further details and/or visit, call Hugh S. Rose, owner, (819) 346-4251. 05845

COUNTRY — 56 acres, 7 trout ponds, double garage and workshop. 3 bedroom home, 2 baths, new kitchen and bath. ½ hour from Sherbrooke and Newport, Vermont. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, broker, 563-9834. 05785

FERMETTE — Island Brook. 22 acre farm, prairie and wood, house, barn, garage. Exchange accepted. Agathe Guilbert (819) 822-3925. Gestion Imm. Solaris, broker. 05814

INVITATION — Come discover the scenic beauty, pastoral scenes and historical sites of this very unique and diverse part of the Eastern Townships and the St. Francis Valley. Properties for all needs and all budgets, in Richmond and surrounding areas. Immeubles Fleury C V Inc., broker, (819) 826-6462. 05744

LAC MT. JOIE — 6 acres, wooded, private, view of lake. Call for information. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, broker, 563-9834. 05785

LAKE MASSAWIPPI — Summer cottage, 80 ft. waterfront. Very large lot. 3 bedrooms, furnished. Could be winterized. Year-round access. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, broker, 563-9834. 05785

1 Property for sale

LENNOXVILLE — 37 Speid. 3 bedroom bungalow, 1½ baths, garage, fireplace, dual energy, open layout. Private sale. House presently rented. (819) 846-3824. 05689

LENNOXVILLE — 2 minutes from town. 3 bedroom home, fireplace, winterized porch, 1½ baths, 1 acre lot, garage. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, broker, 563-9834. 05785

MAGOG-AYER'S CLIFF — 2 miles from Cyrstal Lake, Memphre, Massawippi. House, garage, barn, $35,000. Agathe Guilbert (819) 822-3925. Gestion Imm. Solaris, broker. 05814

PROPERTY FOR SALE to settle estate — 3 bedroom bungalow in Lennoxville, mint condition, option to buy completely furnished if desired. Private sale. Call (819) 562-8611. 05714

RICHMOND — Grand Central Hotel with its unique old fashioned Cheers-type tavern hosting well-established and passing clientelle, several furnished rooms and so much more. Possibilities unlimited. Come see for yourself! Immeubles Fleury C V Inc., broker, (819) 826-6462. 05743

ST. ELIE — Lovely raised bungalow, completely finished basement, 4 bedrooms, family room, 2 bathrooms. Garage, deck and large lot. Helen Labrecque 562-8024. Royal LePage, broker, 563-9834. 05785

SUGAR CAMP — 1400 sap buckets, equipped, $34,000. Sugar camp — 4000 sap buckets, modern equipment, $70,000. Agathe Guilbert (819) 822-3925. Gestion Imm. Solaris, broker. 05814

WOODED — 90 acres. $36,000. Agathe Guilbert (819) 822-3925. Gestion Imm. Solaris, broker. 05814

7 For Rent

LES TERRASSE LENNOXVILLE — 4½ and 5½ new apartments. Very modern. As comfortable as a condo. Large open space. 105 Oxford. Call (819) 569-4977. 05750

MOE'S RIVER — Nice house to rent. Suitable for retired or semi-retired couples. Available May 1st. Call (819) 835-9343. 05775

NORTH HATLEY — Fully furnished 4½ room apartment. Rent by month, week or weekend, utilities included. Available now. Call (819) 842-2157. 05848

PLACE OXFORD — 3½, 4½, 5½. Furnished or not. Quiet and well-maintained building, storage, balcony, central vacuum, laundry room, parking, bus, accommodation, park. (819) 823-2008, 564-8094. 05816

ROOMS RENTED on monthly basis. Everything included. Community kitchen. $225/month. Beaver Pond Motel (514) 243-6878. 05837

STUDENTS OR QUIET PEOPLE — 3½, 4½, 5½, heated, furnished or not. Near Belvedere, not far from Lennoxville. Close to park, grocery and bus. Call (819) 829-1016 or 822-3402. 05727

TO SUBLET — 3½, heated, hot water, near buses, ceiling fans. Call (819) 829-1540. 05716

2½ ROOM APARTMENT, furnished. Heat, electricity and air conditioning included. Available May 1. $325/month. Beaver Pond Motel (514) 243-6878. 05847

7 For Rent

Les APPARTEMENTS
Desjardins Belvidere
Lennoxville
Promotional offers available
3½, 4½, 5½, with pool, sauna, furnished or non-furnished.
Beautiful landscaping.
823-5336 or (819) 564-4080

10 Rest homes

GERWAND welcomes couples, has semi-private, doctor on call, 24 hour care, home cooking, daily baths, free hairdressing. References. Owner: Wanda Donovan. Call (514) 248-3505. 05439

PRIVATE ROOM with private bathroom and semi-private room now available at the Carragher Home. Doctor on call, 24 hour care. Family atmosphere. We accept Alzheimer patients. (819) 564-3029. 05737

20 Job Opportunities

BILINGUAL RECEPTIONIST/Museum Guide for Uplands Museum, Lennoxville. Previous experience not necessary. Applicants, male or female, must be currently receiving Quebec Social Assistance. Call Rodney Brand at (819) 569-1179. 05829

OFFICE POSITION available for an individual with previous clerical experience and plenty of self-initiative. The successful candidate will be well organized and strong inter-personal skills. Previous computer experience will be helpful. Must be bilingual. The position presents an opportunity for someone looking for a challenge. We will provide complete training. Please apply to: Mr. Peter Berry, Spencer Supports, 175 Passanger Ave., Rock Island, Que., J0B 2K0. (819) 876-2708. 05841

RECEPTIONIST/TYPIST. General office duties, must be Social Aid recipient and be eligible for Extra Program. French conversation an asset, but not a necessity. Call the Lennoxville Women's Centre between 9 a.m. and noon or 1 p.m. and 4 p.m. at (819) 564-6626 for information. 05819

25 Work Wanted

LOOKING TO DO odd jobs, small carpenter jobs, painting, mowing lawns, weekend chores for farmers and have truck and small trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

27 Child Care

ATTENTION NEW MOTHERS! Are you looking for someone to watch your child during the day. Mother in Lennoxville will babysit newborn or toddler in her home. For information, call (819) 562-2038. 05417

LENNOXVILLE MONTESSORI SCHOOL, 5 Church Street, Lennoxville. Bilingual program with early morning care commencing at 7:45 a.m. Call (819) 563-6228. Ann Tippet, Directress. 05272

28 Professional Services

ACCOUNTANT
Accountant for small businesses. Computer Bedford, accounting package, accounts receivable, payables, payroll, etc. Printed reports. Experience with 3 specialists. Call Carol Gawa (819) 889-2819. 05777

28 Professional Services

FOOT CARE
Foot Care Services — Corns, nails, callouses. Home services available on request. Also rest homes. Louise St-Cyr, R.N. (819) 826-5635. 05291

INCOME TAX
C.K.'s Income Tax Service and bookkeeping. 512 Knowlton Road, Knowlton, Que. Carol Krainyk. Tel. (514) 243-6324. 05341

INCOME TAXES
Will do income tax returns accurate and confidential. Call Sylvie Malenfant, B.B.A., at (819) 566-1381. 05627

PSYCHOTHERAPY
Services for couples and individuals. Specializing in grief, loss, separation, victims of abuse and addiction. Tony Badham, Lennoxville, (819) 822-2719. 05840

ATTORNEY
Don't wait until you're in trouble, consult: Robert L. O'Donnell, Attorney, serving the Eastern Townships since 1981, (819) 826-5929, (819) 823-2831. 24 hour service. 05756

29 Miscellaneous Services

BRICK WORKS, chimneys and repairs. Still the McCowans! Call (819) 563-4549. 05758

CARE-TAKER. Brome Lake area. Live-in 2 lady team, references provided. Will care for home or estate while you are away. Yearly or seasonal. (514) 534-1309. 05795

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 05076

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 563-1491. 05754

TO IMPROVE MY English Speaking — I want to spend a few weeks or months in an Anglophone area to be able to speak English fluently. I am willing to do many little jobs to pay my stay. I am free from the beginning of May. Call (819) 829-1872. 05746

31 Travel

RANDMAR ADVENTURES — Free slide shows of past tours! Lennoxville "Hut" — April 12, 7 p.m.; Richmond Legion — April 19, 7 p.m. Everyone welcome! Coffee and doughnuts will be served! (819) 845-7739. 05802

32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 05755

PIANO TUNING & REPAIR. John Foster, Box 9, Waterville, Que., JOB 3HO. Tel. (819) 837-2121. 05762

40 Cars for sale

MERCURY CAPRI 1986, good condition. Call (819) 876-5048. 05780

VERY ECONOMIC ON GAS — 1985 Voyageur LE, 4 cylinder, 5 speed standard, radio, air. Very clean. $4,695. Dealer (819) 868-2060. 05815

1970 FAIRLANE, 2 door, 302 automatic, many new parts. Driving condition and licensed. Needs minor repairs. $1,200 or best offer. Must sell. (819) 876-7519. 05832

1978 NOVA, 4 door, 6 cylinder. Mechanics A-1. Solid body. Never winter driven. 4 new tires. Call (819) 875-5797, leave message. 05803

1982 HONDA ACCORD hatchback, 5-speed, $1,300 negotiable. 1983 Olds Firenza, 4 door sedan, automatic, excellent condition, $2,500. Call (819) 875-5679. 05835

1987 JETTA GLI, fully equipped, excellent condition, $7,000. Call (819) 563-8376. 05798

1987 TRANS-AM, T-Top, all equipped, 5 litre T.P.I. motor, 57,000 km., in mint condition. Information (819) 837-2376 or leave message. 05838

1988 HYUNDAI, new motor since last August (40,000 km.), 2 door, shinny Blue, $3,200. Call (819) 849-6313 or 837-2920. 05813

1989 HYUNDAI EXCEL CXL, excellent condition. Price negotiable. Call (819) 829-2439. 05825

1977 BELAIR, automatic, 8 cylinders, 4 doors, excellent condition with very little rust. $995. (819) 889-2955. 05790

41 Trucks for sale

DODGE TRUCK, 1979, Club cab, low mileage. Very good condition. Call (819) 842-2042. 05806

1988 FORD RANGER, 4x4. Mint condition. 70,000 km. Blank Punk radio system with 7 KO lights and crome roll-bar. Treated like a baby. Asking $10,900. Call (514) 243-6527. 05846

43 Campers — Trailers

1990 16 FT. Bonair trailer with awning. Sleeps 4-6 persons. A-1 condition. Must be seen. Call (819) 566-4621 after 6 p.m. 05842

20' TRAVEL TRAILER, sleeps 5-6. Immaculate condition. Must be seen! Call (819) 562-7716 after 6 p.m. 05817

53 Cameras

CAMERA REPAIR Baldini Cam-Teck. 3 factory trained technicians. Minolta, Canon, Pentax, Nikon, Yashica, Hasselblad, Bronica, Kodak, binoculars, microscopes, projectors. 109 Frontenac Street, Sherbrooke. Tel: (819) 562-0900. 05757

55 Maple Syrup

A TOUCH OF THE TOWNSHIPS, the taste of the memory, 1992 Maple Syrup season is finally here. For a gift, for a friend or a treat for yourself, call (819) 875-5371. Visitors welcomed — Malcolm Burns. 05768

GRADE A MAPLE SYRUP. 4 L: $28, 540 ml: $5. Other sizes available as ordered. Call Larry Kerr at (819) 875-3501. 05767

57 Antiques

WOULD LIKE TO BUY all Walt Disney items, old toys and Teddy Bears. Call (819) 564-6033. 05749

57 Antiques

SPECIAL ANTIQUE AUCTION
SUNDAY, APRIL 5, 1992
at 10:30 a.m.
at the BIG RED BARN
390 Principale St.
St. Thomas d'Aquin
Exit 130-N aut. 20
(near St. Hyacinthe)
WILL BE SELLING: Very nice collectible pieces come from complete antique store liquidation and part of succession like: more than 250 stained glass window; cupboard "Croix St-André"; extraordinary box stove; collectible miniature church, etc. More than 1000 items.
Information:
SYLVAIN GELINEAU
☎ (514) 796-2886
P.S. Nice antique auction every WEDNESDAY at 4 p.m.

60 Articles for sale

AMANA FREEZER, 7½ cubic feet. Ideal for cottage. $100. Call (819) 562-7735. 05826

BICYCLES — Men's 18 speed mountain bike, new; men's and women's 10 speed bikes, good condition. Sewing machine, White, like new. Call (819) 843-8395. 05843

BROWN COUCH & CHAIR; twin bed mattress; chest freezer and fridge. Call (819) 569-3186. 05836

FINE HANDCRAFTED Colonial style Pine dining tables; all joinery mortise and tenon; 40" long x 36" wide; natural finish of tung oil and beeswax. Call Robert (819) 842-2906. 05771

FINELLE COSMETICS. *NO TAX* for the month of April. I will pay all taxes. Call or drop by to see the new Spring Specials. 152 Queen Street, Lennoxville, (819) 822-4144. 05830

FOR SALE — Rock-Maple bedroom set, 2 twin beds, treadle sewing machine, stove, fridge, chest-freezer, chesterfield, and and an antique sofa. Call (819) 823-7778. 05788

FRIDGE AND STOVE (almond color), also microwave. Call (819) 829-2807 05773

IT'S EASTER! Succulent spring lamb available by the cut, legs, chops, rolled shoulders and ground. Free delivery to some areas. Bergerie Mapleside, Jean Cass (819) 838-5985, evenings. 05751

ONE 2-SIDED ELECTRIC OUTDOOR sign, 36"x60"; 1 "Bakers Pride" stainless steel twin oven, ideal for baking cakes, pies, pizzas, etc., including steel stand, 220 volts, with separate controls; 1 "MKE" stainless steel 2-element stove. Call (819) 864-6708. 05548



Do you have furniture, appliances, machinery, etc. for sale?
Then place an ad in The Record classified section!
Call (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

60 Articles for sale

LEATHER JACKET & PANTS for small woman. Size 10 jacket and 26" waist pants. Very good condition. Days (819) 569-9528 or nights (819) 821-0138. 05804

SPRING SALE — Bureaus, desk, lamps, dishes, pots and pans, odd chairs, pictures, books, single mattresses, charcoal barbecue, cross-country skiis (size 7 and 9½). A few antiques. Much more! Sale on Thursday, Friday and Saturday. Starts 10 a.m. Thursday, April 2 at 3190 Jeanson Street, Rock Forest. Call (819) 569-1102. 05805

QUALITY HANDMADE DUVETS and feather pillows for sale. Goose down and down/feather mix. 100% downproof cotton; inexpensive. All sizes, including cribsize. (819) 849-9411. 05664

"REUNION — The Search for my Birth Family", a heart warming story, recently published by Madelene Allen of Lennoxville, now available at Uplands Museum, $25 (no GST). (819) 564-0409. 05796

61 Articles wanted

BUY PAINTINGS OF: Coburn, Edson, S. Cote, Whale, Hunter, Fraser Kriegoff, Bouchette, Heriot, Roberts, Lyman, Robinson, Savage, Fortin, Duguay, Ichrt, Gagnon CL, Hebert, Holgate and all good Canadian, American, European artists. (819) 564-6033. 05749

DEEP WING-BACK chair in good condition. Call (819) 346-6852. 05787

I AM LOOKING for broken tricyles and kid's toy wagons. Call (819) 842-2025 after 4 p.m. 05659

LOOKING FOR ANTIQUES. If you're spring cleaning or moving, give us a call. Classique Antiques (819) 820-8696. 05703

WANTED: Hay and corn silage, also grass haylage. Have truck, will pick up. Call Terry at (819) 876-5100. 05707

62 Machinery

AFFORDABLE AIR POWER



The largest choice of the Townships
FOR SHOP-COMMERCIAL AND INDUSTRIAL USE
Models from 1 to 25 H.P.
For Sales & Service
Contact:
Compresseurs Robitaille
300 Queen, Lennoxville, Que.
819-346-7721

62 Machinery

NEW IDEA round hay baler, 4x4, like new, $8,200 or best offer. Gooseneck stock trailer, 8x20, 1987, excellent condition, $6,400 or best offer. Call (819) 876-7326 Stanstead. 05797

1990 CASE-INTERNATIONAL 585 (4x4) with ice-chains and snowblade. Like new. Only 435 hours. $17,000. Call (819) 872-3759. 05729

1990 JOHN DEERE lawn tractor, Hydro 175, 38" cut, with wheel chains, $2,600. G.E. washer (gold) and dryer (white), both $175. New 3-step collapsable aluminium boat ladder, boating safety life belt. Call (819) 846-2860. 05793

65 Horses

HORSE AUCTION — There will be a consignment sale of all types of horses and new and used equipment on Saturday, May 30, 1992 at 10 a.m. on the Brome Fair Grounds, Brome, Quebec. Your consignments welcome. For information: (514) 538-5293. For all types of sales, Les Services d'Encan Robinson, 1038 Jordan Road, Sutton, Quebec, J0E 2K0, (514) 538-5293. 05593

66 Livestock

FOR SALE
3 fully registered young SIMMENTAL bulls:
Two May 1991 bulls, sired by GIC Von Star and FBOF Sherif. Good for commercial breeders.
One big February 91 yearling bull with excellent bloodline, for breeders who look for something special.
Ferme BISCHOF Farm
Sawyerville, Quebec
523 Ch. Rivière du Nord
J0B 3A0
Manager: Brian Young
Tel: (819) 889-2679

66 Livestock

GOATS FOR SALE — 2 milking does, 2 years old. 1 purebred Alpine buck, 2 years old. 2 purebred Alpine buck kids, 6 weeks old. Call (819) 838-4333. 05828

Directory

Chartered Accountants

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Chartered Accountants

455, rue King Ouest, bureau 500
Sherbrooke (Québec)
J1H 6G4
Tél.: (819) 822-4000
Fax: (819) 821-3640

Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stéfano, c.a.
John Pankert, c.a.

Construction

B. SALTER Construction
Licensed Gen. Contractor Specializing in
RESIDENTIAL and COMMERCIAL BUILDING
569-0841

RATES

13¢ per word
Minimum charge $3.25 per day for 25 words or less.
Discounts for prepaid consecutive Insertions without copy change
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is $3.00 per week.
We accept
Visa & MasterCard
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

1 Property for sale

OPEN HOUSE
Sunday, April 5th, 1992
2 p.m. - 4 p.m.



2267 Montante
(near University of Sherbrooke)
R.R. 1, Sherbrooke
3 bedrooms, fireplace, 1 acre of land, pond, low taxes. Priced in the 70's. For under $4,000 down, it could be yours!
Visitors welcome.
RODNEY LLOYD
Global
820-1149

5 Mobile Homes

HUGH S. ROSE, broker, (819) 346-4251. Bury — Mobile home, 62x14, 3 bedrooms, to be moved. For price and other details, call Andrea Nadeau (819) 884-2122. 05779

7 For Rent

APARTMENTS — Lennoxville, Speid. In private bungalow. 3 bedrooms available immediately. Studio and 1 bedroom, July 1st. Rent includes all utilities. Very private. 819-876-7737. 05784

AVAILABLE — 3½, 4½, 5½. Les Residence Oxford. Quiet area. Park. Very competitive prices. Furnished if desired. Apply at 94 Oxford (819) 563-4880 or 92 Oxford (819) 821-9149, 564-1006 or 822-0763. 05763

DUPLEX FOR RENT, Lennoxville. Large 4½, fully renovated. Available July 1. Call (819) 564-2453. 05827

HOUSE FOR SALE/RENT - Lennoxville, 3 bedrooms, large kitchen, living-dining, deck, garage. All utilities included. Available immediately. Two rental apartments on first floor. (819) 876-7737. 05784

HOUSE FOR RENT — Near Bishop's. 8 rooms, 2 fireplaces, $700/month. Available May 1st. Call (819) 565-8351. 05818

LARGE 7½ ROOM, 2 floor, newly renovated house. Complete privacy of quiet living on Sherbrooke Street, near North Hatley village. Available May 1. $550/month. Call (819) 563-1200. 05733

LENNOXVILLE — 8½ with garage and whirlpool on Belvidere. 4½ on Belvidere and Vaudry. 5½ on Queen (duplex). Call (819) 823-2573, 564-8922 or 346-4177. 05561

LENNOXVILLE — 3½, 4½, 5½. Quiet surroundings. Near bus stop. Available July 1. For more information call (819) 563-7449. 05708

LENNOXVILLE — 5½ room apartment to sublet, good location, swimming pool. Available April 1. $100 off for 3 months. Call (819) 837-2245. 05760

LENNOXVILLE — Queen Street. One 4½, one 2½ room apartments, partly furnished, close to all services. Available for June. Quiet permanent person please. Call (819) 562-2165. 05801

LENNOXVILLE — Large 6½ in quiet triplex, nice view, next to bus stop. Electricity, heating and hot water supplied. $675/month. Available immediately. Call (819) 562-3616 between 4 p.m. and 5 p.m. 05800

Classified

66 Livestock

HEREFORDS — 4 yearling bulls, performance tested. Will deliver. (514) 372-4855 daytime, (514) 777-0513 after 6 p.m., ask for Jim. 05752

67 Poultry

ONE PAIR of young Muscovy ducks for sale. (819) 832-3961. 86988

ORNAMENTAL PHEASANTS, peacocks, fancy poultry, Mandarin wood ducks, etc. Reservations on turkeys, ducklings, goslings. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 05747

68 Pets

SALON TOUTOU — Dog grooming and boarding. Your pet's home away from home. Reasonable rates. Call (819) 562-1856. 05761

VERY RARE Red and deep Apricot Toy Poodles and Tiny Yorkshire Terrier puppies. All champion sired, registered, vaccinated, tattooed, guaranteed. Joymason Kennels, Lennoxville, (819) 564-8838. 05748

70 Garage Sales

LENNOXVILLE
Montessori School Spring Rummage Sale, Friday, April 10, Saturday, April 11. Friday 5-9. Saturday 9-2. United Church, Church Street. Donations accepted. Come to do your Spring shopping early. Information (819) 563-6228. 05745

LENNOXVILLE
Porch Sale. A little bit of everything for everybody. Tools, appliances, collectibles. Saturday and Sunday, 9 a.m. to 5 p.m. 61 Winder Street, Lennoxville. 05839

71 Flea Market

AYER'S CLIFF
Saturday, April 4 from 9 a.m. to 3 p.m. at 176 Rosedale Street in the Legion Hall, Branch 128. 05834

BURY
Antiques, collectibles, store articles, guns, ammunition, books, clothes, home cooking, etc. Saturday and Sunday, April 4 and 5, 8 a.m. to 7 p.m. at 607 McIver Street, Bury (inside). 86124

82 Home Improvement

HOUSEHOLD RENOVATIONS and maintenance, specializes in bathrooms and home renovations. Would do outdoor work as well. Quality and service guaranteed. Serving Shebrooke and region. Pascal at (819) 820-4069. 05783

RELIABLE MAN, 25 years experience, painting interior/exterior of houses, cottages, barns, churches. Specializing in spray painting, barn repairs, carpentry, roofing, masonary. Affordable prices. (819) 847-2384. 05725

88 Business Opportunities

VENDING ROUTE: Local. We have the newest machines, making a nice steady cash income. 1-800-234-2651. 05820

89 Personal

SEEKING BIRTH MOTHER. Female born January 10, 1935 at Nurse Bradford's home, Sherbrooke. Physician Dr. W. Begin. Please reply to Box 173, c/o The Record, P.O. box 1200, Sherbrooke, Quebec J1H 5L6. 05782

88 Business Opportunities

VENDING: Local route for sale. Turn key operation, hot new equipment, guaranteed locations. Strong, cash business. 1-800-284-8363. 05728

93 Prayers

MAY THE most Sacred Heart of Jesus be honored, glorified and adored throughout the world, for favor received with promise to publish. St. Luke pray for us. Myles. 05808

Municipal Corporation of
EAST BOLTON
P.O. Box 2090, Route 245
Bolton Centre, Que. J0E 1G0

Is hereby given by the undersigned, that:

The financial report of the Municipality of East Bolton and the auditor's report will be filed at the regular meeting of the Municipal Council which will be held on Monday, April 6, 1992, at the Town Hall in Bolton Centre, at 07:00 p.m.

All interested parties who wish to consult should address themselves to the municipal office during regular business hours.

Given at Bolton Centre, this 31st day of March, 1992.

Benedict Fortin
Secretary-treasurer

AUCTION
OF CONSIGNMENT OF
FARM MACHINERY
COATICOOK
AUCTION HOUSE
Route 147, between Coaticook & Compton, Quebec
SATURDAY, APRIL 11, 1992
at 9:30 a.m.

(Note: We will accept other consignments on approval only)
The following items will be sold on behalf of the Royal Bank of Canada, Coaticook branch, subject: Alain Charron & Yvon Routhier, Pépino Cult. Enrg.

1 1989 Ford F450 diesel truck, 3L, 45,900 km, with 8 x 12 hydraulic dump box and elevator; 1 MF 1105 tractor, cab, 2654 hours; 1 Simplicity 7018 lawn tractor, hydraulic with snow blower; 1 12" tooth harrow; 1 8" Westfield grain auger, 70' on wheels; 1 grain trailer; 1 tandem trailer, 16' x 8', metal with ruils; 1 hydraulic wood loader, dismantled; 1 L.Tée-225 Argon Sovereign welder; 1 Campbell Housfield compressor, 7.5 hp; 1 Minolta EP-310 photocopier.

OTHER CONSIGNMENTS: 1 MF-2085 gasoline tractor; 1 MF-135 gasoline tractor; 1 Cockshut #30 gasoline tractor (antique in very good condition); 1 Int. 434 diesel tractor; 1 1980 Ford F-250 truck; 2 disk harrows, White 251, 28 disks & Oliver 40 disks; 2 feedlots, Int.-35- & NH.-718; 1 NH-256, Khun 2 shapers hay rakes; 1 Fahr, KH-500 tedder; 7 haybalers, all with bale throwers, Int. 435, N.H. 273, MF 124, Hesston 4500, 1 Oliver, 2 MF 10; 5 hay wagons, 2 tandem with rails, 3 with platforms; 3 haybines, NH 469, Int. 990, New Idea; 1 straw chopper for round bales, Poly-Paille, new; 1 bale carrier, 36'; 2 ploughs, Int. 720, 5 rows, half carry, Kverland 3 furroughs; 2 grain seeders, MF 33, 13 disks, John Deere; 1 Desjardins roller, 3 sections; 2 spreaders, MF 110, Int. 540; 2 chemical spreaders, 3 pt. attach.; 1 spring harrow, 12'; 1 corn weeder, 4 rows, new; 1 corn harvester, 1 row; 2 corn blowers, Int. 56, NH. 23; 2 ensilage carts, Dion tandem 16', Int. 110; 2 snowblowers; 1 Windpower alternator, 20 M; 1 Honda ATV, 185 cc; 1 saw bench with planer; 2 tenders, 1 electric for ensilage, 1 motorized, electronic with new scale; 1 Onan industrial motor, 2 cycles, gasoline. Many other articles too numerous to mention.

Terms of sale: Cash or cheque from known buyer.
Restaurant on the premises.
Please get there early.
For more information, contact:

LES ENCANS LAFAILLE & FILS LIMITÉE
LAFAILLE & fils (1975) ltée
512 Main West,
Coaticook, Que.
☎ 819-849-3606 or 4702
Jean-Louis 835-9385
Daniel: 849-7747

---

26 YEARS — **LARGE PUBLIC AUCTION** — **NEW AND USED**
EARLY LISTING
SATURDAY, APRIL 11th, 1992
9:30 a.m. - Rain or Shine
RENE J. FOURNIER FARM EQUIP. INC.
Swanton, Vt. — Tel: (802) 868-4050 / 3057
OVER 1000 LOT ITEMS
LAWN & GARDEN — LT. CONSTRUCTION — INDUSTRIAL — FARM — VEHICLES — TRAILERS — PORTA SHED — CONSUMER — COLLECTOR'S ITEMS

Several 3 to 5 HP push & self-propelled lawn mowers - 20 to 25, 5 to 18 HP riding lawn mowers - AC - JD - MF - Whites - MTD - Craftman - Sears - Simp. - W.H. Ford - other makes - 12 HP Waite front rider with mower & snow blower attch., only 175 hrs. - White 18 HP F.R. with bagger - mower - blower - White F31 compact - new 5 & 8 HP snow blowers, othr misc. powered units - 3 x 3 yard carts - 3 x 4 - 4 x 5 hyd. dump - 5 x 6 HY - 5 x 8 HY - (2) 5 x 8 flat hyd. - 6 x 10 C-5 flexi-dump - trailers - Haulmark 4 place SND - 5 x 8x - 6 x 10s - 6 x 12s single axle Tagalong - 8 x 16' - 6½ x 20' - 8' frame - 6 x 16 utilities - all tandom axles, elec. brakes - 7000 lb. to 12,000 lb. capacity - (2) 5 x 8 dumps w/Hyd. aux. unit - 8 x 16 GN 8 ton dump - 8 x 12 custom GN w/ramp - 8 x 20 GN flat 6'6" x 32 tri axle GN - (2) 9 ton exono-line - 9 ton 25' GN - 12 ton w/air brakes - other misc. trailers.

HORSE & LIVESTOCK TRAILERS: (2) com. 12' BH - Bonanza - Rawhide (2) 16' BH - (2) 16' GN Slants w/dressing rm — 7' 2 horse deluxe - 20' x 7' GN - (3) 6 x 10 livestock movers - 6 x 20 GN - others.

VEHICLES - CONSTRUCTION - INDUSTRIAL: 1989 Dodge w 250 cummins diesel - 1978 Chev. 6500 w/air brakes - White Hercules 478 engine - parts - John Deere 350 B Crawler w/ldr. - Hesston 70-66 w/6 w/bkd, Cat. 920 wheel ldr.,- Hoagh pay loader - Lahman Magnum 20 w/Bkt. trencher, broom, forklift attch. - auger - backhoe - Lahman 20 diesel skid loaders - Zetor N 19 fwd. forklift - Ford 4000 M lift - Baker 6000 lift - 1976 Chev. Boom - auger digger - bucket - Cat. M40 elec. lift - (6) misc. dump hoist - fork lift attch. - 3 pt. lift booms - long 1199 3 pt. backhoe - 3 pt. scoops - 3 pt. snow blowers - 3 pt. 24" auger - 3 pt. 6" - 9" - 12" posthole diggers - 48" - 60" 65" - 72" - 80" Agrico - 3 pt. rototillers - several walk behind tillers - 1 BTM plow - 5' - 6' - 7' 8' box blades - 5' - 6' - 7' - 8' rock rakes - 5' - 6' - 7' - 8' 3 pt. blades - 3 pt. 24" Vert woodspliter - 12 HP American splitter - Valby 160 Chp Hyd feed PTO woodchipper - Chipmore engine dr. chipper - 3 pt. cord wood saw - 4' - 5' - 6' - 9' 3 pt. finish mowers - 4' - 5' - 6' - 7' rotary mowers - Hardee Hy. dr. Bank & Slope mower - 3 pt. Sickle Mr.. **MSC.:** 4000 watt gen. - (5) portable fuel tanks - some w/pumps - winches - new Dee-Z pick-up tool box w/matching aux fuel tank - air compressor - front blades - viel 6-rock rake - 3 pt. furest tine track & pasture tool - asphalt roller - 8' - 9' - 10' all steel truck bodies - misc. tools - 12 x 21' - 20 x 21' - portashed.

FARM TRACTORS: AC 5050 4 WD w/new ldr. excellent - Wd 45 - 1990 Deutz 7085 w WD cab 600 hrs - Hesston 766 w/ldr 200 plus hours - Hesston 766 w/ldr new - Zetor 6245 FWD 0 Ford 800 new mtr job - JD model G w/3 pt. w fr. new block piston assem. - Farmall F 12 & F 14 - Farmall sup. A w/equip. - Farmall M - Marmall H - Oliver 1855 Detroll eng. - Oliver 2255 cab - (2) Oliver 2150 fwd - White 2 - 180 w/duals - cockshutt 540 first year production original - Silver King std. w/bracket & Shaw plate - other Ford - AC - IH - Oliver - White - John Deere - misc. makes by sale day.

TILLAGE & GROUND TOOLS: 1 & 2 BTM misc. 3 pt. plows — 4 BTM IH 3 Pt. - 3 BTM FH - 3 BTM 3242 - 2 BTM & 2 pt. fastch hitch - 5 JD semi MT - 3 BTM JD TRA - 4 BTM 508 White - 598 6 BTM - IH 5 BTM - White 598 Ext. Bm - misc. plows - 10 shk. Glenco chisel - 10 shk. MF 3 pt. - 11 SHR Brillon - 7 - 9 - 11 - 13 shk White 445 - 18' Brillon spr. HR - 30" Brillon - 8' - 10' - 12' Drag Spr. hr - 8' - 10' - 12' - 14' Furat Tine HR - 20' Kongskilde S. Tine 3 pt. - Brillon 9 Shank sub. soiler - 16' Taylor wing disc - 23' White 271 - 23' 272 White - 25' 1032 Sunflower - 13' 252 White - 12' 252 White - 3 pt. 6' disc F - (4) small drag disc 0 4 row mobile cult - 4 R IH - 6 row JD cult. - 8' - 10' - 12' - 16' culti-packer - 15' dunham lhr - Cultimulcher - 4 row econo - Hiniker ridge - till - 12' - 14' harragotor - planting tools - 3 pt. broad casting units - Ezee flow 10' - MF 30 13R drill - IH No. 10 18 R. w/grass seed attch. - JD 8300 - JD 7000 4R CR pit - White 5100 6 R - 4R 5400 White - IH 56 4R - IH 2R TR - misc. plt. - 8' - 10' - 12' Brillon seeders - new White 6100 6 row.

HAYING & HARV. EQUIP.: MF 3 pt. mower - IH 3 pt. MR - GarFre 3 pt. - NH 450 - 451 - 3 pt. disc & drum Mr's - Deutz - Allis - SM 7D - Kuhn - Vicon - 477 NY - 469 NH - (2) NH 488 - Hesston 1071 - 1090-91 - 1014 Hrd SW - 1130 - 1150 - 520 SP - (2) Deutz-Fahr Ks 200N rakes - (2) Fahr Teeders - Vicon 3 pt. - Krone 23' - PZ 17' - (2) old dumps - Deutz-Allis KU 250 - Neyhmer 17' - (2) NY 258 rakes - IH 35 - JD - Hesston - MF - Misc. - NH 66 baler - (3) NH 258 - (2) 269 - 270 - 271 - JD 24T - 336 - Hesston 4500 w/thr. - IH 435 - 440 - Ford 530 - Oliver 520 excellent - Ford 552 round baler - Gehl 1500 - Krone 125 - Hesston 530 - 540 - Old Case 130 Squire baler - (4) Misc. wood bale wagons - (3) 20' all steel bale wagons - round bale rack - rd bale TRA - UnlFeursth dry bale wrapper - Fox 4510 w/hay DH - NH Super 17 - JD 34 - Hesston 7560 - JD IR Hd - (2) Miller Pro Forage boxes - Rento forage dump - (2) UTF high dumps - misc. forage boxes - (2) NHY 30 blowers - NH 27 - AC - JD - Gehl - Fox - NH long table blr.

TOOLS UNLIMITED WILL BE ON LOT
CALL 514-298-6169 FOR ANY SPECIAL ITEMS

MISC. & OTHER EQUIP.: Shultz stone picker - silo-press silage bagger - round bale feeders - 16' & 24' head lock feeders - 12' to 27' skid & trailer model livestock feeders - (2) Renfo gate master - (4) various makes & cap. gravity boxes - NI 323 - 325 w/SH - 325 w/grinder - JD R manure spr. - NI tandom - Calumet 1500 gal. - Papec ensilage cutter - several pieces of older horse drawn equip. - tractor loaders - Nickelson Tededer - lumber - 75 to 100 used tires - wheels - duals, ltd. - sprayers - tractor cabs - tank spr. - antiques & collectibles - P.T.O. gen. - tanks - boats.

PLEASE NOTE: As in the past this auction has noted many unusual and hard to find items. We invite you and your friends for an enjoyable day. Bring boots and rain gear, warm clothing, in case of bad weather.

Note: This is early listing. Much more items to arrive by sale date. Listing is subject to change from day to day sales. We do not make any claims to have a specific lot item listed on auction day.

No consignments taken after 10 p.m. April 9th. Not responsible for printing errors, accidents, injury or lost items. Announcements on sale day take precedence over printed matter.

Location: 60 miles south of Montreal, 34 miles north of Burlington, Vt. I-89 to Exit 21, take Rt. 78 West.

Terms: Cash or good cheque.
Since 1967 — Rain or Shine
Trucking available — Canada & U.S.A.
Local motels & restaurants — Lunch served by Mary's

RENE J. FOURNIER FARM EQUIP. INC.
Swanton, Vt. 05488 • Tel: (802) 868-4050
You are welcome as guest, buyer, seller

For our Canadian buyers & sellers: Exchange will be announced on sale day. No tax or duty on farm equipment, tractors over 40 HP. We fill all forms for border crossing. We are located 6 miles south of the border. WE SPEAK FRENCH.

AUCTION
For
MR. GILLES CORRIVEAU
1601 Simonneau Road,
R.R. 2, Magog, Quebec
THURSDAY, APRIL 16, 1992
at noon

HERD: 63 head of Holstein including 52 very nice cows, 10 freshly calved or due shortly, 10 due in July, 15 in August and the others at all times. 10 very good gestating heifers, 2 to 6 months. 1 very good 2-year-old bull.

DAIRY: 1 DeLaval 600 gallon milk tank, like new; 1 calving control board; 1 G.S.I. moist corn silo, 60 tons, with 20' auger and dryer; 1 Wick grain roller, 5 hp, 1 year use; 1 2" Surge pipeline, stainless steel, equipped for 54 cows, Surge Alamo No. 1400 pump, with 5 milking units, with electronic pulsator, 5½ hp motor, in perfect condition.

Direction: From Magog, take Pine Street or Cemetery Road for about 4 miles and follow the directions.
Terms of sale: Cash or cheque from known buyer.
Canteen on the premises.
For more information, contact:

LES ENCANS LAFAILLE & FILS LIMITÉE
LAFAILLE & fils (1975) ltée
512 Main West,
Coaticook, Quebec
☎ 819-846-3606 or 4702
Michel: 849-2554
Jean-Louis: 835-9385
Daniel: 849-7747



For Ad Results You Can See... Advertise With Us.

Put your ad where it will be seen and get a response. Newspaper advertising works. Call (819) 569-9525 for advertising information.

the Record

Business picks up when you pick up the newspaper.

READ TO ME

BOOK FAIRS

to promote family literacy

Dates

FRIDAY, APRIL 10, 1992
1:00 p.m. to 9:00 p.m.
SATURDAY, APRIL 11, 1992
9:30 a.m. to 12:30 p.m.

IN TWO LOCATIONS

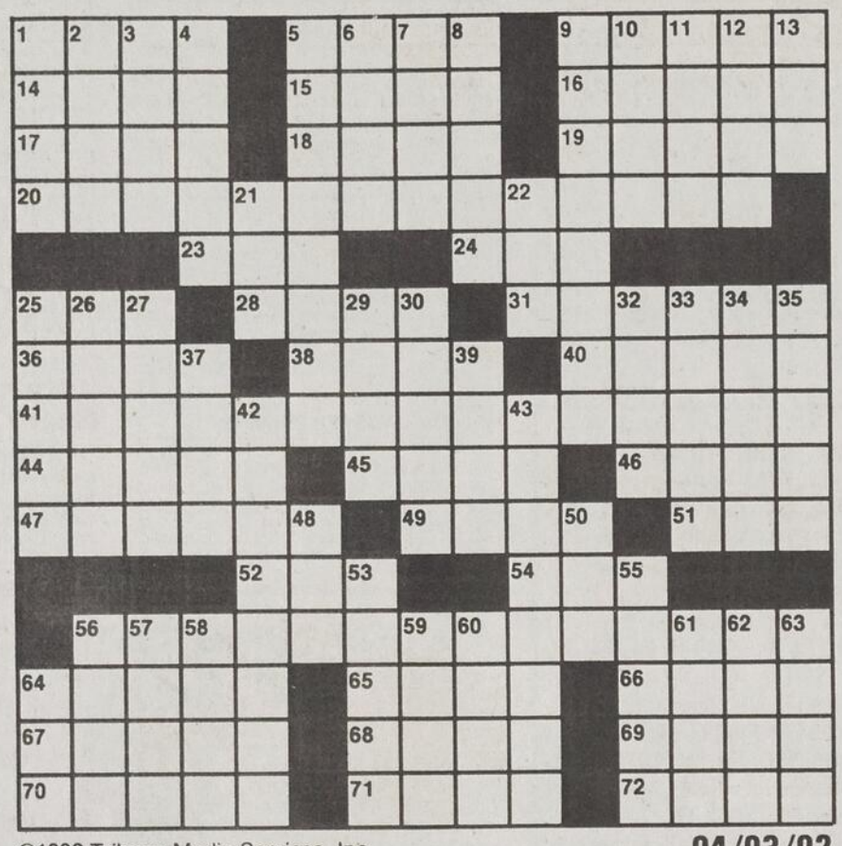
The Lennoxville United Church
6 Church Street
Lennoxville, Quebec

The Centenary United Church
Dufferin Street
Stanstead, Quebec

Books for the whole family
Story reading and crafts for the young ones
Read-to-me T-Shirts
Door Prizes

Sponsored by St. Francis Litreracy Council and the Eastern Townships School Board.

Crosswords



©1992 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved

04/03/92

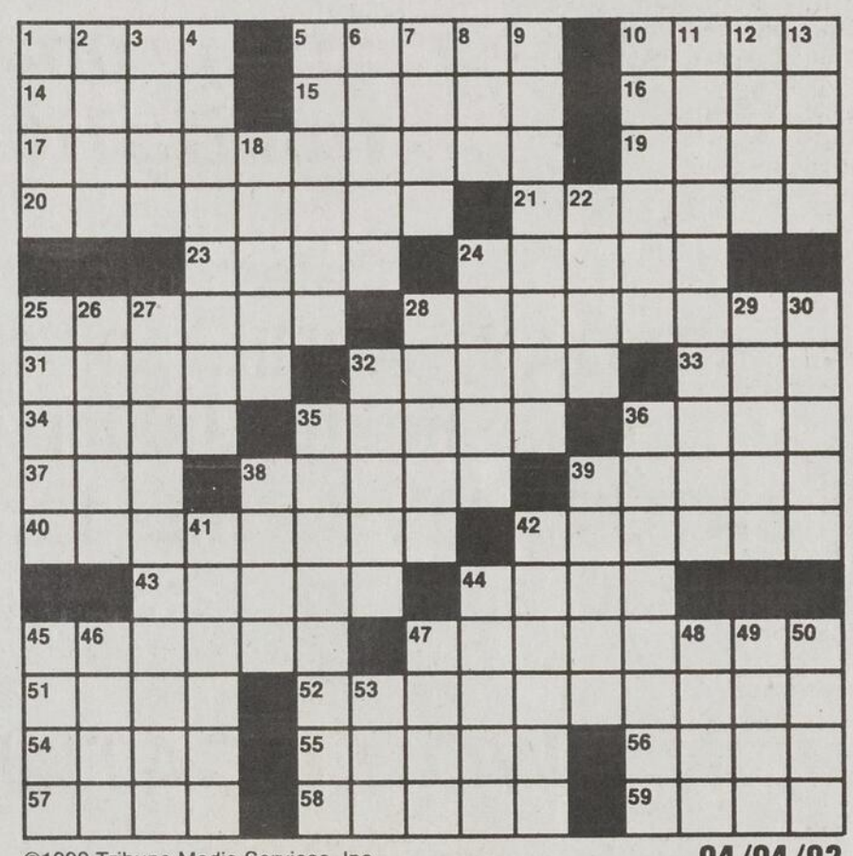
ACROSS
1 — in the head (foolish)
5 Stylish
9 Billow
14 First name in mystery writing
15 — Hashana
16 Habituate: var.
17 Author Haley
18 Jacob's twin
19 Stairway element
20 Deborah Kerr film
23 Understand
24 Take down a — (humble)
25 Summer sign
28 Burden
31 Ski race
36 N.T. book
38 Study hard for an exam
40 Dunne for one
41 Far from a favorite
44 Tropical resin
45 Guthrie
46 Leg part
47 Unruffled
49 Nest on high
51 Salamander
52 Schedule abbr.
54 — the scales at (weigh)
56 1773 happening
64 Netherlands city (with "The")
65 Percussion instrument
66 Wet behind the — (naive)
67 Grenoble river
68 Huron's neighbor
69 Malarial fever
70 Actor Charlie
71 Funny Foxx
72 —-do-well

DOWN
1 Bench
2 Shield border
3 Circus or market
4 "Dallas" locale
5 Belief
6 Dan Blocker role
7 Eng. exclamation
8 Gullible one
9 Harem
10 Fixed amount
11 Stampede
12 Writer Zane
13 Bard's adverb
21 Modern: pref.
22 Footlike organ
25 Country roads
26 Gallic school
27 Mink kin
29 — Major
30 Certain bones
32 Sandy's comments
33 River of forgetfulness
34 "— by land"
35 Intended
37 A few
39 Stubborn one
42 Adolescent age
43 Carried one's canoe
48 Ike's command
50 Bark
53 Wrath
55 Hymn of thanksgiving
56 Gala event
57 S-shaped arch
58 Confident
59 Ripped
60 Geraint's wife
61 Storm
62 Loyal
63 Belg. river
64 Towel word

Yesterday's Puzzle Solved:

S	P	A	D		S	W	A	G		E	L	F	I	N
W	E	I	R		T	O	G	O		M	A	I	N	E
E	T	R	E		R	O	A	R		P	R	A	T	E
P	R	E	S	T	I	D	I	G	I	T	A	T	O	R
T	O	S	S	I	N		N	E	R	O				
			Y	E	G	G			E	R	R	I	N	G
L	E	G		R	Y	A	N	S			U	S	E	R
O	L	L	A	S		S	O	L		B	E	L	L	E
G	A	E	L			P	R	U	D	E		E	L	Y
O	N	E	A	C	T			R	I	G	A			
			H	O	S	S		M	A	R	K	E	T	
F	I	N	G	E	R	P	A	I	N	T	I	N	G	S
A	M	O	R	E		R	O	D	E		S	A	R	A
T	A	P	I	R		E	N	O	S		E	V	E	R
E	N	E	M	Y		E	E	L	S		N	E	T	S

04/03/92



©1992 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved

04/04/92

ACROSS
1 NY team
5 Thrash
10 Tot's lesson
14 Taj Mahal site
15 Carib dance
16 Diluted rum
17 Folklore figure
19 Budget item
20 Raises
21 Collects bit by bit
23 Under the covers
24 Charger
25 Clad
28 Rapturous
31 Asian mountains
32 Hyde Park buggies
33 Inlet
34 Front mezzanine
35 Relinquish
36 Infield hit
37 "I — Camera"
38 Roof overhang
39 "Plaza —"
40 Casino patron
42 Chin. game
43 Sore spot
44 Mild expletive
45 Roof part
47 Fitting
51 News
52 Financial backer
54 Foment
55 "The Tempest" sprite
56 Cop and drop endings
57 Gambling game
58 Broadway musical
59 "How the — Was Won"

DOWN
1 Play tricks
2 Same on the Seine
3 Loyal
4 Worth rescuing
5 With grooves
6 Like gridirons
7 Carter and Irving
8 Hall-of-Fame coach Hank
9 "—, no see"
10 Concurs
11 "Bounty" cargo
12 Hartford's state: abbr.
13 Former cpls.
18 Naive ones
22 Minus
24 East Europeans
25 Siberian prison
26 Redolence
27 Waif
28 Bramble
29 Utah mountains
30 Cause to be tardy
32 Road repairer
35 Canteen's predecessor
36 Cottage
38 Coal ending
39 — Domingo
41 Matador's foe
42 Somewhat
44 Fists
45 Hazard
46 Chip in
47 Cut
48 Depressed
49 Tennis calls
50 Formerly, once
53 After second or moment

Yesterday's Puzzle Solved:

S	O	F	T		C	H	I	C		S	U	R	G	E
E	R	L	E		R	O	S	H		E	N	U	R	E
A	L	E	X		E	S	A	U		R	I	S	E	R
T	E	A	A	N	D	S	Y	M	P	A	T	H	Y	
			S	E	E			P	E	G				
L	E	O		O	N	U	S		S	L	A	L	O	M
A	C	T	S		C	R	A	M		I	R	E	N	E
N	O	T	O	N	E	S	C	U	P	O	F	T	E	A
E	L	E	M	I		A	R	L	O		S	H	I	N
S	E	R	E	N	E		A	E	R	Y		E	F	T
			E	T	A			T	I	P				
	B	O	S	T	O	N	T	E	A	P	A	R	T	Y
H	A	G	U	E		G	O	N	G		E	A	R	S
I	S	E	R	E		E	R	I	E		A	G	U	E
S	H	E	E	N		R	E	D	D		N	E	E	R

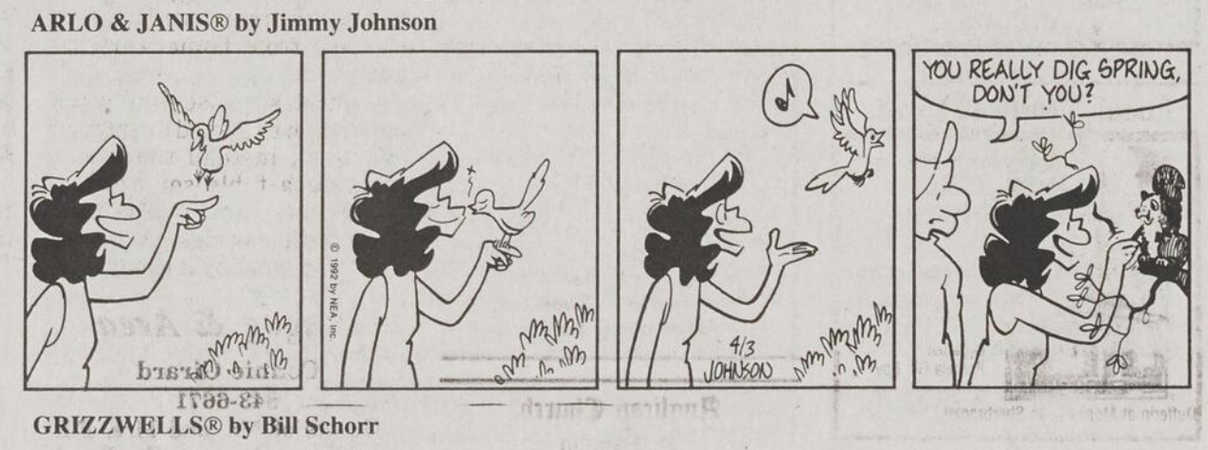
04/04/92



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



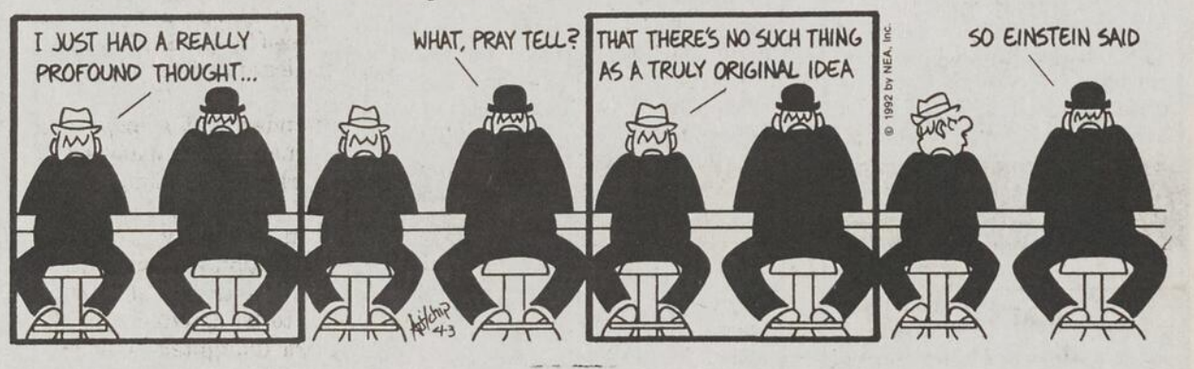
ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



GRIZZWELLS® by Bill Schorr



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



WINTHROP® by Dick Cavalli



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



SNAFU® by Bruce Beattie



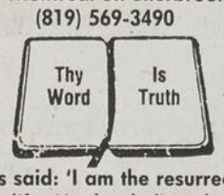
"I hate reflective windows. The window washer's flossing his teeth again."

Church Directory

Huntingville Community Church
1399 Campbell Avenue, Huntingville, Quebec
9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour, Sunday School & Nursery
Speaker: Mr. Rob Daley
Title: "Power from Above" Act 2: 1-21
Phone: 822-2627 EVERYONE WELCOME!

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel
267 Montreal St. Sherbrooke
(819) 569-3490



"Jesus said: 'I am the resurrection and the life; He that believeth in Me, Though He were dead, yet shall He live'."
Jn. 11:25

9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
Speaker: Mr. Mark Strout
Sunday School & Nursery Provided

Wednesday
Home Bible Studies as announced
Thursday
6:30 to 8:00 p.m.
AWANA Club

A warm welcome extended to all

The Word of Grace Radio Broadcast
P.O. Box 505, Sherbrooke, Quebec J1H 5K2
New Series
Station CJAD, Dial 90
Sunday 1:00 - 1:30 p.m.
with Blake Walker

United Church of Canada



10:30 a.m.
Worship
Leader:
Mr. Dennis Noble
Plymouth-Trinity
Organist:
Pamela Gill Eby
Dufferin at Montreal, in Sherbrooke

United Church of Canada
LENNOXVILLE UNITED CHURCH
CORNER OF Queen and Church St.
Minister: Rev. D. Warren
Staff Associate: Marg Williams
Organist: Maryse Simard
10:00 a.m.
Morning Worship
Sunday School for all ages

Attend the church of your choice this Sunday

United Church of Canada
Waterville, Hatley, North Hatley Pastoral charge
We welcome you for worship
9:30 a.m. Hatley
11:00 a.m. Waterville
11:00 a.m. North Hatley
Rev. Jane Aikman

Anglican Church of Canada
THE PARISH OF THE ADVENT & ST. PAUL, SHERBROOKE WITH THE CHAPEL OF ST. MARY
Rector: Rev. D.E. Ross
Passion Sunday
Church of the Advent
11:00 a.m. Holy Eucharist
Palm Sunday
St. Mary's, St. Elie
11:00 a.m. Holy Eucharist
EASTER DAY
9:00 a.m. St. Mary's
11:00 a.m. Church of the Advent
Holy Eucharist
Easter I
Church of the Advent
11:00 a.m. Holy Eucharist
Please keep this notice of Services to be held in April.

Anglican Church of Canada
ST. GEORGE'S CHURCH LENNOXVILLE
84 Queen St.
Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.
Sunday, April 5
8:00 a.m. & 10:00 a.m.
Holy Communion & Sunday School
11:00 a.m. Discussion on Canada Without God - New Age?
7:30 p.m. Tuesdays - Sweet Hour of Prayer and Quietness

Anglican Church of Canada
ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke
(564-0279)
Sunday
8:00 a.m. Holy Eucharist
10:30 a.m. Family Service
Rector: The Venerable Alan Fairbairn
Organist: Anthony J. Davidson

Catholic
ST. PATRICK'S CATHOLIC CHURCH
Corner King & Gordon St.
Pastor: Rev. G. Dandenault
Tel: 569-1145
MASSES
Saturday - 7 p.m.
Sunday - 9 a.m. - 11 a.m.

Baptist Church
BAPTIST CHURCHES
Coaticook
130 Baldwin St.
9:30 a.m. Morning Worship
Guest speaker
Sherbrooke
Portland & Queen
Organist: Pat Hurley
11:00 a.m. Morning Worship
Guest Speaker

Presbyterian
ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH
280 Frontenac
Sherbrooke
(346-5840)
Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Irving Richards
10:30 a.m.
Morning Worship
Sunday School & Nursery
Lenten Series:
"Jesus Then and Now"
Church Hall
Sunday 7:15 p.m.
Thursday 1:30 p.m.
A cordial welcome to all

Focus on Feeding

Read: *2 SAMUEL 17:1-14,23*

ANTIDOTE FOR DESPAIR

Rest in the Lord, and wait patiently for Him.
— Psalm 37:7

Since we all share a deep motivation to live, we can be quite sure that a person who commits suicide must have been in deep despair. When we hear of someone who has taken his life, we wonder what led to such hopelessness? How could it have been avoided?

These questions have prompted Bible scholars to try to understand why Ahithophel committed such a rash act. By comparing 2 Samuel 11:3 and 23:34, some believe that Ahithophel was the grandfather of Bathsheba, and that he was enraged because Davide had committed adultery with her. So Ahithophel may have wanted Absalom to destroy David and take the throne from his father. But when he saw Absalom following advice that would lead to defeat, he was so despondent that he gave in to despair and took his own life instead of committing the matter to God.

Anyone who rests in the Lord and waits patiently for Him will not despair. I saw this truth lived out in a friend who lost money he needed desperately. Although he lost it through another man's dishonesty, he said, "God has promised to meet my needs. Therefore, I will not destroy myself with anger or worry."

You may not be thinking of ending your life, but despair takes many other forms. Follow the advice of Psalm 37:7. It's the antidote for despair. — H.V.L.

Dear God, we pray for faith anew,
For greater trust in all we do,
For hope that never knows defeat,
For victory at Your mercy seat. — Brandt

NO LIFE IS HOPELESS UNLESS CHRIST IS RULED OUT.

"Our Daily Bread", copyright 1990 by Radio Bible Class, Grand Rapids, Michigan
Used by permission.

COMPLIMENTS OF
EATON REGULAR BAPTIST CHURCH
143 - Highway 108, Birchton, R.R. #5, Cookshire, Que., J0B 1M0

Sutton

Mable Boyce
538-2946

Mr. and Mrs. James Robertson motored to Sherbrooke where they visited the former's sister, Mrs. Howard Oakley, a patient in the CHUS.

Mr. Jack Fischl spent a few days in the BMP Hospital recently.

Mrs. Harold Boyce was in Mansonville for a day recently, where she called on Mrs. Alice Shepard and later was a luncheon guest of her sister Mrs. May Young.

Mr. and Mrs. Bruce Tracy and some of their family at Avonmore, Ont., visited Mrs. Dora Page, Mr. Tracy has been staying with his father Reginald Tracy in Cowansville for a few days while his mother is a patient in the local hospital.

Best wishes to Frank Royea of Knowlton who spent a few days in the BMP and also underwent surgery.

Word has been received from Mrs. June Aseltine Young of the U.S. who had planned a visit to this area, saying she had broken her hip while at work which resulted in surgery. She hopes to be able to come to Canada later this year.

Kay Taylor is remembered and says thanks

Following her recent birthday, much pleasure and thanks comes from Kay Taylor in Calgary.

Excluding greetings from family members and friends where now residing, 35 greeting cards, many with letters enclosed from home were received.

A great surprise was when going to an expected evening of "Yahtze", instead there was awaiting a table set with refreshments and a birthday cake with candles. A happy hour was spent by a group of 12 well-wishers before starting the games.

Then when arriving a few days later at the home of her son Jack and his wife for the birthday dinner, it was to be joined by three Calgary friends, all formerly from her beloved Knowlton home, Tony Eldridge and his wife Dorcas and Barbara Murray (nee Duboyce) once a neighbour of Kay. A truly Happy Birthday.

The memory of it all will forever be cherished with heartfelt thanks. Sincerely Kay Taylor.

Magog & Area

Connie Girard
843-6671

Guests of Mr. and Mrs. F.E. Davidson, Georgeville Road, were Mr. and Mrs. Bruno Lavoie, Mrs. Alice Smith, Melbourne, Mr. and Mrs. Edward Teatro, Scarborough, Mrs. Norman Sanger, Pickering, Mr. and Mrs. Rod Reedel and son Andrew, Toronto, Ont., and Mrs. Gilles Garneau, Granby, Que. Mrs. Mabel Cornish and Paul Foisy of Magog were calleres at the same home.

Jean Whittier-Ducharme has returned to her home in Magog after attending the funeral of her brother Jack in Nanaimo, B.C. He had many friends while growing up in Magog and will be sadly missed by all. Sincere sympathy is extended to his loved ones.

A reminder that a memorial dart tournament in memory of David Parker will be held in the veterans' hall, 925 Main St., Magog on Saturday, April 11 with registration at noon and the tournament starting at 1 p.m. Proceeds to be donated to little Cassandra (daughter) and everyone is welcome.

Gould

Mrs. Roscoe Morrison
877-2542

Mrs. Douglas Beaton was among the many relatives and friends attending a surprise bridal shower in honor of the bride-to-be, Miss Lori Ann Beattie, held at the ANAF Hut, Lennoxville.

The community was saddened recently by the passing of the late Norma Bishop Jenkerson of Bishopton. She was well-known here and sincere sympathy is extended to her family.

Compton

Mrs. Lloyd Hyatt

Mr. and Mrs. Eugene Naylor, Mr. and Mrs. Lloyd Hyatt and several from Ives Hill attended the 25th wedding anniversary party on Saturday in honour of Mr. and Mrs. Morvin Powell which was held at the Rifle Club in Lennoxville. Congratulations.

Mr. and Mrs. Ernest Grenier of Quebec City spent a day with their parents Mr. and Mrs. Rodolphe Grenier. Mr. and Mrs. Rene Megré who have returned home after spending six weeks in Florida also spent the afternoon with the Greniers.

Mansonville

Bertha Nichols
292-3258

This correspondent has been given an opportunity to travel by car with her son Brian to Florida for a visit of two to three weeks with her daughter and husband, Debbie and Frank Swistara, in Ruskin, Florida. I expect to be back at my typewriter by the last week in April. Best wishes for a good Easter Holiday to everyone!

Birthday greetings for the month of April are extended to Sidney Jersey, Pamela Guilbault, Mary Hamelin, Fay Webb, Lorraine Webb, Nathan Allen, Louise Oliver, Derek Woodard, Rebecca Clark, Mathew Allen, Ruth Bailey, Agnes Woodard, Mary Jane Woodard, Mary Bailey, Peter Webb, Rita Mossa and Kate Newell.

Get well wishes are sent to Mary Barnett who is in BMP Hospital for surgery following a broken hip due to a fall.

Please remember to call in on Iris Milroy at BMP Hospital also, she loves to visit with her friends.

Your news items may be sent directly to The Record, or in care of the office in Knowlton. Just remember I will be back at the end of April.

EMERGENCY OXFAM RELIEF

Desourdy Wilson
Funeral Homes
Head Office 109 William St, Cowansville
104 Buzzel St, Cowansville
318 Knowlton Rd, Knowlton
4 Vale Perkins Rd, Mansonville
31 South Main St, Sutton
The right choice for your loved ones
263-1212
DW

Card of Thanks

BLAIR — Russell and I wish to express our most sincere thanks to our family for a most lovely Open House on the occasion of our 40th Wedding Anniversary. To all our relatives and friends for the many cards, money and gifts we received. A special thanks to our daughter-in-law Simone for a very beautiful Wishing Well which she spent many hours making, our children for the lovely plaque and all other special things they did. It was all greatly appreciated.
RUSSELL & ARDATH BLAIR

HUSK (CASSIN), Helen — Norma, Michael (McDevitt) and family wish to thank everyone for the food, cards and notes, flowers, masses, donations to charity, and visits at the time of Norma's mother's recent death. The comfort and support given us were and continue to be immeasurable and very much appreciated.
NORMA, MIKE & FAMILY



MURRAY-GRIBBEN — We wish to express our sincere thanks for the kindness shown us at the time of the loss of our loved Wilhelmina (Billie) Murray-Gribben. To all who phoned, sent letters or cards, and those who came to be with us, our sincere appreciation for your comforting expressions of symapthy.
THE
MURRAY & GRIBBEN'S
FAMILY

Hatley

Mrs. W. Cutler

Mrs. Jessie Turner of Lennoxville and Mrs. Agnes Clark of Cornwall, Ont., were recent supper guests of Mr. and Mrs. Gordon Turner.

Mr. and Mrs. Mitchell Miller and two little boys of Grande Prairie, Alta., spent a few days with his parents, Mr. and Mrs. Dale Miller recently.

Congratulations to Stan and Viola Gage who celebrate their 48th wedding anniversary on April 3.

Little Ryan Comeau of Lennoxville was an overnight visitor of his grandparents, Mr. and Mrs. Lester Drew on March 27.

Kylie Coté, Wade Morse and Shawn Young attended the United Church Youth Forum at Granby over the weekend.

Mr. and Mrs. Howard Ayer are frequent visitors at the Sherbrooke Hospital to call on his sister, Mrs. Alice Merriman of Stanstead who is a surgical patient. Alice expects to undergo further surgery again this week.

L.O. CASS & SON LTD.
FUNERAL DIRECTORS
1-800-567-6031
SHERBROOKE
300 Queen Blvd. N.
SAWYERVILLE
55 Cookshire
BURY
554 Main
LENNOXVILLE
6 Belvidere
COOKSHIRE
50 Craig
564-1750
RICHMOND
295 Main S.
826-2502
STANSTEAD
39 Dufferin
AYER'S CLIFF
900 Clough
876-5213

Résidence Funéraire Cowansville
RFC
Cowansville Funeral Home
COWANSVILLE
109, boul. Davignon
KNOWLTON
489, rue Knowlton
SUTTON
14, rue Principale Sud
263-9555
Ken Morris
president

Death

BLANCHETTE, Bernice — At the Centre Hospitalier Hotel-Dieu, Sherbrooke on Monday, March 18, 1992, Bernice Blanchette, age 81. Daughter of the late Joseph Blanchette and the late Sara Loiselle, sister of the late Dora Blanchette. Also survived by her cousins, Earl Blanchette, Tommy Porter; second cousin, Leonard Loiselle (Jacqueline Bissonnette), godchild, Mrs. Lorraine Loiselle (Georges Ouellet), many relatives and friends. At the request of the deceased, no visitation. Cremation. Arrangments by Coopérative Funéraire de l'Estrie, 530 Prospect St., Sherbrooke — 565-7646, Alain Leclerc, dir.-gen. A Memoriam Mass will be celebrated on Saturday, April 4, 1992 at 7 p.m. at Ste-Famille Church, Richmond. Interment of ashes at Ste-Bébiane Cemetery, Richmond, Que.

In Memoriam

DAVIS, John — In loving memory of John who was taken away suddenly April 5, 1987.
I think of you often John.
Sadly missed and always remembered by
JEAN

GIFFORD, Hazel — In loving memory of my dear friend who passed away April 3, 1985.
Blest be the tie that binds
Our hearts in Christian love...
HAZEL

McLELLAN, Annie Jones — In loving memory of a dear mother, grandmother and mother-in-law who passed away April 5, 1991.
One year ago you suddenly slipped away,
Now we think of you and miss you everyday,
You were always there for us, so many memories we shared,
Your smiling face always showing that you cared,
A courageous battle you fought a year ago today,
We thought you had more time and you would stay,
You were a wonderful Mum and Gramma,
We wish you a peaceful rest.
Sadly missed, always remembered and loved,
JUNE, RUTH,
PIERRE, BOB,
AMY and AMANDA

STEVENS — In loving memory of our dear mother, grandmother and great-grandmother, Edwina Stevens, who passed away April 5, 1991. Also our dear brother, Pte. Ronald Mastine, who was killed in action April 5, 1945.

Brieflet

BURY

Advance notice. You're invited on May 23 to the Bury Town Hall from 9 p.m. to 1 a.m. to help Art James and his family celebrate his 90th Birthday. Entertainment by Old Tyme Four. We hope to see you there.

PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)
BIRTHS
CARDS OF THANKS
IN MEMORIAMS
19¢ per word
Minimum charge: $4.50

WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:
No charge for publication providing news submitted within one month, $12.50 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, $17.50 charge with or without picture. Subject to condensation.

ALL OTHER PHOTOS..... $12.50

OBITUARIES:
No charge if received within one month of death. Subject to condensation. $17.50 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

DEATH NOTICES:
Cost: 19¢ per word.

DEADLINE:
For death notices to apear in Monday editions:
Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.
For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:
Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.
To place a death notice in the paper, call **(819) 569-4856** or fax to **(819) 569-3945** (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

Sports

the Record

Ducks Unlimited migrated to Quebec 15 years ago

Great outdoors



By RÉAL HEBERT

This year, Ducks Unlimited is celebrating 15 years in Quebec. The spinoffs of the wildlife protection agency since the beginning reflect the quality of its involvement in waterfowl management.

Ducks Unlimited has established many development projects, and continue its mission with optimism thanks to the support of many Quebecers. Since its official arrival in Quebec, the conservation group has invested more than $19 million in the development of 115 hectares of wetlands.

Nest inventories have shown a steady growth in duck broods as well as other aquatic birds at managed sites. Ducks Unlimited remains a private non-profit organization devoted to conservation, and to the protection and management of wetlands, all to allow the reproduction of migrating birds.

The inauguration of new projects this year will demonstrate the organization's determination to continue its involvement in Quebec. However the identification of new projects will happen later in the year, in collaboration with the group's partners and concerned owners.

Last year Ducks Unlimited raised $500,000 in Quebec. These positive results, in a difficult economic time, are due in large part to the devotion of volunteers.

For 1992, the objective is set at $600,000. In Quebec last year, 33 active committees, grouping more than 300 volunteers, worked in the different regions of the province. This year the goal is to increase the number of volunteers by creating 10 new committees.

WILDLIFE WEEK

The week of April 5 to 11 is National Wildlife Week. When the Canadian government established the event, the goal was to remind all Canadians to be aware of the tremendous riches of our wildlife heritage. This year's theme is "Keep Canada Ever Green for Wildlife."

In our modern world, we are gradually encroaching on the spaces which serve as wildlife habitats, to the point that several of them are threatened. Wildlife needs the wilderness to live, to feed on and to reproduce — that's what the Canadian Wildlife Federation reminds us in its message this year.

To mark National Wildlife Week, the governor-general will plant a tree at Rideau Hall, his official residence.

Let's unite to protect our wildlife heritage, so future generations can benefit from it as we do now.

FLY FISHING

Bishop's University Recreation will once again be offering two fly-fishing sessions on Saturday and Sunday May 16 and 17, and May 23 and 24.

Participants will learn about knot-tying, equipment selection, river reading, fly selections, casting, wading, fish-landing and releasing. These clinics are open to beginners as well as experienced fishermen who would like to refine their skills.

These sessions will take place at the John H. Price Sports Centre and on the Moe's River from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. daily.

Participants should bring a lunch. Equipment will be supplied at no charge for those who need it.

The cost is $43 for students and seniors, $48.50 for J.H. Price members and $64.50 for non-members. For more information and for registration, please call Jill at 822-9666.



BU's Martel, Bisset take top honors

By Shawn Apel

LENNOXVILLE — Silvio Martel, the Gaiters record-setting quarterback won the Male Athlete of the Year Award, and ski standout Shannon Bisset took the Female Award, as Bishop's University recognized its sports excellence Thursday night.

Martel, 23, beat out football teammate Ray Bernard, and rugby's Nick Clapinson for the honor. Despite a long list of accomplishments and other awards that include most-valuable Quebec University player, O-QIFC Most Outstanding Player, and a nomination for the country's most outstanding player award, Martel said he was surprised at winning.

"I don't consider myself the best athlete at Bishop's at all," he said.

Martel smiled as he looked back on his four years at Bishop's, and expressed sadness as he thought of life without it.

"I can't begin to tell you how much a part of my life it's been."

Graduation, he said, "is a difficult situation. Football has been the focal part for me for half my life."

"This is such an honor to get this," he said, still holding his trophy. "It's such a great cap, I can't think of anything better."



RECORD/PERRY BEATON

Jim Doherty (centre) receives the Ray Almond Award from Bishop's athletic director Tom Allen and Judy Hawkins, Almond's daughter.

Bisset, 21, won the female award over nominees Alice Hartling of the Lady Gaiters basketball team, and Jocelynn Cook of the women's rugby team.

Bisset won a gold and a bronze skiing medal at a university meet this year, and she placed fourth overall in the finals. But the Sudbury, Ontario native who has been racing since age 10 was spreading the credit around.

"This is so much more for the team," she said. "I'm happy for myself but the whole team is so supportive."

Bisset returns to Bishop's and the ski team next year.

The Ray Almond Award for the most unselfish contribution to the school's athletics program went to Jim Doherty, who has been the janitor at Bishop's Sports Centre since 1968. He is retiring in the spring.

The athletics department gave a special plaque to Garth Smith, who is also retiring from Bishop's after 38 years with the school.

Local hockey talent heads for Vermont

By Shawn Apel

SHERBROOKE — Local star athlete Steve McKell has accepted a highly coveted four-year scholarship to play hockey at the University of Vermont.

The highly ranked Vermont team plays in the American Eastern Collegiate Athletic Conference against teams like Cornell, Brown, Harvard, Yale, Clarkson and St. Lawrence.

But McKell, who is from Lennoxville, turned down other good hockey programs — including Michigan State, which is in this year's NCAA Final Four — for Vermont.

McKell — a hockey player who sounds as excited about hitting the books as hitting the ice — said Vermont had an attractive combination.

"I really love the hockey program," he said Thursday, rattling off a list of reasons for going to Vermont. "The campus is beautiful, Burlington is a fun town, and academically it's really good."

'ACADEMICS FIRST'

"I've always seen it as academics first, athletics second," the 17-year-old said from Ottawa, where he is playing for a Tier Two Junior A team in the Central Junior Hockey League, and studying at Heritage College.

"Both of them are important, but one's a more solid thing."

McKell is anxious to see how far hockey can take him and Vermont puts him in a good position, he said.

"A lot of players make the NHL out of college hockey," he said. "If I want to make it, it's there for me."

McKell graduated from Galt last year, and he was playing for a Midget AAA team in Magog while studying there. This season, he made his league's All Star team. He has a history of starting out underrated on his teams and then quickly proving what he can do.

"Steve always had the skill, as far as passing, skating and game sense. I wasn't sure if he'd get the size," said his father and long-time Cougars head coach Rod McKell.

CHALLENGE

At six-foot-one, he got the size. He now faces his biggest challenge, according to his father.

"He'll be playing with guys who are as old as 24," Rod McKell said.

But Steve seems to be taking it all in stride.

"I'm looking at it as a learning experience. We'll see what happens."

"But they wouldn't have given me a full scholarship unless they thought I could play. It means they like you and they want you."

At a value of $85,000 U.S. for four years at the University of Vermont, it seems the school does like what it sees of the student and hockey player.

McKell plans to sign a letter of intent in mid-April, making his acceptance official. Then he'll be back in Lennoxville for a summer of training before going off to university.



Steve McKell... 'I really love the hockey program.'

Canadian curlers advance

By Ian MacLaine

GARMISCH-PARTENKIRCHEN, Germany (CP) — Canada has one rink in and another rink in a precarious position as the world curling championships head to the medals round.

Vic Peters of Winnipeg nailed down first place in men's standings, going up 5-0 after two ends on the way to a 10-6 victory Thursday over Alistair Burns of England, then settled for a 7-2 record in the preliminary round by losing 6-4 later in the day to Michael Hasselborg of Sweden.

Connie Laliberte of Winnipeg, hoping to recapture the women's title she won in 1984, blew a 6-2 lead and lost 9-8 to Lisa Schoeneberg of the United States but later in the day she easily handled Dordi Nordby's defending-champion Norwegians 7-2.

Laliberte needs a victory over Elizabeth Johansson of Sweden, who is the women's leader at 7-1 with one round remaining this morning, to ensure a playoff berth without having to go the tiebreaker route.

Switzerland, skipped by Sarnia, Ont., native Janet Hulimann, and the United States are at 6-2 in the women's division. Canada is 5-3, Scotland and Denmark remain in the medal hunt at 4-4, Norway is 3-5, Finland and Germany are 2-6 and Japan is 1-7.

MEN'S TIEBREAKER

Burns, one of the sentimental favorites in men's play along with transplanted Canadian Hugh Millikin of Australia, threw a wrench at Hammy McMillan's hopes of defending the men's crown when he beat the volatile Scot 5-4 in the night draw.

With Doug Jones of the United States scoring a last-rock, extra-end 9-8 win over Christophe Bone of France, the win over Scotland was crucial in final men's standing. The Americans and Switzerland finished at 6-3, while Scotland was forced into a tiebreaker today against Finland.

Although he missed the playoffs, Burns was delighted with his showing against Scotland, deemed one of the curling powers from the 1950s and '60s while the English qualified for only their third world championship.

It was the first time England defeated Scotland at the world championships.

"Words aren't enough to tell you how pleased I am," said Burns, who joins his English teammates in Scotland where they live to train and compete. "I couldn't have picked a better man to beat because I know Hammy is a great competitor.

"I think it also shows everyone in Scotland that England should be at the world championships because I'm more than capable of beating their representatives."

Sport shorts

SCOTTSDALE, Ariz. (AP) — Jack Nicklaus was uncharacteristically erratic Thursday, but his flashes of brilliance outweighed his mistakes and gave him the lead in the first round of The Tradition seniors golf tournament.

Nicklaus made just seven pars but offset a bogey and double bogey with eight birdies and an eagle for a 7-under-par 65.

Nicklaus is after his third straight championship in the $800,000 tournament, played on the 6,864-yard Cochise Course at he designed Desert Mountain.

Scores were low because of greens softened by nearly a week of sometimes heavy rain. Nicklaus's round tied the tournament record set by Phil Rodgers in the first round last year.

"People talk about how the course will play really long because it's wet out there, but did you ever see a soft course where the pros didn't shoot good scores?" Nicklaus said.

In all, 31 players in the field of 81 bettered par and 16 others matched it.

Mike Hill, the 1991 Senior PGA Tour's player of the year, and J.C. Snead stayed close at 66.

Lee Trevino, whose duels with Nicklaus helped popularize the regular tour in the 1970s, was one of four pursuers two shots back at 67.

TORONTO (CP) — Referees and linesmen could be penalized more than $386,000 if the NHL players' strike cancels the Stanley Cup playoffs.

The league's 11 referees and 18 linesmen were left in limbo Wednesday when the players walked off the job. They spent Wednesday night and Thursday heading home from various North American cities and then started wondering how to make up for lost earnings.

Referees earn at least $7,000 per round on a sliding scale for each playoff round they work. Linesmen start at $5,200 each round.

"We were all counting on the playoffs," said referee Dan Marouelli. "A guy that goes to the (Stanley Cup) final stands to lose a lot of money."

SPRING CLEAN-UP SALE



©1992 Garden Way Inc.

NO-TIME-LIMIT WARRANTY

TROY-BILT®
JR. TOMAHAWK®
Chipper/Shredders

$899

3HP JR. TOMAHAWK Model

Quickly RECYCLE leaves, other yard & garden waste.

TROY-BILT®

Les Equipements
DAVID TAYLOR INC.
140 Rte 116 Richmond,
819-826-5101

ATTENTION FISHERMEN!

ABM's Fishing Sale



Be ready for your best fishing season ever with quality equipment from **Au Bon Marché's Sports Dept...**
And save a bundle with ABM's super low prices!

Don't miss this sale!

Starts Wednesday, April 8th at 9:30 a.m.

Au Bon Marché
45 King W.

VISA

Carte ABM

Club Chasse et Pêche
BROME-BOLTON
Fish and Game Club
C.P. / P.O. Box 1151, Knowlton, Que. J0E 1V0

MEMBERSHIP CARDS SOLD AT NEW CLUB OFFICE:
LEGION COMMUNITY CENTER
383 KNOWLTON ROAD, KNOWLTON TEL: 243-0960

OFFICE OPEN DURING APRIL, SEPTEMBER AND OCTOBER
THURSDAYS AND FRIDAYS FROM 6:00 P.M. TO 9:00 P.M.
SATURDAYS FROM 9:00 A.M. TO 5:00 P.M.

MEMBERSHIP CARDS ALSO SOLD BY J. BARRAND
195 MAIN ST., EAST FARNHAM TEL: 263-0186
& D. JOHNSTON 102 JOHNSTON ROAD, TBL TEL: 243-5396

NO MEMBERSHIPS TO BE SOLD AFTER FIRST DAY OF REGULAR DEER SEASON

Sports

the Record

Strike could hurt local companies

By Shawn Apel

SHERBROOKE — Most fans don't like the hockey strike. Denis Drolet hates it.

Drolet is the president of Inglasco Corp. Ltd., a Sherbrooke company that supplies the NHL with all its pucks. And while the strike might mean a few nights without playoff action in May for most fans, it could cost his company $100,000 or more.

"Oh yes, there is definitely some business that Inglasco is losing," Drolet said — with a certain degree of understatement— Thursday. "We're hoping the teams are going to start to play soon."

The company won exclusive rights last year to supply the NHL with all its pucks, and that can translate into as many as 200,000 of them during the year, Drolet said. Each team orders 5,000 to 10,000 with its team logo and the NHL's at the beginning of the season. And that's the league with souvenirs like pucks and miniature sticks, and water bottles. Drolet said the companies could lose "1 o$100,000, and that's a minimum," if the strike drags on and cancels the season.

The league has not told him anything, Drolet said, but he's trying to be optimistic. The company could manufacture all the necessary supplies in a matter of days and is waiting for a quick settlement.

"I'm still hoping there will be an agreement to resume play sometime before April 8 or 9," without the playoffs.

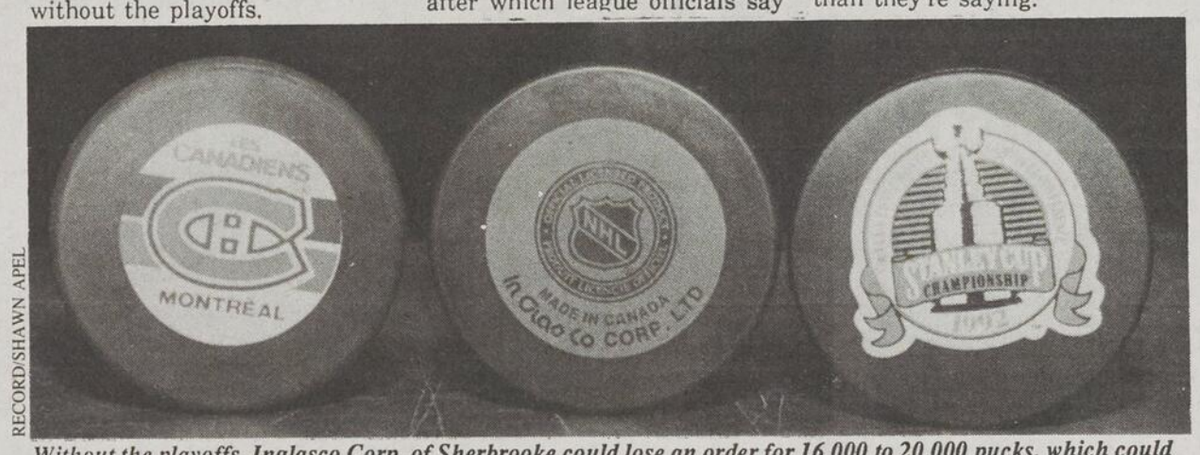
A year without the playoffs could mean the NHL won't need an extra 16,000 to 20,000 pucks, an average of about 1,000 more per qualifying team. The NHL was set to unveil during the playoffs special pucks with a logo for the 100th anniversary of the Stanley Cup. That might have to wait.

And there's more at stake. Drolet is also president of Sherwood-Drolet, which makes NHL sticks, among other things. The two companies also supply after which league officials say the playoffs are in doubt, Drolet said. "Anything is possible with a positive atitude."

But in his two roles of company president and fan, Drolet is not setting aside playoff-watching time yet.

"It could be very long if the teams don't want to sit down and listen to what the players are asking for," he said.

"The teams have to make money, if not they don't deserve to be in business. But the players say the owners are making more than they're saying."



RECORD/SHAWN APEL

Without the playoffs, Inglasco Corp. of Sherbrooke could lose an order for 16,000 to 20,000 pucks, which could cost the company more than $100,000.

NHL players deadlock continues

By Alan Adams

TORONTO (CP) — Striking players made two proposals Thursday during talks with league president John Ziegler, but sparked no change in the NHL's first league-wide walkout.

The offers were made at a downtown hotel during what was described as exploratory talks between the two sides. The meetings were designed to see if there was enough common ground to resume full negotiations between owners and players.

"Quite frankly we did all the talking and we are not getting back any kind of a response," said Mike Liut of the Washington Capitals, a member of the players' negotiating committee and the only player to attend Thursday's sessions.

Liut did not say what the players offered.

Ziegler, through spokesman Bill Wilkerson, said no new proposals were tendered.

"If they used 'new,' that is not correct," Wilkerson quoted Ziegler as saying.

The owners and players are deadlocked over pensions, licensing fees, free agency, length of contract and arbitration.

Six more games were postponed Thursday, bringing to nine the number lost to the strike. Two more are scheduled tonight, nine for Saturday and 10 on Sunday, the final day of regular-season play.

The playoffs were to start Wednesday.

Owners contend that rising salaries will drive the league to economic disaster.

However, Montreal general manager Serge Savard said the owners have themselves to blame for the mess.

'OWNERS FAULT'

"I'm not blaming the players — it's the owners' fault," Savard said. "We need a system to discipline ourselves.

"As long as we're competitors, another guy will give more money to sign a free agent. We need a system because we created this mess."

No formal talks were anticipated before the NHL board of governors meets Monday in New York.

The NHL Players' Association membership voted 560-4 on Wednesday to reject the owners' last proposal, beginning the first league-wide strike in 75 years.

The players' attempt to rekindle negotiations came on Day 2 of the strike and as NHLers tried to find ways to spend their time.

NHL teams cannot provide equipment or facilities for players to keep in shape, but that didn't stop players from doing it themselves.

The Rangers rented ice at an arena in suburban Rye, N.Y.

"It costs $195 an hour, that's about $8 a man," said goalie John Vanbiesbrouck.

"Messier," joked John Ogrodnock, thinking of Mark Messier's $13 million contract, "is going to supplement our paycheques."

Paul Ysebaert of the Detroit Red Wings drove to his parents home in Sarnia, Ont., scrounging around for hockey gear.

KEEP IN SHAPE

"I've got some old gloves and skates but it is tough to find everything to make up for all the gear," said Ysebaert. "We were told by Steve (Yzerman, the Red Wings' captain) to be responsible, try to keep in shape."

Liut sounded exasperated by Ziegler's stance and gave a definite impression the owners are inflexible.

"We have again moved today on several issues and we still haven't gotten them to move at all," he said. "We are putting up a proposal and they say no. Then we put up another proposal and they say no.

"It gets to a point where we are not going to do that anymore.... Right now, we are negotiating against ourselves and I am not sure the players will agree to the further concessions we are making at this point."

Strike is owners' fault — Savard

By Bill Beacon

MONTREAL (CP) — National Hockey League owners need limits on free agency to protect themselves from their own free-spending ways, Montreal Canadiens general manager Serge Savard said Thursday.

On Day 2 of the first leaguewide strike in NHL history, Savard said if the players win more freedom of movement in their next collective agreement, management could not resist driving up salaries.

"I'm not blaming the players — it's the owners' fault," Savard said. "We need a system to discipline ourselves.

"As long as we're competitors, another guy will give more money to sign a free agent. We need a system because we created this mess."

NHL players walked out on Wednesday after voting 560-4 to reject a proposal from the league's 22 club owners that ensured financial gains but offered little on freedom-of-movement issues such as free agency.

Savard believes the players should accept the offer in a one-year agreement to buy time to negotiate a revenue-sharing arrangement.

The players and owners have touched only lightly on revenue sharing between the rich and poor clubs, an arrangement that exists in the National Basketball Association and the Canadian Football League.

SHARE INCOME

The players are reluctant to give up their exclusive right to the estimated $11 million per year they earn from hockey card sales, which the owners want to include in a revenue-sharing scheme for all merchandised products, such as jerseys, banners and coffee cups.

The NHL Players Association uses cards as its main source of operating revenue.

"There are many ideas," Savard said. "The owners feel we should find something in that direction but the players don't feel it's necessary.

"It would take six months to a year to develop, that's why I say let's go for this offer now and then work on that."

Savard said the last offer presented to the players projected, under prevailing economic conditions, that the owners would lose $9 million this year (if the playoffs are held), $55 million next season and $102 million in 1994.

That begs the question of why the owners would offer what amounts to a recipe for red ink on their own balance sheets.

"That's why we want it to be only one year," Savard said.

Player salaries in the NHL rose 37 per cent this season and Savard was one of the chief culprits. He gave fat contracts to Kirk Muller, Guy Carbonneau, Russ Courtnall, Brian Skrudland and others.

"Last year I signed most of my players to four-year contracts," said Savard. "I took my shot last year."

Runnells ready to prove himself

Tom Runnells has managed most of the Montreal Expos' spring-training games as though his team was in the heat of a National League east pennant race.

It's probably a wise policy, considering the fact the manager needs to put his personal stamp on his first full year at the helm and show the fans back home his team can win.

The Expos have plenty of tickets to sell in a 43,739-seat stadium which had an average crowd of 14,598 paying customers in 1991. Wins were at a premium as well, a dreadful 71-90 record left the Expos last in the division.

But the warm Florida sunshine and its intimations of immortality are left behind this weekend when the Expos travel north to open the regular schedule in Pittsburgh on Monday. They finish the exhibition season with games Saturday and Sunday against the Toronto Blue Jays at the Olympic Stadium.

If a team is judged by its question marks heading into a new season, the 1992 edition of the Expos will be better than last year but likely fall short of the contending status sought by Runnells — unless the mediocrity of the NL East allows a .500 team to remain in contention.

The Expos finished last in run production last season, their 536 runs batted in surpassed even by the fuzzy-cheeked, minimum-wage lineup of the Houston Astros.

WALLACH AT FIRST

The only major change in the Expos starting lineup in the off-season was to switch Gold Glove winner Tim Wallach (.290, 16 HRs, 73 RBIs) to first base from third, replacing the traded Andres Galarraga, and inserting Bret Barberie at the hot corner.

Barberie, who hit .353 in 136 at-bats in 1991, is more of an on-base type of batter than someone who can drive in the 75 runs needed from a third baseman.

The club is still experimenting at the fourth spot in the order, although the burden may fall on the young shoulders of Larry Walker of Maple Ridge, B.C. (.290, 16HRs, 64 RBIs). A nagging elbow injury for left fielder Ivan Calderon may not affect his average — .300 last year — as much as it may hamper his run production.

The starting pitching, which was sixth-best in the National League last season, has been upgraded, especially with the addition of Ken Hill (11-10), a hard-throwing right-hander obtained from St. Louis in the Galarraga trade.

Which baseball cards are a hit?

Springtime is upon us which can only mean two things: baseball season and baseball cards. While we had to wait until March for spring training, no waiting was necessary for 1992 baseball cards which began to appear on the shelves in late December of last year.

Since now is a more appropriate time than December to discuss baseball cards, a review of this year's sets is in order.

1992 marks a dramatic change in the quality of regular baseball card sets. Fleer and Donruss have drastically improved their product to compete with the perennial favorite, Upper Deck.

After very poor efforts from both companies last year, Fleer and Donruss reacted to conumer criticism and the results are two much more desirable sets.

Donruss cards this year are comparable in quality to its premuim Leaf brand series. The cards feature newly designed backs with a head shot of the player and his recent statistics. This welcome change replaces the drab format which Donruss has used since 1982.

Horizontal light blue borders surround the picture on the front of the card. The photo quality is decent but the colors are not as vibrant as they could be.

Fleer's cards feature a shiny green border on the front. The player's name is written vertically in big letters down the right side of the card, which detracts a little bit from the crisp and colorful action photos.

The backs of the cards have another photo which takes up 40 per cent of the card but still leaves enough room for year-by-year statistics for all but the most veteran players.

Topps has also improved its cards this year. Gone is the dreary excuse for cardboard that would chip so easily with the slightest touch. A thicker cardboard has resulted in better looking pictures.

For the first time, a color picture appears on the back of a Topps card; a photo of the player's home stadium fills the available space under his lifetime statistics.

Two key components of the Topps set this year are numerous 1991 draft pick cards including number one pick Brien Taylor of the New York Yankees. The other prominent subset features four player-prospect cards, a nostalgic return to a format that was discontinued after the 1982 season.

Sportscard Scoop

By Dan Heimlich

The saying "a picture is worth a thousand words" must have been what Upper Deck was thinking when it was designing this year's cards. A large photo covers almost the entire front of the card while the card's back includes another sizeable picture.

Upper Deck features a diverse selection of action and portrait shots which makes for an entertaining set and a limited number of repetitive photos.

The best thing to say about Score's effort this year is that it has the best player biographies on its card backs. This means that the card fronts are easily the worst of the five sets. A large and unnecessary color bar takes up almost a third of the whole card, ruining the high quality action photos that appear throughout this set.

The following are my rankings for this season's baseball cards: 1. Upper Deck; 2. Fleer; 3. Topps; 4. Donruss; 5. Score.

Dan Heimlich is a card connoisseur who lives in Montreal.

If you have any questions about cards, please send them to Dan Heimlich, c/o *the Record*

The Kidney Foundation of Canada

Please sign an organ donor card... today.

NEW MANAGEMENT NEW MANAGEMENT



Alain Gagnon

P.L.C.
Chevrolet • Geo • Oldsmobile
Alain Gagnon

155 Angus Street
East Angus
(819) 832-2494

May differ from photo



1992 CAVALIER VL

Tinted glass
Left remote & right manual control mirrors
Body side mouldings
Front floor compartment w/armrest
Rear window defroster
Colour-keyed floor mats w/front & rear carpet
Power door locks with automatic feature
AM-FM digital stereo radio/cassette
Intermittent windshield wiper system
Air conditioning
Antilock power brakes
Engine block heater
Power steering
Automatic transmission

Transportation included $13,695



1992 GEO METRO

Tinted glass
Body side mouldings
Intermittent windshield wiper system
Floor console
Rear window defroster
Power brakes
Sectional engine
5-speed manual transmission

Transportation included $9,745

DIRECT ☑ VALUE

SPECIAL ON LUBRICATION, OIL CHANGE AND NEW FILTER

14.88 including parts and labour, taxes extra

The offer includes: oil change (maximum 5 L), oil filter (original GM parts) and lubrication. The offer is applicable to most cars and all GM cars and trucks and ends on April 14, 1992.

Coupon valid at P.L.C. Chev. Olds Inc.

SPECIALS
89 Cavalier RS $6,995 Stock 6120
89 Bonneville SSE $14,995 Stock 6132 - Full
88 Celebrity V-6 $6,995 Stock 5997 - Air
86 Olds. Calais Auto. $5,295 Stock 6036
85 Cutlass Supreme $3,995 Stock 6135

COMPARE, IT'S WORTH THE TRIP!

COMPARE, IT'S WORTH THE TRIP!

COMPARE, IT'S WORTH THE TRIP!

Sherbrooke County Women's Institute holds annual meeting

LENNOXVILLE — The annual meeting of the Sherbrooke County Women's Institute was held at Uplands Museum with the president, Mrs. Dorothy Marlin presiding and welcoming the members. The singing of O Canada was followed by repeating the Collect, Salute to the Flag and the Oath of Citizenship. The Canadian flag donated by the Belvidere branch was used for the meeting. Twenty-five members answered the roll call.

A poem, "The Highway of Life" by Marge Montgomery was read by Gwen Parker in memory of Mina Morrison who passed away recently.

Conveners' reports - Orma Kingsley mentioned the protests of the Gatt talks. Jessie Moore spoke of the dashed hope of a reduction in taxes. Dorothy Martin encouraged the members to enter the quilt contest sponsored by Canada Quilt Magazine and displayed a pattern she had made for a block.

Marion Annesley read a letter from the CLSC asking for nominations to the Board. She also read an article on keeping up one's fluid intake in winter when there are so many ills around. Be especially concerned about children with fevers, as fever dehydrates very quickly. A household tip: To maintain clean water pipes pour in 6 ml of baking soda followed by 120 millimetres of white vinegar. Follow this with 4 litres of boiling water.

Margaret Williams reported on the Wool Gathering project. One hundred and thirty-two items were taken to Alexander Galt Regional High School and two baby sets sent to the Women's Centre.

Muriel Brand reported that the two persons nominated for the CLSC Board were unable to act in this capacity.

The annual secretary's report given by Phyllis Worster showed a membership of 80 in 1991. The auditor's report by Orma Kingsley was accepted. The treasurer, Linda Hoy, gave her annual report.

Correspondence included a thank-you note from the Cullen family; a letter from the Townshippers; Health and Social Services and Communications Quebec.

Judging by the annual reports of the standing committees the past year had been a very busy one. Projects included the school fair, sending a handicapped child to camp, awarding bursaries, supporting the Hot Lunch Fund at the local school etc.

Marion Annesley reported that the new programs will soon be read.

At noon a casserole luncheon with pie for dessert was served by the Lennoxville branch. Orma Kingsley thanked the hostesses. Also during the lunch hour, Linda Hoy gave a demonstration on making ribbon roses.

The meeting resumed at 1:30 p.m. Orma Kingsley read the new slate of officers. Gwen Parker presided for the election as follows: Past President, Dorothy Marlin; President, Linda Hoy; 1st Vice - June Westman; 2nd Vice - Jessie Moore; Secretary, Dorothy Geddes; Treasurer, Pansy Powell. Conveners: Agriculture, Mildred Cairns; Canadian Industries, Jessie Moore; Citizenship & Legislation, Eunice Brown; Education & Cultural Activities, Dorothy Martin; Home Economics & Health, Marion Annesley; International Affairs, Evelyn Pettigrew; Publicity, Orma Kingsley. School Fair committee, Gwen Parker, Meryl Nutbrown, Linda Hoy. Special Committees - Safety, Jessie Moore; Environment, Dorothy Martin.

In her address the retiring president thanked the officers and members for their cooperation during her term of office. The newly-elected president was welcomed to her chair where she presented Past President, Dorothy Marlin with a gift of appreciatiodn from the members.

The school fair report was given by Gwen Parker. The fair will be held on September 12. The seeds are ready for distribution. Some changes will be made to the prize list. Copies of the prize list were available for study so that suggestions may come from the members.

New business - The Brompton Road branch will be in charge of the scrapbook this year. The Education and Cultural Activity conveners were asked to save pictures of important events for the scrapbook to be taken to Convention.

It was suggested there should be a president's pin at branch, county and provincial levels. This to be discussed in the branches.

The members were reminded of the Handicraft competitions. The J. & P. Coats articles will be judged at the next meeting.

A skit for convention is in the making. The convention dates are May 12 - 13.

THe Milby branch will be hostesses at the next meeting on April 29.

The meeting adjourned at 2:30 p.m.

Submitted by
Dorothy Geddes
Publicity Convenor

Stanstead Chapter IODE members plan coming events

The Stanstead Chapter IODE held their regular meeting on March 2 in the Lebaron Hall, Stanstead College at 2 p.m. with an attendance of 16 members and one guest, who were welcomed by the Regent, Fern Dewey. She opened the meeting with the prayer of the Order and the flag was brought forward.

The Secretary read the minutes of the February meeting. A new tablecloth has been purchased. Lexie Rogers to hold the next coffee party on March 19. Registration forms for the annual Provincial meeting in Montreal will be available at the next meeting. Gertrude Ketcham will attend as a delegate.

A letter was read from a Stanstead College student asking for financial assistance while attending the Forum for Young Canadians. A donation will be sent to him.

Fern Dewey welcomed the new treasurer, Velma Eryou who gave her report.

The Marathon Bridge final will be held on May 11 at Lebaron Hall, Stanstead College. Anna Gain will be the hostess for the Marathon Bridge tea. Anna and Gertrude Ketcham will be hostesses for the April meeting.

The annual Bazaar and tea will be held on Saturday October 3 with Fern Dewey as the Bazaar convenor. Tickets will be increased in price to $3.00.

The PEC meeting to take place in Montreal on March 11. Gertrude Ketcham and Ursula Ruf will attend.

The June luncheon will be held on Monday June 8 at the Balsams.

Hostesses for this meeting were Adele Snyder and Esther Baldwin. The next meeting will be held on Monday, April 6 at 2 p.m.

Canadians Get A Great "Exchange" At Vermont's Franklin Lamoille Bank!

Discounts On Exchange Rate

Canadians receive discounts of up to 1.5% off the Bank's normal Canadian Currency Exchange Rate when the funds are deposited into Bank Certificates of Deposit with maturities of six to eighteen months

Special Rate Offer
5.15% Rate Yielding 5.28%
18-Month Certificates
Minimum Deposit: $500
Interest penalties for premature withdrawals.

Toll Free Line For Canadians:
1-800-235-0067

Franklin Lamoille Bank
Banknorth Group
Member FDIC • 1-800-834-0123

LET'S PLAY 20 QUESTIONS

How can answering the questions at hand give you some very handy answers?



ANSWER: Ecokilo is a questionnaire with a difference. It's actually a personalized energy analysis program from Hydro-Québec. Just by filling out the questionnaire, you'll receive your own analysis chock full of money-saving and energy-saving hints, plus 3 free energy-saving products! If you install these 3 products, you'll be able to save between $25 and $80 on your annual electricity bill, without sacrificing any comfort at all. And if everyone did the same, that would save enough energy to power a city the size of Longueuil for one whole year!

Ecokilo is yet another way to prove that at Hydro-Québec, our commitment is to you. To find out more about Ecokilo, just call 1-800-363-7443.

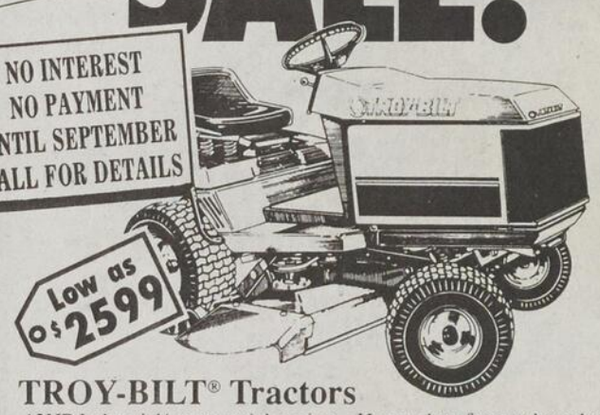
Hydro-Québec

Our Commitment Is To You

BEST BUY DAYS SALE!

Now thru March 31st!

NO INTEREST
NO PAYMENT
UNTIL SEPTEMBER
CALL FOR DETAILS



TROY-BILT® Tractors
• 12HP Industrial/commercial engine. • Heavy-duty front axle and rear end.
• 5-spd. transmission, push-button PTO. • Big, 36" mowing deck.
Foot-Controlled Hydrostatic Drive Model *NOW $3099*



TROY-BILT® Chipper/Shredders
• Recycle leaves, prunings, brush into free mulch!
• 3HP Model chips branches up to 2" thick!

TROY-BILT® Tillers
• 3HP Model ideal for tilling, weeding small gardens!
• Power-composts, too!
5HP PONY® Model *NOW $1199*
THRU 2/29/92

© 1992 Garden Way Inc.

Now available at this authorized dealer:
TROY-BILT Bolens
PARTS & SERVICE

Les Equipements
DAVID TAYLOR INC.
140 Rte 116 RICHMOND
819-826-5101

ALWAYS FREE SET-UP & LOCAL DELIVERY